15-3-56-57- 56
BIBLIOTHEQUE DU SEMINAIRE
RIMOUSKI

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

25e ANNEE — No 33 | RIMOUSKI, 14 NOVEMBRE 1957 | ABONNEMENT: $2.00 par année—Le numéro : 05

2 BRISE - GLACES SUR LE FLEUVE CET HIVER

LIRE EN PAGE 3

RIMOUSKI : UNE TOUR DE BABEL

LIRE EN PAGE 13

OPPOSITION DES PROPRIETAIRES AUX AMENDEMENTS A LA CHARTE

LIRE EN PAGE 13

Situation compliquée, au hockey

Comme communiqué de dernière heure, par suite de l'assemblée tenue à Amqui, disons que la situation de la Ligue Interprovinciale est moins rose qu'elle ne l'était. Tout d'abord, Dalhousie ne fait plus partie de la ligue. Ceci était prévu, car Dalhousie, devant l'impossibilité de former un bon club, a préféré se retirer plutôt que de nuire à la ligue et, par conséquent, se nuire à lui-même.

Toutefois, le plus surprenant c'est que Matane demeure un point d'interrogation, car les directeurs leur ont refusé la presque totalité des 10 joueurs qu'on avait engagés. Alors, Matane, mercredi soir, n'avait pas recommuniqué avec le président de sorte que le tout est en suspens aujourd'hui, jeudi. Cependant, ceci ne change rien à la partie Campbellton-Rimouski qui aura lie uici, dimanche.

Délégué du Québec à la Community Concerts of Canada Ltd

M. l'abbé Georges Beaulieu, du Séminaire de Rimouski, secrétaire de la Société des Concerts de Rimouski, qui a été choisi comme délégué de la province de Québec à la Community Concerts of Canada Ltd, société affiliée à la Columbia Artists Management Inc., de New-York.

La nomination de M. l'abbé Beaulieu a été annoncée dimanche soir, par M. Jacques Ringuet, président de la Société des Concerts de Rimouski, lors du premier concert de la présente saison. Le Dr Ringuet a souligné qu'on avait ainsi voulu récompenser les nombreuses années de dévouement de M. l'abbé Beaulieu comme secrétaire de notre société des concerts.

Nos félicitations à M. l'abbé Beaulieu.

Hommage à nos héros morts au champ d'honneur

Dimanche dernier, se déroulait, au monument des braves, la traditionnelle et touchante cérémonie du souvenir, en hommage à nos héros morts sur les champs de bataille pour notre liberté.

Comme les années précédentes, la journée débuta officiellement par la messe de 11 heures, à la cathédrale, suivie de la cérémonie au monument.

Le défilé se formait à 2 h. 30 p.m. près de l'édifice Brillant, pour ensuite se rendre en parade vers le monument.

A 3 heures, il y eut salut général suivi de l'inspection des troupes. Après la prière récitée par Son Ex. Mgr Parent, la foule observa, comme il se doit, les trois minutes de silence.

De nombreux représentants civils et militaires vinrent déposer leur couronne au cénotaphe, après quoi la parade se reforma en contournant la cathédrale, passant par l'hôtel de ville où les autorités civiles et religieuses prirent le salut.

A l'issue de la cérémonie, quelques participants du défilé se rendirent au local des vétérans des trois armes, rue St-Germain, où une réceptio nofifcielle avait lieu à cette occasion.

CINEMAS

VOIR PROGRAMMES

AUDITORIUM ..... p. 9
ROYAL ..... p. 9
CARTIER ..... p. 9
CENTRE DES LOISIRS ..... p. 8

SEMAINE du LIVRE POUR LES JEUNES

du 15 au 22 novembre

Ohé, les jeunes ! tous à la bibliothèque

des Loisirs St-Germain

Le but des bibliothèques des jeunes est d'aider ceux-ci à choisir des livres qui sauront les intéresser, tout en étant pour eux un moyen d'éveiller leur imagination.

Dès que les enfants auront acquis le goût de la lecture, ils ne voudront plus se passer de livres. Ils vivront avec profit des heures de loisirs agréables et leur vocabulaire sera enrichi. Les enfants doivent apprendre à lire, comme ils doivent apprendre à marcher.

Tous les enfants devraient s'abonner à la Bibliothèque de Rimouski. Ils y trouveront les collections suivantes : **Signe de Piste, Jamboree, Idéale Bibliothèque, Comtesse de Ségur, Capitaine Johns, Marabout Junior,** etc., et de nombreux albums de **Tintin, Coeur Vaillant, Héraut,** etc.

L'abonnement est très minime : 50 sous par année et les heures d'ouverture sont : **2 heures à 5 h. 30, du lundi au vendredi, 8 à 9 heures les lundis et vendredis soir, 10 heures à midi, le samedi matin.**

Tous devraient faire un effort cette semaine, qui est appelée "SEMAINE DES LIVRES POUR LES JEUNES".

Votre bibliothécaire

Mlle Rachel BELZILE, bibliothécaire à la Bibliothèque Publique, située au Centre des Loisirs St-Germain, à Rimouski, est une excellente amie des jeunes lecteurs qu'elle accueille toujours avec plaisir à la Bibliothèque.

Certificat d'honneur touristique décerné au Centre d'Art de Percé

Au cours de l'assemblée annuelle de l'Association des Hôteliers tenue au Château Frontenac, à Québec, M. Pierre A. Bureau, de Louiseville, président du Comité du Tourisme, a décerné des certificats d'honneur à huit sociétés, sans but lucratif, qui se sont signalées au cours de la dernière année par des initiatives nouvelles, de nature à améliorer l'industrie touristique, ou à attirer un plus grand nombre de touristes dans la province de Québec.

Au nombre des sociétés qui reçoivent cette distinction honorifique notons Le Centre d'Art de Percé, pour avoir fondé un centre de rayonnement artistique, dans le domaine de la peinture, de la sculpture et du théâtre. Décerné à Mme Suzanne Guité, de Percé.

Bibliothèques scolaires

Dans son dernier rapport annuel le Directeur des Etudes, à la Commission Scolaire de Rimouski, M. Aurèle Laplante, donnt les renseignements suivants :

La Commission scolaie a voté, au cours de l'année, un montant de $300 pour l'achat de volumes de bibliothèques scolaires. Ce montant a servi à procurer des livres pour les classes de 1ère, 2e et 3e années, dans chacune des écoles de la ville.

Le rapport mentionne aussi que le montant de $2,500 a été dépensé pour l'achat de livres qui ont été distribués comme prix de fin d'année.

A l'occasion de la semaine du LIVRE pour les jeunes

La Librairie de Rimouski Enr.

EDIFICE DU CENTRE "LES LOISIRS ST-GERMAIN" A RIMOUSKI

Une vente de livres

DES REDUCTIONS DE 20, 30, 40 ET MEME 50% SERONT ACCORDEES SUR TOUS NOS VOLUMES : LIVRES RELIGIEUX, BIOGRAPHIES, HISTOIRE, LITTERATURE, GEOGRAPHIE, ROMANS, LIVRES POUR LA JEUNESSE.

VOYEZ VOUS-MEME :

Coll. Je sais, je crois	$1.50 pour $1.15
Coll. Franc-Parler	$0.75 pour $0.50
Coll. Neilson	$0.90 pour $0.75
Coll. Bibliothèque de ma Fille	$1.10 pour $0.85
Coll. Idéale Bibliothèque	$2.10 pour $1.75
Albums roses	$1.50 réduit à $1.25

POUR LES JEUNES

Tous les Tintins	$1.35 réduit à $1.10
Martin le Malin	$2.50 réduit à $2.00
Spirou	$0.60 réduit à $0.45
Albums Sylvain et Sylvette	$0.50 réduit à $0.35

et 25% de réduction sur la merveilleuse collection "Piccoli"

Tous les "Marabout" Junior et Mademoiselle. $0.60 réduit à $0.45

Profitez de cette vente pour effectuer vos achats de Noël

A noter : cette vente débutera le 15 novembre pour se terminer le 30.

LA NAVIGATION D'HIVER BIENTOT UNE REALITE ?

Jamais autant qu'en ces dernières semaines a-t-on parlé, partout dans la province et même au Canada, de la possibilité de rendre le fleuve St-Laurent navigable douze mois par année, en aval de Québec.

Les pressions pour la réalisation de ce projet se mutiplient depuis trois ans surtout. On ne saurait dire combien de demandes sous toutes les formes ont été adressées au gouvernement pour que le fleuve soit rendu navigable l'hiver, grâce aux services de brise-glaces et à la construction de ports d'hiver.

Nous reproduisons ci-dessous quelques documents et opinions publiés dans les journaux de ces derniers jours. Le plus important est sans doute la déclaration de l'hon. ministre des Transports, M. Hees, qui dit que son ministère veut intensifier les efforts qui ont déjà été faits pour rendre possible la navigation fluviale d'hiver. Le ministre annonce que deux brise-glaces seront en service cet hiver, dans le Bas St-Laurent.

Mise en service de deux brise-glaces dans le Bas St-Laurent, cet hiver : le "Montcalm" et le "Labrador"

Les articles de journaux selon lesquels le ministère des Transports est prêt à prendre les mesures nécessaires pour assurer la navigation fluviale à l'est de Québec au cours de l'hiver "sont exacts en substance mais pas entièrement justes dans le détail", a déclaré M. Hees en réponse aux questions que lui avaient adressées l'hon. Lionel Chevrier, libéral de Montréal-Laurier, et M. Lomer Brisson, libéral de Saguenay.

La question de M. Brisson était formulée comme suit :

"Est-il vrai que le ministère des Transports est prêt à entretenir les voies navigables du Saint-Laurent e naval de Québec pendant toute la durée de l'hiver ?"

M. Hees a répondu que son ministère qui, au cours des rivers passés, "a prêté son concours à la navigation commerciale vers les centres du Bas Saint-Laurent et du golfe, espère être en mesure d'assurer un meilleur service de brise-glace du fait qu'un et peut-être deux bâtiments additionnels seront disponibles.

"Ils contribueront à la navigation dans la mesure de leurs possibilités".

Extension du service

Le ministre a ajouté que la reconnaissance aérienne des glaces dans le bas du fleuve sera maintenue et qu'un "projet d'extension du service en vue d'en assurer l'amélioration est présentement à l'étude".

On prévoit, a-t-il dit, que l'un des navires du ministère, le brise-glace "Montcalm" sera affecté à la région du Bas Saint-Laurent et que le Labrador le sera aussi, du moins l'espère-t-on, "vers la fin de janvier au plus tard". Naguère affecté à la patrouille de l'Arctique et relevant du ministère de la Défense, le Labrador passe maintenant au ministère des Transports qui s'en sert comme brise-glace.

Dans ône nouvelle maritime "L'Actiin Catholique" publie l'information suivante :

Le McLean et le D'Iberville passeront l'hiver sur le Saint-Laurent et une fois de plus, au printemps, ils s'emploieront à le débarrasser des glaces qui le recouvrent. Quant au C.D. Howe et au Montcalm ils patrouillent présentement le golfe Saint-Laurent et le détroit de Belle-Isle.

il ne reste, à vrai dire, qu'une seule entrave à notre croissance. Chaque hiver, pendant des semaines, la Côte Nord souffre de la fermeture de la navigation.

Il y a tout juste un an, lors d'une conférence prononcée devant la Chambre de Commerce à Baie-Comeau, je soulignais l'importance de la navigation d'hiver pour cette région. Ce sujet a depuis captivé l'intérêt de la nation. Le gouvernement et le monde des affaires se sont arrêtés à ce problème et l'ont débattu, puis les universités McsGill et Laval l'ont étudié.

L'avènement de la navigation à l'année longue à Baie-Comeau est inévitable et cette ville fondée par la Quebec North Shore Paper Company est appelée à devenir un port ouvert en toute saison. Ce n'est qu'affaire de temps, car aucune région aussi riche et aussi importante que la nôtre ne saurait demeurer isolée, fut-ce seulement pour une semaine.

La navigation d'hiver imprimera un autre essor considérable à cette région tout entière. Elle procurera plus de prospérité et de meilleures conditions de vie à tous ceux qui y vivent. Ce n'est pas quelque chose qui ne profitera qu'aux grandes compagnies. Chaque marchand, chaque chauffeur de taxe, chaque employé et chaque famille y trouveront leur profit. Elle résoudra dans l'intérêt de tous un problème coûteux : l'entreposage d'hiver.

Il y a 25 ans, au moment où les membres de ce club commençaient leur carrière à la compagnie, on n'aurait guère osé songer à inaugurer la navigation d'hiver dans cette région reculée du Canada. Aujourd'hui, c'est presque un fait accompli et personne n'oserait prédire les grands changements qu'elle opérera dans ce nouveau secteur industriel du Québec.

La navigation d'hiver imprimera un essor considérable à nos régions

L'avènement de la navigation à l'année longue est inévitable

La navigation d'hiver imprimera un nouvel essor considérable à cette région tout entière, a prédit M. Arthur A. Schmon, président de la Quebec North Shore Paper Co.

Adressant la parole à l'issue d'un dîner du club Quart de Siècle de sa compagnie, M. Schmon déclarait que l'avènement de la navigation à l'année longue à Baie-Comeau est inévitable et que cette ville fondée par la Quebec North Shore Paper Company est appelée à devenir un port ouvert en toute saison. "Ce n'est qu'une question de temps, affirmait-il, car aucune région aussi riche et aussi importante que la nôtre ne saurait demeurer isolée même pendant une seule semaine de l'année".

La Quebec North Shore Paper Company exploite ici une grande fabrique de papier-journal alimentée de bois à pâte récolté à l'intérieur des terres. La compagnie participe également à l'établissement de l'aluminerie de la Canadian British Aluminum dont la première section est presque terminée. Les grandes installations hydroélectriques avoisinantes de la Manicouagan Power Company font également partie de ses biens.

Texte de l'allocution de M. Arthur A. Schmon

Tous ceux d'entre nous qui sont des vétérans de la Côte Nord, et je me considère du nombre bien que je n'habite plus ici depuis de longues années — tous nous avons assisté à des changements radicaux au cours du dernier quart de siècle. Mais les changements dont nous avons été témoins ne sont rien à côté de ceux auxquels nous assisterons.

Au début, cette immense Côte Nord était aux prises avec une foule de problèmes et se trouvait apparemment désavantagée à maints points de vue. Petit à petit, ces obstacles furent surmontés et

Judo-Jiu-Jitsu

Un cours de Judo-Jiu-Jitsu est en formation; il débutera e 27 novembre. Il sera donné tous les mercredis soir, à 7 h. 30. Le cours complet est d'une durée de 4 mois.

Il reste encore de la place pour quelques élèves. Ne tardez donc pas à vous inscrire, en signalant RA 3-3079.

Les boulettes de poisson enrobées de noix hachées très fin se revêtent à la cuisson d'une couche brune et croustillante qui les rend particulièrement délectables.

Expériences d'un procédé qui éliminerait les glaces du fleuve

Des expériences qui seront tentées en Suède cet hiver pourraient être d'une aide précieuse dans la découverte d'une solution au problème de la navigation en saison froide sur le Saint-Laurent.

Ces recherches seront dirigées par Atlas Copco Company, filiale suisse du consortium international Atlas Copco, fabricants de compresseurs.

Invité à donner son opinion sur la possibilité de poursuivre à l'année la navigation sur le Saint-Laurent, M. Kurt Allan Belfrage, président du consortium, a déclaré ce qui suit lors d'une conférence de presse à Toronto :

"Je ne peux m'empêcher de croire en l'existence d'une solution à ce problème pourvu qu'on parvienne à résoudre les difficultés créées par les écluses".

Premier succès

Cependant, il semble d'avis qu'il reste beaucoup à faire. Déjà, la compagnie qu'il dirige a réussi à solutionner le problème de la formation de glace sur une échelle restreinte.

En résumé, la méthode consiste à lancer vers le haut les eaux plus chaudes du niveau inférieur grâce à l'installation de tuyaux dans lesquels on fait passer des bulles d'air.

Grâce à ce procédé, on a réussi l'hiver dernier à maintenir libre de glace un étroit chenal employé par le traversier faisant la jonction entre Prescott et Ogdenburg, New-York, avec le résultat qu'il a été en opération durant toute l'année.

Les prochaines expériences seront conduites sur une voie navigable de plusieurs milles.

L'horoscope

pour la semaine du 17 au 23 novembre 1957,

pour vous qui êtes né sous le signe :

DU BELIER (21 mars-20 avril) A force de ténacité et de persévérance vous pourrez réaliser des projets familiaux, immobiliers ou fonciers depuis longtemps conçus : ne changez rien à vos plans.

DU TAUREAU (21 avril-20 mai) Vous avez des attachements fidèles, mais cependant il faut craindre de vous montrer trop exigeant, trop exclusif à l'égard de votre entourage qui pourrait se lasser de vos récriminations.

DES GEMEAUX (21 mai-21 juin) Gardez-vous de courir deux lièvres à la fois et de vous lancer tête baissée dans une multitude de problèmes, l'éparpillement n'est jamais fructueux. Evitez les commérages et les indiscrétions.

DU CANCER (22 juin-23 juillet) Dans vos affaires d'intérêts vous êtes plein de bonne volonté et capable de mener à bien des affaires importantes, mais dans la vie privée, par contre, vous vous révélez trop susceptible, d'où des tensions possibles avec le proche entourage.

DU LION (24 juillet-2 3août) Vous savez fort bien tirer parti des circonstances actuelles pour régler vos problèmes matériels et financiers et obtenir des solutions avantageuses dans des affaires qui vous préoccupaient. Craignez cependant de vous montrer agressif ou impatient, cela vous ferait perdre des chances.

DE LA VIERGE (24 août-23 septembre) Suivez les élans de votre coeur et vos impulsions en ce moment, ne raisonnez pas trop longuement, ne pesez pas trop longuement le pour et le contre de chaque affaire, de chaque proposition, car vous pourriez laisser passer de bonnes occasions de succès qui ne se représenteraient plus.

DE LA BALANCE (24 septembre-22 octobre) Sur le plan des affaires financières, et dans les questions d'intérêts familiaux, vous pouvez faire d'utile besogne : dans la vie affective, veillez à ne pas prendre vos rêves pour des réalités.

DU SCORPION (23 octobre-21 novembre) Vous êtes tendu et agressif à l'extrême et vous écoutez peu les conseils de raison que Gardez-vous d'engager votre avenir dans quelque domaine que ce soit en ce moment.

DU SAGITTAIRE (22 novembre-20 décembre) Une semaine importante durant laquelle vous recevrez sans doute des nouvelles marquantes où vous aurez à prendre des décisions majeures : soyez prudent, c'est tout votre avenir que vous engagez ainsi.

DU CAPRICORNE (21 décembre-20 janvier) C'est dans la vie affective, intime, sentimentale que vous pouvez disposer des joies les plus profondes. Resserrez les liens qui vous unissent à vos proches et à vos amis.

DU VERSEAU (21 janvier-19 février) Moment propice à certains voyages ou déplacements d'affaires, nouvelles encourageantes. Fiez-vous à votre raisonnement et méfiez-vous de vos impulsions dans tout ce que vous faites ou décidez.

POISSONS (20 février-20 mars) Montrez-vous prudent dans les déplacements que vous seriez amené à faire aux alentours du 21. A cette date, abstenez-vous de signer des lettres ou des contrats importants. Le reste de la semaine est encourageant et peut vous apporter des joies intimes et des succès personnels.

W.H. HIRSIG

L'honorable J.-Olier Renaud, C.R., M.C.L., dont la nomination au poste de Directeur de la Montreal Life Insurance vient d'être rendue publique par le Président, M. Hugh H. Turnbull, C.R., M.E.P. M. Renaud est membre-associé de l'étude légale St-Germain & Renaud, Gouverneur de l'Université de Montréal et de l'Hôpital Ste-Jeanne d'Arc et Directeur de la Canada Cement Company.

TRIBUNE LIBRE

AVIS AUX GARÇONS DE RIMOUSKI

Que pensez-vous des garçons qui patinent seuls ? Ce que j'en pense, c'est qu'ils sont tout simplement des nigauds, des insignifiants pas capables de demander aux filles de patiner avec eux, alors ils patinent seuls et ils ont l'air fou et bête.

Donc, si vous ne voulez pas passer pour des grands nigauds, patinez avec les filles et ne faites donc pas tant les frais pour montrer que vous êtes le sexe fort; vous êtes le sexe fort mais pas assez fort pour ramasser les filles que vous faites tomber en courant sur la glace.

Regardez les filles quand c'est le temps et mettez votre gêne de côté.

Vive

Le St-Laurent pourrait devenir navigable jusqu'à Québec

"Il est possible de naviguer en hiver dans le golfe et l'estuaire du fleuve St-Laurent en aval de Québec", a déclaré M. Yvon Tassé, ingénieur professionnel et directeur général du bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec Métropolitain Inc.

M. Tassé a fait part de cette possibilité lors d'une conférence de presse qui avait lieu aux nouveaux locaux de cet organisme, situés au No 100, Place d'Youville.

Cette déclaration faisait suite à une étude en cours depuis six mois et dirigée par des experts pour déterminer les possibilités de la navigation d'hiver dans le golfe et le fleuve St-Laurent, à l'est de la vieille capitale.

Il a révélé que les autorités compétentes d'Ottawa semblent se préparer à ce genre de navigation par de récentes décisions, comme la construction de nouveaux brise-glaces et les transferts des brise-glaces actuels. Certaines compagnies maritimes commandent maintenant des navires possédant des coques à l'épreuve des glaces, a-t-il ajouté.

M. Tassé a aussi affirmé que des envolées de reconnaissance pour constater l'état des glaces sur le fleuve se poursuivront jusqu'à Québec, à partir de l'hiver prochain. On sait que cette inspection ne se faisait, jusqu'à l'hiver dernier, qu'au-dessus du golfe St-Laurent.

Il a rappelé que l'Association des Pilotes affirmait, dès 1944, que la navigation sur le fleuve durant l'hiver était "absolument possible". D'autre part, on a signalé, durant la conférence de presse, que des convois avaient quitté le port de Québec, au milieu de l'hiver, durant la dernière guerre. Certains navires faisant partie de ces convois n'étaient même pas construits pour ce genre de navigation.

M. Yvon Tassé

Il est possible de naviguer en hiver dans le golfe et l'estuaire du St-Laurent en aval de Québec. La navigation est sur le point de devenir relativement facile et raisonnablement sûre durant la plupart des mois d'hiver, grâce aux moyens techniques maintenant à notre disposition : avions, hélicoptères, radar, navires renforcés pour la navigation dans les glaces, etc., que les personnes qui en sont responsables utilisent de plus en plus. Il prévoit que la navigation d'hiver dans le golfe et l'estuaire du St-Laurent se matérialisera avant longtemps et ira en croissant d'année e nannée.

LE MONTE-PENTE...
(Suite de la page 10)

taines de pieds vers le bas de la montagne, afin de le rendre plus accessible aux skieurs et amateurs. Comme on le sait, le Club de Ski est situé à Ste-Angèle, à environ huit milles de Mont-Joli, sur la route nationale, et comme la route est entretenue tout l'hiver, les skieurs et glisseurs pourront facilement atteindre la montagne en auto ou autobus.

Inauguration officielle en décembre

Le sport du ski présente un seul inconvénient majeur : il faut se soumettre nécessairement aux caprices de la température et de la neige. C'est pour cette raison que l'on ne peut fixer d'avance la journée d'inauguration officielle du monte-pente, bien qu'on espère l'organiser pour la mi-décembre.

Cartes de membres

Le Club de Ski Ste-Angèle est ouvert à tout le monde et que ce soit pour y pratiquer le ski ou le toboggan, vous serez les bienvenus, moyennant un prix d'admission très raisonnable pour l'usage du monte-pente. Un excellent moyen d'encourager les responsables du Club de Ski à améliorer et compléter leur organisation le plus vite possible, c'est d'acheter immédiatement votre carte de membre, de l'un des membres-fondateurs ou chez Mont-Joli Sportif, à Mont-Joli. Evidemment, les amateurs et spectateurs qui voudront prendre une bonne bouffée d'air frais et se rendre au chalet du club comme visiteurs, seront toujours bien reçus et de plus un restaurant sera à leur disposition. Alors, dès la première bordée de neige, l'endroit tout désigné pour s'amuser c'est au Club de Ski de Mont-Joli, à Ste-Angèle.

Au grand coton

Cette expression toute pleine de jeunesse, de puissance, de pittoresque et de signification vivante est tout à fait désignée pour qualifier l'élan des Russes dans leur course vers la suprématie scientifique et technologique. En effet ils y vont au grand coton, et le satellite est là pour le prouver. Dans un autre domaine, plus près de nous, il y en a qui vont également sur le temps des pommes, on pourrait dire au grand coton, et c'est le peinture Sico limitée dont les ventes cette année dépassent toutes les prévisions. (—)

A NOTRE RAYON DE LA FERRONNERIE

VOUS TROUVEREZ DES CADEAUX TRES PRATIQUES QUE VOUS OFFRIREZ AUX VOTRES A L'OCCASION DES FETES QUI APPROCHENT

PATINS

pour hommes, dames et enfants, dans toutes les pointures

SKIS

TRAINEAUX

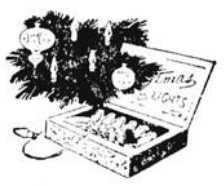
GOURETS

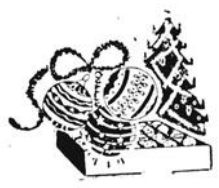
TRAINES SAUVAGES

POUR LE MARI QUI AIME A BRICOLER

Outils motorisés ou à la main marques "Black Decker" et "Stanley"

POUR VOS DECORATIONS DE NOEL





Assortiment complet de lumières et motifs décoratifs pour votre arbre de Noël

JOUETS

Vous trouverez un choix incomparable de jouets pour les petits

Aucune offre raisonnable ne sera refusée sur tous nos jouets en magasin

Anselme Coté & Fils Limitée

MAGASIN A RAYONS

M. René Allard réélu président de la SSJB de St-Robert

Récemment, la Société St-Jean-Baptiste de St-Robert tenait so nassemblée annuelle. Environ 50 membres y étaient présents. Après lecture du procès-verbal par le secrétaire et du rapport financier 1956-57 par le trésorier ,il y eut élection de 9 directeurs.

M. Lionel Lagacé fut élu président d'élection. Les officiers sortant de charge réélus sont : MM. René Allard, Lucien Robitaille, Emilien Alain, Marcel Desrochers veaux élus sont : MM. Zénon Mo et Rosaire Pelletier. Les 4 nourissette, remplaçant J.-Baptiste Labbé, sortant; Alphonse Plourde, Mmes Roméo Gagné et Louis Gagné. Les autres directeurs sont MM. Adrien Michaud, Hormisdas Beaulieu, Lionel Gosselin, Maurice St-Pierre, J.-Arthur Heppell, Paul-Emile Dubé, ainsi que Mmes Léo Bélanger et Alexis Daris. Le conseil se compose de 17 directeurs, 13 homes et 4 dames.

Les directeurs ont choisi leur exécutif, comme suit : président, M. René Allard; vice-président, M. Lucien Robitaille; sec.-trésorier, M. Rosaire Pelletier, et aumônier, M. l'abbé Patrice Gallant, curé.

APPRENEZ L'ANGLAIS CHEZ-VOUS

Examens 3 fois par année, dans votre paroisse. Ecrivez, pour prospectus,

INSTITUT DES ETUDES PRATIQUES

C. P. 884 — MONT-JOLI

A l'Institut Commercial de Price

Elèves ayant conservé 80% et plus des notes des concours d'octobre :

11e année : Mlle Monette Turcotte, 90%; Mlle Nicole Lévesque, 87%; M. Réal Lavoie, 82.8%; Mlle Huguette Ross, 81.7%; Mlle Jeannette Routhier, 81.6%; Mlle Réjane Roy, 81%; M. André Bernard, 80%.

10e année : Mlle Réjane Ross, 98.1%; Mlle Micheline Lévesque, 95.6%; Mlle Marielle Dumais, 95%; M. Gilles Lafrance, 93%; Mlle Lise Bourdages, 92.6%; Mlle Lucienne Gagnon, 92%; Mlle Marcelle Langelier, 91%; Mlle Louiselle Roy, 90.9%; Mlle Colette Bélanger, 90.5%; Mlle Lisette Pelletier, 90.3%; Mlle Ghyslaine Chamberland, 89.6%; Mlle Cécile Furlott, 89.4%; Mlle Françoise Ross, 88%; M. Florian Charest, 86.5%; Mlle Thérèse Pinel, 83.8%; Mlle Noëlle Gagné, 81.8%.

9e année : M. Jean-Guy Charest, 97%; M. Carol Plante, 96%; M. Benoît Dupont, 95%; M. Raymond Dupont, 93%; Mlle Pâquerette Desrosiers, 92%; Mlle Auréa Campbell, 92%; M. René-J. St-Laurent, 91%; Mlle Louisette Vaillancourt, 91%; M. Roch Blanchet, 91%.

7e année : M. Jean-Guy Paradis, 90%.

Titulaire de 11e et 10e années : Mme E. Croff.

Titulaire de 9e et 7e années : Mme J.-Paul Beaulieu.

VOYAGEUR DEMANDE

Vendeur pour Compagnie Nationale de matériaux de construction pour territoire établi de Lévis à Matane et la Côte Nord. Nous offrons salaire et commission au-dessus de la moyenne. Toutes dépenses payées et automobile fournie. Plan de pension, assurance vie et maladie. L'homme que nous désirons devra être sérieux, travailleur et de bonne conduite. Instruction d'une école supérieure avec connaissance de l'anglais. Pour entrevue, écrire en donnant tous ces détails tels que : âge, expérience, salaire désiré, etc. Toute lettre sera tenue confidentielle. Notre personnel est au courant de cette annonce. S'adresser à :

Département AMC

Case postale 110
Rimouski, P. Q.

DURANT LES TEMPS FROIDS

IL VOUS FAUT DES SOUS-VETEMENTS CHAUDS

QUI VOUS PROCURERONT

AISANCE et CONFORT

Chemises de nuit

Fabriquées en douce finette, ces chemises de nuit sont féminines à souhait avec leur empiècement de dentelle. Turquoise, bleu, corail, rose.

$4.95 à $5.95

Pyjamas

JERSEY, FLANELLETTE, COTON BROSSE

Unis, rayés o uimprimés, ces pyjamas chauds et confortables seront très appréciés durant la saison froide. Rouge, jaune, corail, bleu, menthe.

$2.95 à $4.95

Camisoles et pantalons

TOUT LAINE, ORLON ET LAINE BANLON

Quel plaisir de braver le froid avec ces sous-vêtements chauds et doux au toucher. Ils sont d'un entretien facile. Pantalons trois longueurs. Rouge, beige, aqua, jaune, blanc.

$1.50 à $3.50

Robes de chambre

FLANELLE ANGLAISE

Ces robes de chambre au style classique sont d'une coupe impeccable et de longue durée. Elles sont si pratiques que vous ne pouvez résister au plaisir de vous en procurer une. Teintes unies ou carreauté écossais.

$19.95 à $32.50

NOUS VOUS INVITONS A VENIR FAIRE VOTRE CHOIX DES MAINTENANT

IL EST TEMPS DE SONGER A L'ACHAT DE VOS CADEAUX DE NOEL

Au Bon Goût Enr

246 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-2468

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

Séminaire de Rimouski

TABLEAU D'HONNEUR DE SEPTEMBRE ET OCTOBRE 1957

Philosophie 2e année :

Victor Ross, Mont-Joli; Paul-André Gagnon, Amqui; Richard Bérubé, Cacouna; Yvon Ouellet, St-Germain, Rimouski; Jean-Guy Tremblay, St-Cyprien; Benoît Lévesque, Rivière-du-Loup; Ghislain Riverin, Marieville, Rouville; Gérard Pelletier, Cabano; Gratien Jean, Isle-Verte; Ls-Philippe Bélanger, Amqui; Roger Demeules, Albertville; Jean-Yves Saucier, Causapscal; Jules Otis, Matane; Henri Rioux, Lac-des-Aigles.

Philosophie 1ère année :

Alfred Dumais, Ste-Florence; Jean-Marie Huard, St-Godefroi; Laurier Lemieux, Price; Jean-Louis Smith, Ste-Flavie; Claude-René Thibault, Mont-Joli; Elieude Pelletier, Isle-Verte; Gilbert Bélanger, Trois-Pistoles; Ls-Philippe Bastien, Ste-Florence; Lionel Lirette, Baie-Comeau; Crescent Chouinard, St-Arsène; Rosaire Boucher, Notre-Dame-du-Lac; Yvon D'Auteuil, Ste-Françoise; Marian Riverin, Marieville, Rouville; Rodrigue Lavoie, St-Louis du Ha ! Ha !; Gérald Beaulieu, St-Clément; Renaud Pelletier, L'Ascension; Pierre Allard, St-Robert, Rimouski; Dominique Plante, Bic, Rimouski; Gaston Dionne, Trois-Pistoles; Jacques Belzile, Rivière-du-Loup; Aurèle Lepage, Les Hauteurs; Jean-Marc Roy, Trois-Pistoles; Florian Gaudreault, Les Boules; Pierre Lavoie, Ste-Odile, Rimouski; Gonzague Beaulieu, Ste-Flavie.

Rhétorique "A" :

Jacques Tremblay, St-Clément; Paul-Martel Roy, Ste-Anne-des-Monts; Christian Plante, St-Gabriel; Gilles Joubert, St-Germain, Rimouski; Georges Thériault, Albertville; Rodrigue Bélanger, Amqui; Hugues Bergeron, Amqui; Régent Gagnon, Luceville; Maurice Dumont, Trois-Pistoles; Paul Paradis, St-Germain, Rimouski; Pierre Catellier, Trois-Pistoles; Jean-Nil Rousseau, St-Jean de Dieu; Damien Gamache, St-Jean de Dieu; Paul-Arthur Gendreau, St-Germain, Rimouski; Richard Joubert, St-Cléophas; Colomban D'Amours, Ste-Françoise; Robert Corriveau, Baie-Comeau.

Rhétorique "B" :

Aurèle Lavoie, Ste-Rose-du-Dégelis; Jean-Yves Thériault, St-Clément; Gérald Laforest, Rivière-du-Loup; Charles Gagnon, Nazareth, Rimouski; Jacques Paradis, Price; Laurent Leblond, St-Germain, Rimouski; Georges Jalbert, Ste-Rose-du-Dégelis; Pierre-Paul Parent, Bic, Rimouski; Régent Roy, St-Godard; Alfred Doiron, Matapédia.

Belles-Lettres "A" :

Jérôme Gendron, St-Damase; Charles-Henri Desrosiers, Luceville; Damien Chouinard, Squatteck; Camille Banville, St-Narcisse; Rodrigue Lavoie, Ste-Odile, Rimouski; Rémi Demeules, Albertville; André-Aimé Boucher, Notre-Dame-du-Lac; Gaétan Smith, Ste-Flavie; Roch Pelletier, Amqui; Gaston Drapeau, Ste-Luce; Gilbert Lebel, Ste-Blandine; Yvan Bernier, St-Germain, Rimouski; Marcel Rioux, St-Jean de Dieu; Rémi Thibault, St-Matthieu; René Beaulieu, St-Eusèbe; Romain Rousseau, Trois-Pistoles; Jean-Paul Cyr, Matapédia.

Belles-Lettres "B" :

Raynald Pineault, Les Boules; Paul-Emile Vignola, St-Fabien; Jean-Paul Lafrance, St-Germain, Rimouski; Jean-Marc Morin, Laval des Rapides; Benoît Hins, Ste-Odile, Rimouski; Michel Bellavance, St-Germain, Rimouski; Claude Dionne, Amqui; Georges Bérubé, Ste-Françoise; Albert Dionne, St-Germain, Rimouski; Jean-Yves Dumont, St-Jean de Dieu; Jean-Ernest Gagné, St-Moïse; Raymond Côté, St-Robert, Rimouski; Gilles Gamache, St-Hubert; Majella Bérubé, St-Epiphane; Rodrigue Deschênes, Lac-au-Saumon; Ls-Jacques Pelletier, St-Robert, Rimouski; Jean-Marc Sinclair, Amqui; Léopold Fournier, St-Alexis de Matapédia; Lévis Belzile, Trois-Pistoles; Hermet Roy, St-Arsène; Georges-Henri Beaulieu, St-Valérien; Clovis Théberge, St-Matthieu; Alvin Caron, Notre-Dame-du-Lac; Joseph St-Pierre, Ste-Rose-du-Dégelis; René Boisvert, St-Robert, Rimouski; Jean Morisset, St-Germain, Rimouski; Ghislain Bouchard, St-Germain, Rimouski;.

Versification "A" :

Réjean Pelletier, Rivière-Bleue; Fernand Ouellet, Rivière-Blanche; Jean-Claude Michaud, St-Fabien; Henri Ouellet, St-Simon; Roland Proulx, Nazareth, Rimouski; Emilien Malenfant, St-Eloi; Claude Perron, Ste-Félicité; Jacques Jean, St-Robert, Rimouski; Yvon Chartier, Mont-Joli; Jacques Ross, Mont-Joli; Michel Tessier, St-Germain, Rimouski; Marcel Rioux, Ste-Jeanne d'Arc; Loïc Castonguay, Causapscal Station; Gilles Martin, St-Germain, Rimouski; Jean-Marcel Côté, St-Robert, Rimouski; Gilles Labrie, Baie-des-Sables; Jean-Pierre Beaulieu, Rivière-Bleue; Jean-Paul Dionne, St-Germain Rimouski; Paul Banville, St-Germain, Rimouski; Renaud Doyon, St-Germain, Rimouski; Georges Demers, St-Germain, Rimouski; Hector Caron, St-Léandre; Gaston Poirier, St-Damien; Marius Dubé, Sacré-Coeur, Rimouski; Marcel Lebel, Squatteck; André Lebel, Squatteck; Wilbrod Dionne, St-Matthieu.

Versification "B" :

Clément Boulanger, St-Fabien; Jacques Poirier, Sayabec; Ghislain Morin, Val-Brillant; Claude Marin, St-Noël; Jacques Dionne, St-Gabriel; René Desrosiers, Nazareth, Rimouski; Gaétan Pelletier, Cabano; André Blanchet, St-Germain, Rimouski; Jean-Charles Dumont, St-Médard; Richard-Marcel Lebel, Trois-Pistoles; Raynald Ratté, Baie-des-Sables; Michel Lepage, St-Germain, Rimouski; Claude Dubé, St-Octave de Métis; Louis Michaud, Matapédia; André Daris, St-Robert, Rimouski; Paulin Hovington, Tadoussac, Saguenay; Bernard Allaire, St-Vianney; Charles-Yvan Desrochers, Ste-Angèle; Delphis Bélanger, Amqui.

Méthode "A" :

René Lantagne, Price; Norbert Dubé, St-Cyprien; Roger Thibault, Baie-des-Sables; Jean-Guy Plante, Les Etroits; Jacques Bourdages, St-Germain, Rimouski; Mario Garon, St-Germain, Rimouski; Serge Bonneau, Labrieville, Saguenay; Viateur Gagnon, Rivière-Bleue; Charlemagne Ouellet, St-Germain, Rimouski; Marcel Landry, Rivière-Bleue; Gaston Martin, St-Germain, Rimouski; Régis St-Amand, Sayabec; Oscar D'Amours, Rivière-Trois-Pistoles.

Méthode "B" :

Gaston Ducasse, St-Moïse; Marcel Bouchard, Causapscal; Yves Caron, Notre-Dame-du-Lac; Carol Leblond, Nazareth, Rimouski; Jean-Claude Michaud, Isle-Verte; Gilles Gagnon, Sayabec; Gilles Dubé, St-Cyprien; Réjean Malenfant, Ste-Rose-du-Dégelis; Jean-Guy Bérubé, St-Robert, Rimouski; Jean-Paul Daris, Cacouna; Réjean Chouinard, St-Epiphane; Onil Dumont, Isle-Verte.

Méthode "C" :

Mario Chouinard, St-Epiphane; Gérard Chénard, St-Arsène; Clément Dufour, St-Alexis; Claude Gosselin, St-Robert, Rimouski; Jacques Gagnon, St-Germain, Rimouski; Jean-Jacques Côté, Price; Gaétan Emond, St-Cyprien; Jacques Ouellet, Notre-Dame-du-Lac; Roger Caron, St-Gabriel; Jean-Paul St-Amand, Manicouagan; Camille Lavoie, St-Narcisse; Gilbert Perron, Amqui; Gervais Michaud, Ste-Rose-du-Dégelis; Adélard Drapeau, Luceville; Gilles Lavoie, St-Robert, Rimouski; J.-B. Moreault, Cacouna.

Syntaxe-Latine "A" :

Jeannot Gauthier, St-Luc; Alfred Proulx, Ste-Blandine; René Roy, Cap-Chat; Pierre St-Pierre, Ste-Rose-du-Dégelis; Aubert Nadeau, St-Modeste; Jean Morin, St-Germain, Rimouski; Réjean Pineault, St-Germain, Rimouski; André Desjardins, St-Germain, Rimouski; Gérald Ouellet, Amqui; Marie-Louis Lebel, St-Germain, Rimouski; Mario Beaulieu, St-Yves, Rimouski.

Syntaxe-Latine "B" :

Jean-Noël Saucier, St-Germain, Rimouski; Majella Dionne, Mont-Joli; Gilles Lévesque, Rimouski; Guy Veilleux, St-Eloi; Marius Ruest, Luceville; Réjean Beaulieu, Murdochville; Jules-Guy Cazes, Ste-Flavie; Roland Gédéon, Nazareth, Rimouski; Jean-Luc Lavoie, St-Noël Station; Jean-Eudes Beaulieu, Ste-Rose-du-Dégelis; Jean Fortin, St-Germain, Rimouski; Daniel Ouellet, St-Epiphane; Ls-Philippe Morin, St-Eusèbe; Régis Castonguay, Causapscal; Claude Lavoie, Mont-Joli; Jean-François Raviolatti, St-Germain, Rimouski; Marc-Aurèle Lavoie, St-Germain, Rimouski; Yvan Desjardins, Ste-Félicité; Jean-René Gauthier, Mont-Joli; Claude Belzile, Ste-Agnès, Rimouski; Renault St-Laurent, Ste-Agnès, Rimouski; Ghislain Paradis, St-Louis du Ha ! Ha !; Viateur Dubé, Trois-Pistoles; Nil Gagnon, St-Fabien; Pierre Blais, St-Germain, Rimouski; Hervé Lepage, St-Anaclet; Benjamin Pouliot, St-Germain, Rimouski; Daniel Bélanger, Baie-des-Sables; Clément Dubé, Trois-Pistoles; Jean-Guy St-Laurent, Sacré-Coeur, Rimouski.

Eléments-Latins "B" :

René Lagacé, St-Ulric; Charles-Henri Bélanger, Isle-Verte; Jean-Guy Dubé, St-Cyprien; Yvon Poirier, Sayabec; Jocelyn Ross, St-Ulric; Mario Pelletier, Squatteck; Jean-Claude Bouchard, Notre-Dame-du-Lac; Roger Martin, Isle-Verte; Raymond Tudeau, St-Robert, Rimouski; Ghislain Morneau, Amqui; Vincent Théberge, St-Matthieu; Gilles Richard, St-Alexis; Claude St-Amand, St-Germain, Rimouski; Winston Wells, St-Germain, Rimouski; Jacques-Yves Thériault, Isle-Verte; Charles-Eugène April, St-Eloi; Charles-Eugène Belzile, Trois-Pistoles; Emmanuel Coulombe, St-Ulric; Jean-Paul Veilleux, St-Jean de Dieu; Pierre Lévesque, St-Germain, Rimouski; Serge-Eric Mercier, St-Robert, Rimouski.

Eléments-Latins "C" :

Julien Marquis, St-Louis du Ha ! Ha !; Jean Desrochers, St-Robert, Rimouski; Rodrigue Bouchard, Ste-Agnès, Rimouski; Rémi D'Anjou, Causapscal; Réal Lavoie, Sacré-Coeur, Rimouski; Jean-Eudes Thériault, St-Robert, Rimouski; Pierre-Marie Proulx, Ste-Blandine; Bernard Guimond, Ste-Angèle; Jean-Louis Francoeur, Ste-Agnès, Rimouski; Maurice Langlais, St-Germain, Rimouski.

Quand tous travaillent, tous en profitent

Dans une allocution à l'ouverture de la campagne d'emploi d'hiver à Québec, l'hon. Michael Starr, ministre du Travail, a appuyé sur le slogan "Quand tous travaillent, tous en profitent". Il a ajouté que ce slogan est utilisé dans les collectivités canadiennes d'un bout à l'autre du pays. Il expliqua que ce slogan est très significatif et que nous devrions l'avoir présent à l'esprit dans toutes nos initiatives tendant à encourager le travail d'hiver. Cela veut dire qu'on ne demande pas aux gens d'affaires ,ou même à n'importe qui, de participer à la campagne à moins de ne prévoir en retirer quelque chose, soit directement, soit indirectement. La raison est très simple, dit-il. Nous ne voulons pas résoudre ce problème de l'emploi d'hiver pour un mois ou pour un an. Nous voulons une solution durable et, pour être durable, elle doit être fondée sur une base économique solide. M. Starr expliqua qu'à cause des efforts du gouvernement fédéral, ajoutés à ceux des gouvernements provinciaux et municipaux et des organisateurs locaux des campagnes d'emploi, chacun s'est appliqué à déployer son énergie en vue de promouvoir la champagne d'emploi d'hiver. Toutefois ,il précisa que même si les affaires et l'industrie s'intéressent à cette campagne ,ils doivent y donner encore de plus grands efforts. Le ministre souligna enfin qu'une atmosphère plus favorable a été créée et que c'est maintenant au monde des affaires de se mettre résolument à la tâche de vendre ses produits et ses services durant l'hiver.

UNE INVITATION

Invitation est faite à tous les voyageurs de commerce du Bas Saint-Laurent pour assister à leur assemblée mensuelle qui se tiendra **le samedi, 16 novembre, à 2 heures p.m., en l'hôtel de ville de Rimouski.**

Tous les membres de l'Association des voyageurs de commerce du Bas St-Laurent **se feront un devoir** de ne pas manquer cette très importante assemblée.

Communiqué

Cours en secourisme

L'Association Ambulancière St-Jean annonce que des cours en secourisme seront donnés prochainement à Rimouski.

Tous les intéressés pourrint communiquer avec M. Maurice St-Pierre, 20 ave Lavoie, Rimouski. Téléphone, le jour, RA 3-5650, et le soir RA 3-4491.

Qu'on surveille les prochains communiqués dans les journaux au sujet de la date des cours.

Les filets cuits au four dans une sauce tomate parfumée avec des concombres au feuonil sont délicieux par un soir d'automne. Voici comment faire ce plat pour six convives. Faites tomber 1 tasse d'oignon haché à la poêle dans 2 c. à soupe de beurre. Incorporer 1 c. à thé de farine à ce mélange et les ¾ d'une tasse de consommé concentré /ou 1 cube de bouillon de boeuf dissout dans les ¾ d'une tasse d'eau) en même temps qu'une demi-tasse de catsup. Laisser mijoter une dizaine de minutes en brassant à l'occasion et ajouter les ¾ d'une tasse de concombre au feuonil émincés. Verser cette sauce sur 2 livres de filets de poisson frais ou congelés dans un plat à four graissé. Cuire à four chaud (450 degrés F.) en comptant une quinzaine de minutes de cuisson pour les filets frais, ou vingt-cinq minutes si les filets sont congelés.

NECCHI-BERNINA

VENTE — REPARATION — SERVICE

SUPERBES MODELES pour un prix aussi bas que $99.00

LE CENTRE DE COUTURE DE RIMOUSKI ENR.

229, rue St-Germain, RIMOUSKI, P. Q.
Tél. RA 3-2516 ou RA 3-5067

OBJECTIF DE $55,000.00 DEPASSE

pour la Campagne de Charité Diocésaine 1957

Le président général, M. Benoit Gaboury, est heureux d'annoncer que, mardi le 12 novembre, l'objectif total de $55,000.00 était dépassé. Le montant total recueilli s'élevait à $55,914.96. Voici le détail des souscriptions reçues :

NOMS RESERVES : président général, M. Aubert Brillant
Région de Cabano : M. Emilien Morin, président :
Objecti : $2,250.00; à date : $2,731.75
Région des Trois-Pistoles : M. Paul Fillion, président :
Objectif : $2,400.00; à date : $2,722.50
Région de Rimouski : M. Maurice Dechamplain, président :
Objectif : $8,600.00; à date : $7,482.00
Région de Mont-Joli : Me Geo.-H. Dubé, président :
Objectif : $2,800.00; à date : $2,101.00
Région de Matane : M. Lucien Deschênes, président :
Objectif : $3,800.00; à date : $3,456.00
Région de Matapédia : M. J.-B. Dufresne, président :
Objectif : $2,600.00; à date : $2,780.00
OBJECTIF TOTAL : $22,450.00; **TOTAL A DATE : $21,273.25 (95%)**
SOLLICITATION GENERALE : M. Guy Lapointe, président
Comté de Témiscouata : M. Lionel Poulin, président :
Objectif : $5,875.00; à date : $4,938.43, soit 84%
30 paroisses sur 25 ont fait rapport; 10 ont fourni un rapport final
Comté de Rivière-du-Loup : M. J.-A. Lauzier, président :
Objectif : $4,500.00; à date : $5,202,15, soit 115%
17 paroisses sur 18 ont fait rapport; 7 ont fourni un rapport final
Comté de Rimouski : M. J.-C. Demers, président :
Objectif : $9,080.00; à date : $12,108.35, soit 133%
23 paroisses sur 25 ont fait rapport; 5 ont fourni un rapport final
Comté de Matane : M. Roch Roy, président :
Objectif : $7,635.00; à date : $7,208.48, soit 94%
19 paroisses sur 25 ont fait rapport; 10 ont fourni un rapport final
Comté de Matapédia : M. Léo Tremblay, président :
Objectif : $6,270.00; à date : $5,179.30, soit 82%
20 paroisses sur 28 ont fait rapport; 3 ont fourni un rapport final
OBJECTIF TOTAL : $32.550.00; A DATE : $34,641.71, SOIT 106%

Funérailles de Mme Josué Pineault

Mme Dr Josué Pineault, née Cénéville Rioux, est décédée à son domicile, 171 rue St-Germain, dimanche, le 3 novembre 1957, à l'âge de 80 ans et 7 mois, après une longue maladie. Originaire de St-Fabien de Rimouski, elle était la fille de Malcolm Rioux et de Cénéville Coulombe.

La mort de cette octogénaire distinguée laisse dans le deuil sa belle-fille Lucienne (Mme Moïse Gagnon), son beau-fils, le Dr Henri Pinault, de Roberval.

Les funérailles eurent lieu à l'église St-Germain de Rimouski, mercredi, le 6 novembre, à 10 heures a.m. Le service mut chanté par M. l'abbé Grégoire Rioux, assistant-procureur au Séminaire de Rimouski et neveu de la défunte. Il était assisté de MM. les abbés Léopold Côté, curé de la cathédrale, et Emmanuel Gagnon, vicaire.

Assistaient aux funérailles, M. et Mme Moïse Gagnon, de Québec; ses nièces, Rose (Mme W. Doyon), des Trois-Rivières; Léontine et Blanche, de Rimouski, et Eva (Mme C. Paradis), de Québec; ses neveux Rosario, Philippe et Eugène, Rioux, de Québec; Soeur Chantal de Marie, arrière-nièces, de l'Institut Mgr Courchesne.

Dans l'assistance on remarquait un groupe imposant des religieuses Soeurs de la Charité et du St-Rosaire et plusieurs parents et amis.

En elle disparaît une citoyenne avantageusement connue et aimée et la dernière de sa génération.

Trois morts dans des accidents

M. Charles Marquis, domicilié à Rivière-du-Loup, et M. Octave Bérubé, domicilié à St-Arsène, ont perdu la vie, en fin de semaine, par suite du capotage d'une automobile. M. Bérubé, qui déambulait sur le trottoir, a été renversé par l'une des deux voitures qui étaient entrées en collision. M. Marquis tenait le volant de l'une des autos.

A Chandler, M. Lévi Bernard a été victime d'un autre accident. Il fut heurté par une voiture que conduisait M. René Meunier.

Grippe en régression

D'après les dernières informations que l'on nous communique au sujet de l'état de la grippe à Rimouski et dans nos écoles, on apprend que le Séminaire, les écoles de Commerce et Technique ont ouvert leurs portes le 11 novembre, ainsi que toutes les écoles sous le contrôle de la Commission Scolaire ont admis leurs élèves lundi le 11 novembre après 15 jours de fermeture. On a enregistré la présence presque totale des élèves. Les cas de grippe sont rares dans nos écoles.

SOUVENEZ-VOUS
ô Notre-Dame du Sacré-Coeur

SOUVENEZ-VOUS, ô Notre-Dame du Sacré Coeur, de l'ineffable pouvoir que votre divin Fils vous a donné sur son Coeur adorable. Pleins de confiance en vos mérites, nous venons implorer votre protection. O céleste Trésorière du Coeur de Jésus, de ce coeur qui est la source intarrissable de toutes les grces; et que vous pouvez ouvrir à votre gré pour répandre sur les hommes tous les trésors d'amour et de miséricorde, de lumière et de salut qu'il renferme, accordez-nous, nous vous en conjurons, les faveurs que nous sollicitons. Non, nous ne pouvons ssuyer de refus, et, puisque vous êtes notre Mère, ô Notre-Dame du Sacré-Coeur, accueillez favorablement nos prières, et daignez les exuser. Ainsi soit-il.

(100 jours d'indulgence, une fois par jour, pour les associés. Pie IX, 1857.).

Notre-Dame du Sacré-Coeur, priez pour nous.

(300 jours d'indulgences chaque fois)

—o—

Pour faire partie de l'Archidiocèse de Notre-Dame du Sacré-Coeur, érigée pour le succès des causes difficiles et désespérées, il suffit d'envoyer ses noms de baptême et de famille au Directeur de l'Archiconfrérie de N.-D. du S.-C., 71, Ste-Ursule, Québec. C'est là aussi qu'il faut s'adresser pour les Annales de N.-D. du S. C. et les différentes oeuvres des Missionnaires du S.-C.

Imprimatur :
U. Perron, V.G., Québec, 24 nov. 1941.

Funérailles de Mme Wilfrid Gauvin

Les imposantes funérailles de Mme Wilfrid Gauvin (Alice Roy), de N.-D. du Sacré-Coeur, décédée, lundi le 4 novembre, à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, à l'âge de 38 ans, eurent lieu en l'église de Sacré-Coeur au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis.

Le service fut chanté par M. l'abbé Albert Gauvin assisté de MM. les abbés Simon Amiot et Lionel Pineau, comme diacre et sous-diacre, tous deux du Séminaire de Rimouski. Le chant était sous la direction de M. l'abbé Antoine Perrault. Portaient le corps : MM. Romuald Duchesne, Paul Chamard, Antonio Gagnon, Roger Bélanger, Roger Marois et Emilien Amiot. Portait la croix, M. Marcel Dechamplain.

Conduisaient le deuil, outre son époux M. Wilfrid Gauvin, ses enfants : Mireille, Pierre et Louise; son père, M. Philippe Roy, de Rimouski; ses beaux-parents, M. et Mme Moïse Gauvin, de St-Eugène de Drummondville; ses frères : Yves et Serge, de Rimouski; Guy, de Montréal; ses soeurs : et beaux-frères, M. et Mme Paul Amiot (Mariette), de Baie-Comeau; M. et Mme Georges D'Astous (Paulette), de Rimouski; Mlles Rita, Nicole, Lorraine et Lise Roy, de Rimouski; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Patrick Gauvin, de Hull, Mme Marcelle Roy, M. et Mme Léo Lebel, de Rimouski.

Parmi l'assistance considérable de parents et d'amis, on remarquait, de l'extérieur : M. Paul Gauvin, de Sherbrooke, M. Doyon, de Sherbrooke, M. et Mme Paul Chamard, de New-York, M. Jacques Chamard, Mme Edmond Chamard, Mme Damase Chamard et Mme Calixte Chamard, tous de St-Jean-Port-Joli, Mme Lucien Courbron, de Rivière-du-Loup, Mlle Marie-Louise Chamard, Mlle Gilbert Chamard, M. Raymond Chamard, tous de St-Jean-Port-Joli; M. André Leduc, de Valleyfield, M. et Mme Yvon Couture, de Rimouski-Est, Mlle Lise Couture, Mme Louis Gagné, de Rimouski, M. Ls-Philippe Cliche, de CJBR, M. François Raymond, CJBR-TV, M. Roger Doucet, M. J.-Louis Dionne, M. et Mme Camille Gagné, M. Hector Lebel, de Rimouski, M. et Mme Léopold Francoeur, de Rimouski, et M. Cyprien Tremblay, de Rimouski-Est, M. Télesphore Tremblay, M. Michel Lebel, de Rimouski, M. et Mme Ls-Philippe Bégin, M. et Mme Roméo Vachon, Mme Benoît Canuel, M. et Mme (Dr) Lionel Jean, tous de Mont-Joli, ainsi que plusieurs neveux et nièces et un grand nombre d'autres amis.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Germain de Rimouski et la direction des funérailles avait été confiée à la Maison Bissonnette et Frère, de Rimouski.

Soirées-bazar
tous les mardis soirs, à 8 h., au Centre des Loisirs de St-Robert

Mgr Bernier intronisé à Gaspé, le 3 déc.

La cérémonie d'intronisation du nouvel évêque de Gaspé, Mgr Paul Bernier, aura lieu dans cette ville le 3 décembre prochain. Il succède à Mgr Albini Leblanc, qui a perdu la vie dans un accident de la route, au mois de mai dernier.

Avez-vous déjà pané des filets de poisson assaisonnés avec de la chapelure de biscuits Graham et fait frire cet filets à la grasse chaude dans la poêle ? La réputation culinaire d'une petite auberge des Maritimes s'est répandue grâce à ce mode de préparation.

LA FARINE
Robin Hood
"ÉPROUVÉE AU FOUR"

est la seule farine idéale pour toutes vos recettes

RECETTES CHOISIES

$1.00 ou .75 et un certificat de garantie de farine ROBIN HOOD à:
Robin Hood Flour Mills Ltd.
B.P. 190, Montréal, Québec

Dimanche, 17 novembre :
10.00 Mire et musique
10.45 Sacred Heart Program
11.00 Messe du Grand Séminaire de Montréal
12.00 Il était une fois
12.30 Aux quatre coins du monde
1.00 Ciné-parade
1.30 Opinions
2.00 Travaux et les jours
2.30 Téléjournal
2.35 L'Eglise vivante
3.00 Rencontre
3.30 Eaux vives
4.00 Long métrage
5.30 Les quilles
6.30 Radisson
7.00 Clinique du coeur
7.30 Nouvelles et actualités
8.00 Nouvelles régionales
8.15 Digeste sportif
8.30 Clé des champs
9.00 Music-hall
10.00 Faites vos jeux
10.30 Théâtre populaire
11.30 Point de mire
12.00 Téléjournal
12.10 Le monde du sport
12.30 Album de famille
1.00 A l'affiche demain

Lundi, 18 novembre :
2.00 Mire et musique
4.45 Variétés musicales
5.00 Votre menu
5.15 Téléroman
5.30 Bobino
6.00 Boite à surprises
6.30 Pépinot
7.00 A l'affiche et en dînant
7.15 Rendez-vous de Pierrot
7.30 Sur deux notes
7.45 Au coin du feu
8.15 Nouvelles régionales
8.20 Dorval prévoit
8.25 Colonne des sports
8.30 Ciné-feuilleton
8.45 Rolande et Robert
9.00 Les belles histoires des pays d'en haut
9.30 La Rigolade
10.00 Porte ouverte
10.30 Savez-vous voyager ?
11.00 Théâtre Colgate
11.30 Reportage
12.00 Téléjournal
12.10 Les sports ce soir
12.15 CBC TV News
12.25 A l'affiche demain

Mardi, 19 novembre :
2.00 Mire et musique
4.45 Variétés musicales
5.00 Votre menu
5.15 Téléroman
5.30 Bobino
6.00 Boite à surprises
6.30 Pinocchio
7.00 A l'affiche et en dînant
7.15 Rendez-vous de Pierrot
7.30 Patti Page
7.45 Au coin du feu
8.15 Nouvelles régionales
8.20 Dorval prévoit
8.25 Colonne des sports
8.30 Ciné-feuilleton
8.45 Par le trou de la serrure
9.00 Rendez-vous des sports
9.30 Quatuor
10.00 C'est la vie
10.30 Au p'tit Café
11.00 Heure du concert
12.00 Téléjournal
12.10 Les sports ce soir
12.15 CBC TV News
12.25 A l'affiche demain

Mercredi, 20 novembre :
2.00 Mire et musique
4.45 Variétés musicales
5.00 Votre menu
5.15 Téléroman
5.30 Bobino
6.00 Boite à surprises
6.30 Opérations mystères
7.00 A l'affiche et en dînant
7.15 Rendez-vous de Pierrot
7.30 Variétés
7.45 Au coin du feu
8.15 Nouvelles régionales
8.20 Dorval prévoit
8.25 Colonne des sports
8.30 Ciné-feuilleton
8.45 Collégiens Troubadours
9.00 Point d'interrogation
9.30 Famille Plouffe
10.00 Pays et merveilles
10.30 La pension Velder
11.00 Soirée de lutte
12.00 Téléjournal
12.10 Les sports ce soir
12.15 CBC TV News
12.25 A l'affiche demain

Jeudi, 21 novembre :
2.00 Mire et musique
4.45 Variétés musicales
5.00 Votre menu
5.15 Téléroman
5.30 Bobino
6.00 Boite à surprises
6.30 Rivière perdue
7.00 Rin Tin Tin
7.30 Jeannot et Jeannette
8.00 Terre et ses hommes
8.15 Nouvelles régionales
8.20 Dorval prévoit
8.25 Colonne des sports
8.30 Ciné-feuilleton
8.45 Toi et moi
9.00 Cap-aux-Sorciers
9.30 Chenal du Moine
10.00 Rendez-vous avec Michelle
10.30 La Couronne d'Or
11.00 Histoire d'amour
11.30 Les idées en marche
12.00 Téléjournal
12.10 Les sports ce soir
12.15 CBC TV News
12.25 A l'affiche demain

Vendredi, 22 novembre :
2.00 Mire et musique
4.45 Variétés musicales
5.00 Votre menu
5.15 Téléroman
5.30 Bobino
6.00 Boite à surprises
6.30 La lanterne magique
7.00 A l'affiche et en dînant
7.15 Rendez-vous de Pierrot
7.30 La source
7.45 Au coin du feu
8.15 Nouvelles régionales
8.20 Dorval prévoit
8.25 Colonne des sports
8.30 Ciné-feuilleton
8.45 Pour elle
9.00 Chansons canadiennes
9.30 Quizz-Variétés
10.00 Panoramique
10.30 Chasse au crime
11.00 Divertissement
11.30 Affaires de famille
12.00 Téléjournal
12.10 Les sports ce soir
12.15 CBC TV News
12.25 A l'affiche demain

Samedi, 23 novembre :
2.00 Mire et musique
11.00 Domino
12.00 Fon Fon
1.00 Mire et musique
2.55 Football
5.30 Concert pour la jeunesse
6.30 Beau temps, mauvais temps
7.00 Ed Sullivan Show
8.00 Film
8.15 Nouvelles régionales
8.20 Dorval prévoit
8.25 Colonne des sports
8.30 Ciné-feuilleton
8.45 Quelles nouvelles
9.00 Aventures
9.30 Chacun son métier
10.00 La soirée de hockey
11.30 A la romance
12.00 Téléjournal
12.10 CBC TV News
12.25 A l'affiche demain

NOTRE COMMERCE AVEC LE COMMONWEALTH

Un sujet d'actualité fera l'objet de la discussion aux **Idées en marche,** jeudi 14 novembre, de 11 h. 30 à minuit à la télévision, et vendredi 15 novembre, de 9 h. 30 à 10 heures du soir, au réseau français de Radio-Canada. On discutera en effet le sujet suivant : **Pouvons-nous augmenter notre commerce vers le Commonwealth ?**

LES ASSURANCES, MOYENS DE PROTEGER LA FAMILLE

L'émission Affaires de famille, présentée par Radio-Canada en collaboration avec la Fédération canadienne des Ecoles de Parents, chaque vendredi soir de 11 h. 30 à minuit, portera, le 22 novembre, sur un aspect économique de la vie familiale : les assurances.

PAYS ET MERVEILLES

André Laurendeau n'aura pas à présenter l'invité de la prochaine émission de **Pays et Merveilles,** mercredi 20 novembre, à 10 heures du soir. En effet, les téléspectateurs connaissent bien maintenant Albert Mahuzier, ce Français audacieux qui a entrepris de faire le tour du monde suivi de toute sa famille.

DE L'HEREDITE A "C'EST LA VIE"

On entend souvent parler de tares et de maladies héréditaires. Voit-on un enfant souffrant d'infirmité physique ou de débilité mentale, on se demande aussitôt si l'hérédité n'y est pas pour quelque chose. Il en est ainsi de certaines tares peu apparentes dans l'enfance, mais qui se développent et s'affirment dans l'âge mûr.

Mardi 19 novembre, à 10 heures du soir, l'émission **C'est la vie** s'emploiera à jeter un peu de lumière sur ce problème, dont le public possède des notions approximatives, et qui demeure une cause d'inquiétude au sein de plusieurs familles. Un sketch d'Eugène Cloutier nous fera voir une future maman s'interrogeant sur l'hérédité.

AU ROMAN DE LA SCIENCE

Depuis la semaine dernière, adolescents et adultes suivent avec intérêt la nouvelle série **le Roman de la science.** Samedi 16 novembre, à 7 h. 45 du soir, les téléspectateurs pourront voir la deuxième de ces émissions, écrites et animées par Fernand Séguin. Après avoir abordé le problème de la génération spontanée à travers les âges, Fernand Séguin nous présentera une **Histoire du coeur.**

"OPINIONS" SUR LES SORTIES DES JEUNES FILLES ET DES GARÇONS

Les adolescents qui participeront à la prochaine émission d'**Opinions,** dimanche 17 novembre, à 1 h. 30, seront invités à discuter d'un sujet susceptible d'intéresser tous les jeunes téléspectateurs âgés de vingt ans de même que leurs parents. L'animatrice Jeanne Sauvé posera en effet aux participants de ce forum la question suivante : "Dans leurs sorties, les jeunes filles sont-elles plus exposées que les garçons ?"

L'HOMME DE TOUS LES JOURS ET DIEU

Le R.P. Emile Legault, c.s.c., sympathique animateur de la série d'émissions présentées sous la rubrique **Eaux vives,** a choisi pour thème de son prochain entretien, dimanche 17 novembre, à 3 h. 30 de l'après-midi, **l'Homme de tous les jours et Dieu.**

OUVRAGE
A LA MAISON
Dans garnitures à la main, appliqués, pierres du Rhin, perles, etc. Excellent revenu. Inclure 25 sous pour échantillons et informations.
DEPARTEMENT E
1614 Amherst — MONTREAL

THEATRE UNIVERSITAIRE CANADIEN
PRESENTE
ANDROMAQUE
DE JEAN RACINE
AVEC
HELENE LOISELLE
MICHELE PELLETIER
HUGUETTE UGUAY
MONIQUE CHABOT
GILLES PELLETIER
JEAN-LOUIS PARIS
JEAN GAUMONT
YVON DESCHAMPS
Décor : ROBERT PREVOST
Costumes : MICHELE PELLETIER
Direction : JEAN GAUMONT
AU SEMINAIRE
Les
15 NOVEMBRE : soirée : 8 h. 30
et
16 NOVEMBRE : matinée : 2 h.; soirée : 8h.30
Billets : en soirée : $2.25, $1.75, $1.25
En matinée : $0.50
Les billets sont en vente à la Procure du Séminaire, Tél. RA 3-2312, et chez Léon Caron Enr., 290 rue St-Germain. Tél. RA 3-2219.

CINEMA DU
Centre des Loisirs St-Germain
Jeudi, vendredi, samedi
14-15-16 novembre
Aventures dans le Grand Nord
Drame d'aventures, réalisé par W. Wellmann,
avec
John WAYNE, Lloyd NOLAN et Walter ABEL
Aussi
Vol Secret de l'Atome
Drame d'espionnage réalisé par Jerry Hopper,
mettant en vedette
Gene BARRY et Lydia CLARKE

Jeudi, vendredi, samedi
les 21-22-23 novembre
LA SORCIERE BLANCHE
Film d'aventures dramatiques, en technicolor,
réalisé par Henry Hathaway
avec
Susan HAYWARD, Robert MITCHUM, Walter SLEZAK
AUSSI
COURRIER DIPLOMATIQUE
Film d'espionnage de Henry Hathaway
avec
Tyrone POWER, Ethildegarde NEFF
Deux beaux films à ne pas manquer
Jeudi, le 21 novembre, le personnage mystérieux vaudra $50.00

EUGENE LIST et les KNICKERBOKERS PLAYERS

Un concert d'une belle tenue à la salle des fêtes du Séminaire de Rimouski, le 10 novembre, marquait le début de la saison musicale 1957-58 de la Société des Concerts Columbia à laquelle se joignent les amateurs de belle musique de toute la région à soixante milles à la ronde. Ce fut un festival comprenant quatre concerti des périodes principales de l'histoire de la musique, et l'artiste en vedette était le pianiste renommé Eugene List, dont le récital ici même, il y a deux ans, laissait une profonde impression. Cette fois, il est revenu accompagné d'un petit orchestre à cordes, les Knickerbockers String Players, composé de douze excellents instrumentistes jouant avec un ensemble parfait et dont l'homogénéité sonore était un véritable velours pour l'oreille.

Il serait superflu d'analyser la structure des trois concerti de piano joués par List, le Bach étant tout à fait dans la tradition, avec la mesure bien découpée des mouvements vifs, et la facture quasi-religieuse de son andante.

L'oeuvre de Liszt au programme fut pour ainsi dire le "climax" de la soirée, et révéla un pianiste dont le mécanisme digital semblait sans limite technique, le jeu des mains sur le clavier étant tout simplement un défi aux réflexes humains. Les effets de tonalité produits, durant ce Concerto de la Malédiction, dépassent toute description.

Le festival n'eut pas été complet sans un ouvrage de l'époque contemporaine, et le soliste avait choisi Csostakovitch comme medium, avec son concerto pour piano et cordes. Le grand compositeur soviet est ici un humoriste cynique, empruntant à ses fins aux grands maitres Beethoven et Haydn les thèmes qu'il mélange avec un idiome moderne au rythme de jazz.

List est un admirateur sincère du compositeur américain Gottschalk, à qui l'on doit d'intéressantes oeuvres pour piano dans le meilleur style de son temps. La Tarentelle qu'il interpréta de cet auteur est une pièce enlevante qui souleva l'enthousiasme de l'auditoire et eut pour résultat de forcer l'artiste à donner pas moins de cinq rappels.

Le concerto qui ouvrit le concert donna l'occasion de se produire à un virtuose de ce difficile instrument qu'est la trompette, et l'oeuvre que Torelli composa sous cette forme faisant avec les cordes le contraste d'un cuivre est un exemple concret des savantes formes harmoniques des anciens compositeurs italiens.

Une toute jeune fille était violon-solo du petit orchestre, et durant la soirée entière elle excella par son jeu brillant, et se fit remarquer par sa compétence au poste responsable qu'elle occupait. En fait, tous les membres de l'ensemble sont de superbes exécutants, et c'est en raison de cela que la sonorité émanant de la scène ce soir-là fut d'une si grande richesse. Tout au plus peut on signaler certaines faiblesses dans l'homogénéité de quelques pièces.

P. D.

CINEMA
ROYAL
MONT-JOLI — TEL. PR 5-3617
HORAIRE — TIME TABLE
Dimanche : Représentation à 2 h.
Soirée : Représentation à 7 h.
Dernière rep. complète à 8 h. 30
Sunday : Matinee at 2 o'clock
Evening : Rep. at 7 o'clock
Last complete show at 8.30 o'clock
SUJET A CHANGEMENTS

DIM. LUN. MAR. MER
Nov. 17-18-19-20 Nov.
SUN. MON. TUE. WED.

Tony CURTIS
Gloria De HAVEN
dans

Ca c'est Paris
En Technicolor
Aussi

Prix d'admission : 75 cts

JEU. - VEN. - SAM.
Nov. 21-22-23 Nov.
THU. - FRI. - SAT.

Dennis O'KEEFE
Ruth MUSSEY
In Trucolor

MADAME VOULAIT UN MANTEAU DE VISON
Aussi

Cornel WILDE, Debra PAGET
Vista Vision in Technicolor

Prix d'admission : 55 cts

CINEMA
CARTIER
RIMOUSKI — TEL. RA 3-2791
REPRESENTATION CONTINUE
dimanche : de 1 h. à minuit
semaine : de 7 h. à 11. h. 30
SUJET A CHANGEMENTS

SAM. DIM. LUN. MAR.
Nov. 16-17-18-19 Nov.
SAT. SUN. MON. TUE.

Aussi

L'Or et l'Amour
SuperScope

Virginia MAYO, Robert STACK
Prix d'admission : 75 cts

MER. - JEU. - VEN.
Nov. 20-21-22 Nov.
WED. - THU. - FRI.

Les coulisses de Broadway
Technicolor
avec

Gloria De HAVEN
Aussi
Maria FELIX, Rossano BRAZZI
dans
La Couronne Noire
Prix d'admission : 55 cts

AUDITORIUM
Ave Michaud
Tél: RA 3-3646
Dimanche, représentation à 1h.30 et à 7 heures, avec répétition premier film
Sur semaine de 7 à 11h.30

Dim., Lun., Mar., Mer.
les 17-18-19-20 novembre
Deux super-productions en français et en primeur

Bandido
Caballiero
CinémaScope-couleurs

Brillante interprétation par Victor Mitchum, Ursula Theiss, Zachary Scott, Gilbert Roland. Superbes extérieurs tournés en cinémascope et couleurs dans le Mexique fabuleux. Une histoire d'amour explosive dans le cadre de la guerre civile en 1916. Des combats animés avec une ampleur et un relief inoubliables.

— AUSSI —

Grande primeur
Amour et Fantaisie
Puissant drame avec Eleonora Rossi-Drago.
Admission : 0.75

Jeu. Ven. Sam
21-22-23 novembre

Gigantesque film d'action
Les Inconnus dans la Ville
Couleurs
(v. f. Violent Saturday)
Victor Mature, Silvia Sydney
— et —
Comédie sentimentale
C'est arrivé à Paris
Henri Vidal, Ev. Keyes
Des aspects captivants de Paris. Interprétation hors pair. Thème classique : le mauvais garçon régénéré par l'amour.

Pourquoi attendre au printemps

POUR FAIRE EXECUTER LES TRAVAUX DE REPARATION SUR VOTRE AUTOMOBILE

?

SECONDEZ VOTRE CAMPAGNE LOCALE CONTRE

Le chômage saisonnier

Le chômage d'hiver prive les travailleurs de leurs revenus et nuit ainsi à notre économie

OUELLET AUTOMOBILES LTEE
MERCURY - LINCOLN - METEOR
337 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-3327

DIONNE AUTOMOBILES INC.
FORD - EDSEL
RIMOUSKI et MONT-JOLI

SOUCY AUTOMOBILES INC.
PONTIAC - BUICK - VAUXHALL - G.M.C.
145 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-4815

GARAGE WILFRID OUELLET
CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC
BIC — Tél. RA 3-2318

L'ECHO SPORTIF

avec RAYMOND BOUCHARD

BONNE IMPRESSION...

Les Feuilles d'Erable, de Rimouski, ont causé une très favorable impression à un millier de spectateurs, dimanche, au Colisée, en faisant partie nulle 3 à 3, avec le club Bathurst, un club de supposé calibre Senior "B" (c'est le calibre qu'on donne à la ligue des Maritimes). A noter de plus que le club local jouait sans les services de Denis Fillion et Bee Lord, qui seront de l'alignement régulier durant la cédule qui débute dimanche, à Rimouski, avec Campbellton comme club visiteur.

A n'en pas douter, Rimouski aura une équipe très représentative. Le fait d'aligner des joueurs d'expérience comme Fillion, Corbin, Janelle, Brillant et Jodoin lui-même, s'il joue, donnera beaucoup d'aplomb à l'offensive du club. De plus, on aura le matériel nécessaire pour la formation d'un bon jeu de puissance, ce qui manquait les dernières saisons. Les amateurs de Rimouski seront bien servis, nous en sommes maintenant convaincus.

UN CALIBRE SUPEREUR...

L'édition du Rimouski de cette année est supérieure et les deux autres clubs le seront également, d'après ce que nous avons entendu dire, ce qui amènera une supériorité assez marquante dans le calibre. Ainsi, Matane avec Bilodeau, Gilbert, les frères Lepage, de Trois-Pistoles, Marcel Gagnon, de Mont-Joli, de même que Marcel Dubé, de la même équipe, ajoutés à 4 ou 5 jeunes joueurs de Québec et les 6 qui demeurent de l'équipe finaliste de l'an dernier, sera définitivement supérieur ! Naturellement, nous n'avons pas encore la confirmation de l'engagement de tous ces joueurs, mais probablement qu'à la lecture de ces lignes ce sera chose faite.

La semaine dernière, nous opinions que le Amqui n'était pas de beaucoup supérieur à l'an passé, mais voilà qu'on annonce le retour de Ledoux et avec les nouvelles acquisitions de cette année, ceci devient une amélioration. Il est plus que probable, à ce qu'on dit, qu'il y aura un autre nouveau. Pour ce qui est du Campbellton, nous n'avons pas de crainte que Carl Bloom s'est certainement formé une bonne équipe.

En tous cas, la cédule régulière débute dimanche et tous pourront juger par eux-mêmes du hockey qu'on nous offrira cette saison.

A toutes les équipes du circuit nous souhaitons BONNE CHANCE au jeu, et aussi du côté financier, car nous ne sommes pas sans savoir que les équipes de cette saison seront plus dispendieuses que celles de l'hiver dernier.

POUSSIERE DE GLACE...

● La Commission des Sports, locataire du Colisée, a fait la rénovation de la loge des rédacteurs et commentateurs sportifs et nous l'en remercions. Ici, nous faisons une mise au point. Il est arrivé à plusieurs reprises, par les années passées, que des spectateurs prenaient place dans cette loge. Or, cette année, il n'y a de place que pour les chroniqueurs et nous ne voudrions pas être dans l'obligation de demander à qui que ce soit de céder sa place. Nous espérons donc en une coopération.

● Pull Lavoie a joué une très bonne partie, dimanche, mieux que bien des parties de la saison dernière. Avec l'expérimenté Janelle, Pull formera une très bonne paire de défenses.

● N'ayant pris part à aucune pratique et chaussant les patins pour la deuxième fois cette saison, Corbin a été un des meilleurs joueurs sur la glace.

● Georges Tremblay a prouvé, dimanche, qu'il va renforcir le club local.

● Jacques Monette demeure l'excellent gardien de buts qu'il a toujours été. Rossignol a ralenti et Lamirande aussi, semble-t-il.

● Samson, en forme, aidera. C'est le nouveau venu qui nous a le plus impressionné.

● Quatre ou cinq joueurs qui ont pris part à la partie de dimanche ne demeureront pas avec le club. Il est entendu que Jodoin ne peut garder 4 lignes d'attaque.

● La ligue juvénile est formée et un communiqué de la direction, qui sera formée ces jours-ci, nous parviendra pour notre prochaine édition. Disons que Jules Blais, sur l'avis de son médecin, ne peut s'occuper des jeunes, que Marc Vaillancourt est l'organisateur en chef, que les propriétaires de clubs, soit 5, ont décidé de donner la direction des jeunes à Vic Corbin. Il y aura également une ligue Midget entre les différentes écoles.

● Bathurst, un club qualifié Senior "B", n'aurait certes pas figuré dans l'ancienne ligue Senior "B" régionale. Bien plus, nous sommes positifs que le club Mont-Joli, qui a remporté le championnat Intermédiaire "A" provincial, il y a quelques années, avec les Gagné, Fréchette, Hayfield, Lamirande(plus jeune), Barrette, Janelle (plus jeune) et autres, aurait déclassé un club comme Bathurst.

● La balance de la ligue des Maritimes est formée des clubs Moncton (non définitif), Frédéricton, Chatham et Newcastle.

● Avec des arbitres de la région, nous demandons aux populations de leur donner pleine protection, ceci pour le bien de la ligue. Ces arbitres ont tous passé des examens excellents et ils connaissent certainement plus que la grande majorité des amateurs dans les estrades.

● A la rédaction de ces lignes, l'assemblée de la ligue, tenue à Amqui, n'était pas terminée, de sorte que le cas du club Dalhousie n'était pas réglé.

● Nous tenons à faire remarquer qu'il nous est difficile de donner les renseignements à date concernant la Ligue Interprovinciale. Les assemblées se succèdent rapidement, depuis quelque temps, et les changements sont fréquents.

Campbellton vs Rimouski dimanche

A moins de changements à la dernière minute, le club Campbellton visitera Rimouski pour l'ouverture officielle de la saison au Colisée, dimanche. Pour la circonstance, le club local, sous la direction de Roger Jodoin, sera au grand complet pour livrer la lutte aux protégés de Carl Bloom.

Ce sera une très bonne partie, car on dit beaucoup de bien de la nouvelle équipe dans la ligue. Si on considère que 1,000 personnes ont assisté à une partie d'exhibition, dimanche dernier, on prévoit une très bonne assistance pour cette rencontre initiale, une partie de ligue.

Les Bellavance, Lavoie, Corbin, Fillion, Tremblay, Brillant, Rioux et autres seront tous là pour vous prouver qu'ils représentent un club digne d'être encouragé.

EQUIPE CAMPBELLTON

Gardien de but : No 1, Claude Picard. **Défenses :** No 2, George Davis; No 3, Paul Fournier; No 4, Carl Bloom; No 5, Bunny Roy. **Avants :** No 6, Jack Cyr; No 7, Maurice Harquail; No 8, Gilles Picard; No 9, Roger Leblanc; No 10, Bobie Robinson; No 11, Buck Cyr; No 12, Mel McKenzie; No 14, Allan Maker; No 15, Jerry Laviolette; No 16, Charles Picard; No 17, Rollie Corriveau; No 18, Dave Doucet; No 19, Dave Allingham; No 20, Art Benoît, substitut gardien de but. Gérant : Carl Bloom.

Partie nulle Rimouski-Bathurst 3-3

Dimanche, avait lieu, au Colisée de Rimouski, la première partie de la saison, soit une partie d'exhibition entre le club local et le Bathurst, de la ligue Senior des Maritimes, partie qui s'est terminée par un pointage nul de 3 à 3.

Battu la veille à Bathurst par un pointage de 9 à 4, le Rimouski, plus au complet ici, a fourni une très bonne exhibition et, n'eut été l'excellente tenue du cerbère Jacques Monette dans les buts des visiteurs, le club de Jodoin aurait certainement gagné. En effet, Monette a bloqué 32 lancers comparativement à 21 par Pearson, qui gardait les buts du Rimouski, en l'absence de Gilles Daigneault.

La partie fut disputée à vive allure et, franchement, les mille amateurs présents ont pu voir un bon spectacle qui ne dénotait certes pas un début de saison.

Les compteurs du Rimouski ont été Pull Lavoie, sur un "slapt shot", Goulet faisant dévier un dur lancer de Pull Lavoie, et Roger Guérette, comptant sur un retour.

Pour le Bathurst, Babin, Lamirande et Rosignol ont trompé la vigilance de Pearson.

Le monte-pente de Mont-Joli à la disposition des skieurs

Quelques détails techniques à compléter — Chalet plus facilement accessible au public — Endroit idéal pour ski, toboggan, etc. — Cartes de membres.

Un rêve caressé par plusieurs sportifs de la région est maintenant devenu une belle réalisation et dès que la neige sera tombée en épaisseur suffisante sur les pentes du Club de Ski de Mont-Joli, toute la population de la région pourra pratiquer ces sports si populaires que sont le ski et le toboggan, sur la montagne de Ste-Angèle, où le Club de Ski de Mont-Joli est à compléter l'installation d'un monte-pente moderne. Nous disons bien "toute la population", car ce sont là deux sports rendus accessibles à tous, jeunes et moins jeunes, justement à cause de cette installation moderne de cet accessoire indispensable qui s'appelle un monte pente et qui rend facile l'ascension de la montagne : les glisseurs et skieurs n'ont qu'à s'accrocher à un câble mû par un puissant moteur diésel et ils sont ainsi transportés au haut de la montagne saus aucun effort. En passant, disons que le câble sans fin utilisé à cette fin mesure plus de trois mille pieds de longueur.

Descente facile

Le ski et le toboggan sont des sports accessibles à tous et absolument sans danger justement parce que chacun peut les pratiquer selon ses capacités et son habileté. Les plus habiles et les habitués préfèrent évidemment les sensations plus fortes des descentes vertigineuses commencées tout au haut de la montagne. Par ailleurs, les commençants ou les moins habiles trouveront autant de plaisir en débutant un peu plus bas. En Autriche et en Hongrie, par exemple, le ski est non seulement un sport, mais un moyen de transport de tous les jours et de tous les instants, puisque tous s'en servent pour aller à la classe, au travail, pour faire le magasinage, etc. Ceci illustre bien le fait que ce sport populaire est à la pirtée de tous et absolument sans danger.

Chalet facilement accessible

Les skieurs et glisseurs qui se rendront à Ste-Angèle pour prendre l'air de la montagne constateront avec plaisir que les promoteurs du Club de Ski de Ste-Angèle ont corrigé une lacune en descendant le chalet de plusieurs cen-

(Suite à la page 4)

DEMENAGE

Le STUDIO SANTE, BEAUTE & FORCE

vous prie de noter qu'il est maintenant installé à sa nouvelle adresse à :

119, 8e rue Est,

Rimouski, P. Q.

N.B. — Des cours de culture physique seront donnés au nouveau local, prochainement.

Le Studio Santé, Beauté & Force est maintenant distributeur des produits "Adrien Gagnon". Une invitation spéciale aux pharmacies qui veulent s'approvisionner en protéine et autres.

Grosses quilles

A LA SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB

La saison des grosses quilles a débuté avec brio, lundi dernier. L'équipe Epicerie Doucet a rencontré l'équipe Yvon Desjardins. Les Old Timers de l'épicerie Doucet se sont montrés dignes de leur titre de champion de l'an dernier et l'ont emporté 4-0 sur les nouveaux venus de Yvon Desjardins.

La position des équipes et des joueurs se lit comme suit :

	J	Quilles
Epicerie Doucet	6	4672
Yvon Desjardins	6	4255
Rikois Bar-B-Q	6	3911
Vulcanisation Moderne	3	1745
Teinturerie St-Robert	3	2231

Meilleur simple individuel : J.-M. Forrest, 212.

Meilleur triple individuel : J.-M. Forrest, 605.

Meilleur simple d'équipe : Epicerie Doucet, 796.

Meilleur triple d'équipe : Epicerie Doucet, 2359.

Moyenne des joueurs

J.-M. Forrest	179.3
Roger Pineau	172.5
Raoul Pineau	165.1
Camille Brillant	158.6
Rowland Burgess	152.3
Amédée Tremblay	150.8
Lucien Lavoie	149.0
Guy Desjardins	148.5
Clément Thibault	148.3
Georges Poirier	147.3
Maurice Lepage	147.0
Roger Beaupré	145.6
Roger Doucet	145.6
Ernest Doucet	144.6
Romuald Duchesne	144.5
F. Morneau	144.0
Yvon Desjardins	143.3
G. St-Pierre	140.1
Gaston Lepage	135.6
J.-M. Desrosiers	134.3
Paul Miousse	132.0
C.-A. Desrosiers	131.8
L. Chamberland	125.5
R. Doucet	125.0
G. Malenfant	116.0
J.-M. Cloutier	115.3

PETITES QUILLES

LIGUE PROFESSIONNELLE

La ligue professionnelle de petites quilles a de nouveau poursuivi ses activités au Centre des Loisirs.

Sur les allées 3 et 4

Soucy Auto a réussi à rejoindre le Coca-Cola en première position en battant ce dernier club 4 à 1. Avant cette rencontre, le Coke détenait une avance de 3 points sur ses plus proches rivaux. Jean-Marc "Bee" Desrosiers s'est de nouveau signalé en enregistrant un simple de 204 et 514 en triple. Claude Michaud et Jean-Louis Tremblay se signalèrent également pour le Soucy Auto. Jean-Marc Bouchard, pour sa part, y alla d'un simple de 202 et 498 en triple pour être le meilleur du Coke.

Sur les allées 5 et 6

Gâteau Vachon a eu le meilleur sur le Traders Finance par 4 à 1. Léandre Lavoie, avec un simple de 171, et Théo. Sirois, avec un triple de 435, ont été les meilleurs pour Gâteau Vachon, tandis que Raymond Bouchard fut le meilleur pour Traders.

Sur les allées 7 et 8

Rikois Bar-B-Q est sorti victorieux par 3 à 2 contre l'hôtel St-Louis. Charles-Omer Bérubé fut le meilleur avec un simple de 153 et un triple de 431. Pour l'hôtel St-Louis, François Bélanger fut le meilleur avec un triple de 420. Maurice Collin se signala également avec un simple de 176.

A la suite de ces rencontres, voici somment se lit le classement:

Soucy Auto	28
Coca-Cola	28
Traders Finance	22
Rikois Bar-B-Q	18
Gâteau Vachon	14
Hôtel St-Louis	10

La moyenne, chez les quilleurs, a changé :

J.-M. Bouchard	157.2
J.-M. Desrosiers	156.1
Charles-Omer Bérubé	149.2
Guy St-Laurent	149.2
Jacques Lebel	144.2
Yves St-Laurent	141.2

Réal Fournier,
secrétaire.

Causapscal voit partir son vicaire avec regret

Jeudi, le 7 novembre, avait lieu au Centre paroissial de Causapscal une soirée d'adieu à l'occasion du départ de M. l'abbé Jean-Marc Gendron, vicaire à Causapscal depuis septembre 19566. M. l'abbé Gendront nous quittait en effet vendredi matin pour aller poursuivre son ministère comme vicaire à St-Louis du Ha ! Ha !. Il y eut, à cette occasion, lecture d'adresse, chants et sketches par les élèves du couvent et du collège, par la troupe scoute et les louveteaux ainsi que par les RR. FF. du Sacré-Coeur. M. Dominique Audit, président du cercle Lacordaire, agissait comme maître de cérémonie.

M. le chanoine Ludger Harvey, v.f., curé de Causapscal, exprima ses regrets du départ de M. l'abbé Gendron et le remercia de sa coopération et de ses nombreuses activités durant son bref séjour à Causapscal et lui prodigua ses meilleurs voeux pour l'avenir. M. l'abbé Gendron, dans des termes émus, remercia M. le curé et les paroissiens de Causapscal, mentionna être très touché par leur marque d'estime et déclara qu'il garderait le meilleur des souvenirs de Causapscal; il termina en donnant à l'assistance sa dernière bénédiction. Les paroissiens firent ensuite leurs adieux avec M. l'abbé Gendron. Il y eut échange de poignée de mains et ce dernier eut un bon mot pour chacun.

Partie de cartes à Pte-au-Père

Dimanche soir, le 17 novembre, aura lieu dans la salle de l'Ecole Centrale, la partie de cartes annuelle au profit du sanctuaire de Ste-Anne de la Pointe-au-Père. Les prix sont nombreux et un goûter sera effert gratuitement. Cordiale invitation à tous.

Brelan de pommes

Dimancte, le 17 novembre, la Société St-Jean-Baptiste de St-Robert tiendra son tradinel "Brelan de Pommes" annuel, au profit des Scouts. Qu'on s'y rende en foule.

5 nouveaux membres admis à la Garde paroissiale d'Amqui

La salle de réception du collège d'Amqui était le théâtre d'une impressionnante cérémonie. M. le curé Fortunat Gagnon a procédé à l'initiation de cinq nouveaux membres de la Garde Paroissiale St-Benoît, dont les effectifs ont atteint les 24 membres.

Son Honneur le maire Olier Larocque a souhaité la bienvenue à la nombreuse assistance et aux artistes invités matanais, M. André St-Amand, conférencier, Aline Gagné et J. Luigi.

Furent admis, dans la Garde Paroissiale St-Benoît, après avoir fait la promesse d'usage devant M. le curé Gagnon : MM. Adrien Castonguay, Charles-Etienne Paquet, Louis Bhérer et Armand St-Amand.

L'UNION NATIONALE à la TV

CJBR-TV

lundi, 18 NOVEMBRE — 7h. p.m.

"LA POLITIQUE PROVINCIALE"

Invité :

MAURICE CUSTAUD

Député de Montréal Jeanne-Mance.

HOMMES DEMANDES

Etes-vous intéressés à gagner de gros salaires ? Apprenez, à peu de frais, l'opération de bulldozers, loaders, pelles mécaniques électriques et diesel ainsi que maintenance. Présentez-vous dans le plus court délai à :

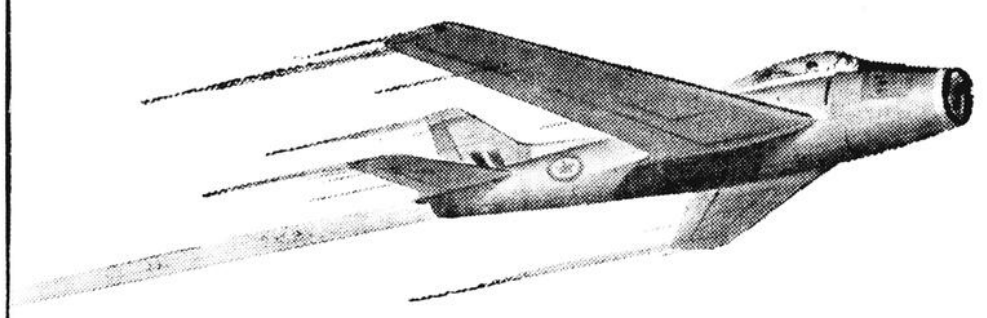
HEAVY EQUIPMENT TRAINING SCHOOL
380, boul. des Laurentides
PONT-VIAU — Montréal 9, P. Q.

A QUOI L'HIVER EST-IL BON?

Eh bien !... selon votre ministère fédéral du Travail, c'est le meilleur temps de l'année pour rénover, nettoyer, réparer votre résidence ou votre maison de commerce. L'hiver, c'est le temps de finir la salle de jeu dans le sous-sol; de construire un garage, des vérandas, des armoires de cuisine; de décorer à votre goût. Tous les travaux de plomberie, d'électricité et de posage de tuile peuvent TOUT AUSSI BIEN se faire durant l'hiver. Par temps froid, les hommes et les matériaux se font moins rares, et les petits travaux sont exécutés plus soigneusement. Ils peuvent également être faits de façon plus économique. Formez le projet de vous rendre service à vous-même en aidant votre municipalité à augmenter l'embauchage, cet hiver. Appelez votre bureau du Service National de Placement. On s'y fera un plaisir de vous renseigner et de vous aider.

Campagne nationale d'emploi d'hiver — Quand tous travaillent tous en profitent — JANV. FÉV. MARS

PUBLIÉE AVEC L'AUTORISATION DU MINISTRE DU TRAVAIL, OTTAWA



*ICI À RIMOUSKI

Le lundi 18 novembre 1957
AU BUREAU DU CORPS D'OBSERVATEURS TERRESTRES

43, CATREDRALE, DE 3.00 A 8.00 P.M.

"Le lieutenant d'aviation Désaulniers, officier d'orientation du CARC, est ici pour vous donner des renseignements complets sur ce que l'aviation vous offre à titre d'officier navigant ou d'aéro-technicien dans un métier moderne de l'aviation.

Ne manquez pas cette occasion — ici même, à Rimouski, — de vous renseigner sur l'entraînement et les taux de la solde dans le CARC.

MAÎTRISEZ LES AVIONS À RÉACTION
DU CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

CAF-M-12F

Echos mondains

— M. et Mme Georges Bouchard sont de retour d'un voyage à Boston et Manchester.

— M. Josaphat Brunet, adjoint du commissaire en chef de la Gendarmerie royale, était à Rimouski, ces jours derniers.

— Le Dr Jacques Ringuet est de retour d'Atlantic City où il a assisté au congrès des chirurgiens de l'Amérique.

— M. Albert Dionne, M.A.L., était à Montréal, en fin de semaine, pour assister au congrès de la Fédération libérale provinciale.

— M. et Mme F.C. Doak sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis.

— M. et Mme Lorenzo Ouellet sont partis pour la Floride où ils passeront quelques mois.

— Me Maurice Tessier a passé la dernière fin de semaine à Montréal, pour affaires.

— Mme Adolphe Mongrain, de Rimouski-Est, a assisté, récemment, au mariage de son frère, M. Albert Goulet, à St-Jean d'Iberville.

— Mme J.-C. Legaré est actuellement en promenade à Chicoutimi et Québec.

— Le Dr Marc Blanchet et madame Blanchet sont de retour d'Ottawa où ils ont assisté au congrès annuel du Corps dentaire de la milice canadienne.

— M. et Mme Lucien Paré ont passé quelques jours à Montréal, récemment.

AUX BERMUDES

M. Maurice Rioux, gérant de la division du Bas St-Laurent pour la Compagnie d'assurance vie "LA SAUVEGARDE", a quitté Rimouski, cette semaine, en compagnie de Mme Rioux, pour assister au congrès annuel de sa compagnie. M. et Mme Rioux séjourneront, au cours de leur voyage, à New-York et feront une croisièreaux Bermudes. M. Rioux s'est mérité ce voyage d'une quinzaine de jours pour avoir dépassé son chiffre d'affaires pour l'année qui se termine. Nos félicitations.

Partie de cartes à Sacré-Coeur

La partie de cartes annuelle organisée par les dames et jeunes filles de la paroisse du Sacré-Coeur, au profit de Mgr Maurice Michaud et du Rév. Père Maurice Côté, missionnaires aux îles Philippines, aura lieu dimanche, le 1er décembre, à la salle paroissiale de Notre-Dame du Sacré-Coeur.

Tout le public est invité à y assister.

Mariage Lechasseur-Michaud

Le 7 novembre, a été bénit, en l'église de St-Marcellin, le mariage de M. Clément Lechasseur et de Mlle Françoise Michaud.

Le marié est le fils de M. Albert Lechasseur, de St-François-Xavier des Hauteurs, et la mariée est la fille de M. François-Xavier Michaud, de St-Marcellin.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux époux.

DEMONSTRATION CULINAIRE

A L'INSTITUT FAMILIAL DE RIMOUSKI
le 20 novembre 1957
MENU DE NOEL

Madrilène
Canapés clochettes
Jambon glacé à l'orange
Légumes à l'étoile
Salade en fleur
Sauce vinaigrette
Sapin lumineux
Glace italienne
Couronne des Fêtes

ST-GABRIEL

Va-et-vient.—M. et Mme Edmond Parent, de Hauterive, étaient de passage à St-Gabriel, chez leur soeur, Mme Wilfrid Ouellet, et leur frère, M. Antoine Parent, de Rimouski.

— M. Adelme Parent était en promenade à St-Gabriel.

NAISSANCE

Pierre, enfant de M. et Mme Marius Duchesne (Gaby Viens), de London, Ont., annonce la naissance d'une petite soeur Suzanne-Monique, le 25 octobre. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Viens, grands-parents. Porteuse, Mme Alphonse Duchesne, grand-mère de l'enfant.

Causapscal

Va-et-vient.— Mme Antonio Lepage, de Causapscal, est de retour de Labrieville où elle a rendu visite à son mari, son neveu et sa nièce, M. et Mme Fernand Beaulieu, de Labrieville.

— M. Louis-Philippe Tremblay est de retour à Labrieville après avoir rendu visite à sa famille, à Causapscal.

Décès de M. Ulric Sénécal

de Beloeil

M. Ulric Sénécal, 78 ans, de Beloeil, père de MM. Arthur et Clovis Sénécal, respectivement gérant d utrafic et ingénieur à Québecair, est décédé mercredi matin à Beloeil. Les funérailles auront lieu en l'église de McMaster, vendredi.

Une délégation de Québecair formée de MM. Hormisdas Trépanier, échevin; Raoul Labrie et du capt. Paul Lapointe assistera aux funérailles.

Ceux dont on parle

M. l'abbé Georges Beaulieu vient d'être nommé représentant pour la province de Québec à la Community Concerts of Canada Ltd.

●

MM. Roger Marcoux et Georges-Henri Dubé ont été fêtés par le ,Jeune Commerce de Mont-Joli, en fin de semaine.

●

M. Maurice Lamontagne, un ancien de Mont-Joli, vient d'être admis dans la Société Royale du Canada.

●

Jean-Cyr Belzile, d'Amqui, est au nombre des 14 Jeunes Eleveurs du Québec qui sont reçus par les Clubs 4-H de l'Ontario.

●

M. Ls-de-Gonzague Fortin, un ancien de St-Fabien, vient d'être choisi, par l'Université Laval, pour enseigner le journalisme agricole à l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière.

●

Le Frère André-Donatien, des Frères Maristes, originaire de Val-Brillant, vient de partir pour les missions d'Afrique.

●

Me Maurice Tessier, représentait Québecair à l'inauguration d'un parc à la mémoire du pionnier-aviateur Roméo Vachon, à Ste-Foy.

●

M. Ls-Ernest St-Pierre a été nommé pro-maire de la ville pour un prochain terme.

●

M. René Allard a été réélu à la présidence de la Société St-Jean-Baptiste de St-Robert.

●

Noces d'or de M. et Mme Emile Côté, de Sayabec

PHOTO

M. et Mme Emile Côté, de Sayabec, comptaient, récemment, cinquante ans de vie conjugale.

Une messe d'action de grâces fut célébrée à leur intention en l'église de Sayabec par M. l'abbé Omer D'Amours. Une gerbe de fleurs fut offerte par Réjean et Monette Turcotte, petits-enfants des jubilaires, qui récitèrent ensuite une pièce aux jubilaires. Ils étaient vêtus en petits mariés. Une bourse leur fut offerte par quelques-uns de leurs enfants, ainsi qu'une télévision par M. et Mme Léonard Turcotte, leur fille. Un ornement viatique leur fut également présenté par leur pasteur.

Lors du banquet, réunissant une centaine de personnes, qui fut donné chez M. et Mme Laurentin Turcotte, fille des jubilaires, une adresse fut lue par Emilienne Côté, cadette d'une grande famille de onze enfants, tous vivants. La fête fut très réussie. Parmi les principau xinvités, on remarquait trois soeurs de la jubilaire.

Dans l'après-midi, M. le curé Omer D'Amours et son vicaire, M. l'abbé Jules Côté, vinrent bénir les heureux jubilaires et tous leurs descendants.

Bravo aux cercles de Jeunes Naturalistes! Ils jouiront toute leur vie de ce que d'autres n'auront jamais vu.

●

Si la température se refroidit, la grippe ira en régression. Pour une fois, souhaitons du froid.

●

On dit que le "Père Gédéon" a bien aimé son voyage à Rimouski mais qu'il aurait préféré de beaucoup retourner en Floride.

●

Si vous allez à la chasse, attention aux armes à feu. Elles sont encore plus dangereuses que la grippe.

●

Le prochain combat de lutte aura lieu sur le parquet de l'Assemblée législative. Il mettra aux prises le Conseil de Ville contre la Ligue des Propriétaires.

●

Nous avons eu le Syndicat d'Initiatives de la Gaspésie. Nous aurons le Syndicat d'Initiative Touristique de la Gaspésie.

●

Félicitations à l'Association des Voyageurs de Commerce du Bas St-Laurent qui fête son premier anniversaire.

●

L'hon. Brillant vient d'être réélu administrateur de la Dosco. C'est une filiale de A.V. Roe. Les deux compagnies ont un chiffre d'affaires dans les neuf (9) chiffres.

La concurrence dans les prix des gazolines se continue...

●

Quand la chienne Laika donnera-t-elle sa conférence de presse sur son voyage interplanétaire dans le Spoutnik II?

●

Il est plus que temps de songer à empêcher les gens de se baigner dans les eaux du lac de l'aqueduc...

●

La Ligue des Propriétaires a usé de galanterie envers les jeunes filles de Rimouski en s'opposant à ce que la ville leur impose une taxe de capitation...

●

M. Godfroy Bouillon s'est élevé contre la présence du drapeau de la province de Québec dans la salle des délibérations à l'hôtel de ville de Rimouski. Il voudrait qu'on lui substitue le drapeau du Canada... Mais lequel?

●

Belle amélioration au Séminaire: les lampadaires à l'entrée de l'avenue et les trois projecteurs dans la cour.

●

Un ensemble musical composé de jeunes est en train de se conquérir une belle popularité à Rimouski. On nous dit que l'ensemble se fait connaître sous le nom de les "Six Stars"... Si nous félicitons ces jeunes pour leur talent musical, nous ne pouvons nous empêcher de trouver déplorable qu'ils n'aient pas trouvé dans la langue française un nom qui les aurait distingués...

●

Le journal Sept-Iles croit qu'une route d'accès construite cet hiver serait le prélude à la construction d'élévateurs à grain, tôt le printemps prochain...

●

C'est le temps des chassis doubles, des "combinaisons" d'hiver, à manches longues, des fournaises qui ronronnent et de l'antigel...

●

Les vieux prédisent qu'il y aura peu de neige avant les Fêtes...

●

Ceux qui ont à se plaindre des chiens des voisins pourraient les offrir aux Américains comme victimes des prochains Spoutnik...

●

Il reste à peine six semaines pour les achats des fêtes. Ça paraît assez long, mais le temps passe si vite...

●

Qu'on se hâte de participer au concours de CONTES DE NOEL lancé par notre journal. Voir les conditions du concours publiées en page 13.

●

La maison Bertin & Fils, de Rimouski, va toujours de l'avant. Cette semaine, cette maison entreprend la construction d'un spacieux magasin de 154' x 40'. Nous félicitons le président de l'entreprise et nous soulignons qu'en entreprenant cette construction cet automne il contribuera, comme plusieurs autres, à réduire le chômage d'hiver en notre ville.

●

La grippe s'en va... On va maintenant pouvoir parler d'autre chose...

Les proprietaires combattront le bill sur les amendements a la charte de Rimouski

Me Derome Asselin sera l'avocat de la Ligue — Opposition à la majorité des amendements — Requête d'opposants — Création d'un fonds pour combattre le bill ?

Un fort groupe de membres de la Ligue des Propriétaires de la ville de Rimouski, réunis en assemblée, lusdi soir, à l'hôtel de ville ,ont ratifié la décision de leur bureau de direction de combattre le bill 116 qui prévoit un grand nombre d'amendements à la charte de la municipalité de Rimouski et de demander le rejet du bill.

Les propriétaires ont retenu les services de Me Derome Asselin, qui sera autorisé à s'adjoindre un avocat de Québec, si nécessaire, pour combattre le bill devant le Comité des Bills privés de la Législature provinciale.

Les propriétaires se sont aussi plaint de la procédure employée par le conseil de ville de Rimouski en vue de précipiter les choses en vue de l'adoption du bill 116.

Les propriétaires ne s'opposent pas catégoriquement à tous les amendements à la charte de la ville; mais comme ils ne sont pas d'accord avec la majorité des amendements demandés, ils estiment que les amendements qui ne rencontrent pas d'opposition ne constituent pas la matière suffisante à la présentation d'un bill qui serait, dans les circonstances, prématuré et trop coûteux.

Il a même été question de la création d'un fonds spécial qui permettrait de mener la lutte jusqu'au bout contre le bill, si la chose s'avérait nécessaire.

On a aussi porté à l'attention de l'assemblée de lundi qu'une requête d'opposition aux amendements à la charte avait été présentée par un nombre considérable de propriétaires à la ville de Rimouski et au greffier des bills privés, à Québec.

La Ligue des propriétaires estime qu'aucun amendement à la charte ne devrait être demandé cette année, mais qu'on devrait plutôt permettre à tous les corps publics d'étudier les amendements dans le but de proposer un bill plus conforme aux désirs de la majorité des contribuables, l'an prochain.

Chez les propriétaires

Projets futurs pour l'aqueduc — Coût de l'instruction — Abolition de la régie des loyers — Budget 1958 — Souscription au Conseil Economique.

Nous avons rapporté ailleurs la substance des discussions à la dernière assemblée de la Ligue des Propriétaires de Rimouski tenue, lundi, sous la présidence de M. Gérard Hupé. Nous donnons toutefois, ci-dessous, des notes sur des sujets divers qui ont aussi fait l'objet de remarques à cette assemblée.

Projet d'aqueduc

C'est un échevin, M. Christophe Bérubé, qui a porté à l'attention des propriétaires le problème qui se pose pour augmenter la capacité de rendement de l'aqueduc municipal. M. Bérubé a dit que la ville retiendrait les services d'ingénieurs pour étudier le problème, mais il a suggéré aux propriétaires d'engager, de leur côté, un ingénieur qui ferait une étude du problème.

Des propriétaires se sont dits opposés à cette procédure. Ils ont allégué qu'il était du ressort du conseil de faire un tel travail qui pourrait toutefois être étudié par la Ligue avant qu'on passe à la réalisation des projets.

Coût de l'instruction

La discussion a repris sur les problèmes scolaires. A ce propos, le président, M. Gérard Hupé, a souligné que dans de nombreux pays, aujourd'hui, l'instruction était gratuite à tous les degrés. Sans en venir jusque-là, dit-il, nous devons travailler afin de mettre l'éducation à la portée de tous nos enfants à un coût plus modeste pour les propriétaires.

Budget 1958

Estimant que les budgets de la ville de Rimouski étaient étudiés et adoptés beaucoup trop tard, à chaque année, la Ligue des Propriétaires a récemment fait une demande au conseil de ville en vue de hâter l'étude sur les budgets à venir.

Le conseil a répondu à la Ligue l'avertissant qu'il prenait les dispositions afin quel 'étude du budget 1958 soit faite plus à bonne heure.

L'administration de la Ville de Rimouski: une TOUR DE BABEL ?

Le problème de la gérance municipale rebondit à une réunion de la Ligue des Propriétaires.

La lecture de correspondance échangée entre la Ligue des Propriétaires et le Conseil de Ville de Rimouski a fait rebondir le problème de la gérance municipale, à l'assemblée des propriétaires tenue lundi de cette semaine.

Régie des Loyers

Les propriétaires ont réaffirmé leur opposition à la Régie des Loyers dans la ville de Rimouski. On a signalé, lundi, en réponse à des questions, que la Ligue avait déjà présenté une demande en vue de l'abolition de la régie des loyers dans Rimouski.

Souscription au Conseil Economique

La Ligue des Propriétaires s'est montrée favorable à une souscription de la ville de Rimouski au Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent. Le montant de la souscription a été laissé à la discrétion des autorités municipales.

On sait que si la position pour un gérant municipal existe à la municipalité de Rimouski, cette position se trouve sans titulaire depuis un an ou deux, alors que la ville a décidé de ne plus donner le titre de gérant à celui qui demeure toutefois l'ingénieur de la ville.

En autant que nous avons pu en juger, la Ligue des Propriétaires aurait demandé à la ville d'abolir la gérance municipale. Dans sa réponse la ville explique qu'elle ne croit pas opportun d'abolir ce poste.

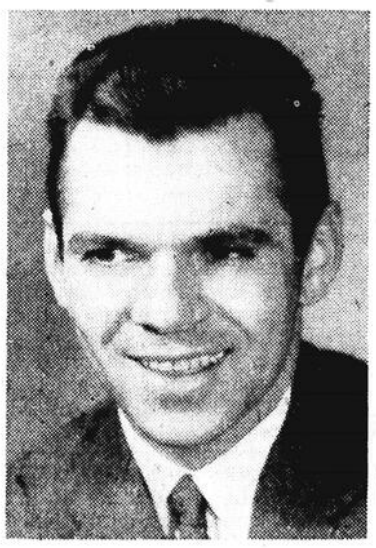
Dans la situation actuelle la ville pourrait engager en tout temps un gérant municipal. Les propriétaires estimant qu'un gérant municipal est investi de trop de pouvoirs, a marqué sa préférence pour un **"administrateur municipal"** sous la surveillance du conseil.

C'est alors qu'un propriétaire a exprimé l'opinion que la ville de Rimouski qui n'avait, à l'heure actuelle, ni gérant ni administrateur, était comme une "tour de Babel". C'est la confusion dans l'administration, dit-il. Il ne tardera pas, ajoute-t-il, avant qu'on se rende compte que la ville doit avoir soit un gérant soit un administrateur.

L'un des échevins présent à l'assemblée, M. Christophe Bérubé, a dit, pour sa part, qu'il croyait que le meilleur administrateur de la ville c'était encore le conseil municipal qui exerçait le mandat que lui avaient confié les électeurs. M. Bérubé a, de plus, donné plusieurs exemples concrets d'économies que le conseil avait fait réaliser aux contribuables. Si les contribuables croient pouvoir trouver de meilleurs administrateurs, ajoute-t-il, qu'ils nous remplacent aux prochaines élections.

Faisant allusion aux amendements proposés par le conseil municipal à la charte de la ville, M. Oscar Morissette, dans l'une des formules à l'emporte-pièce qu'on lui connait a dit : "Ça prend des échevins sans tête sur les épaules pour proposer des choses semblables". Le pro-maire de la ville, M. Ernest St-Pierre, qui était aussi dans la salle, s'est écrié : "Merci, M. Morissette".

Fêtes à Mont-Joli



M. G.-H. Dubé

M. Roger Marcoux

Deux figures dominantes du Jeune Commerce de Mont-Joli ont été fêtées, samedi dernier, le 9 novembre, lors d'une soirée à Mont-Joli qui a aussi donné lieu à l'initiation des nouveaux membres. Les héros de la fête étaient M. Roger Marcoux, président honoraire du Jeune Commerce de Mont-Joli, et M. le notaire Georges-Henri Dubé, président régional du groupement.

CONCOURS DE CONTES DE NOEL

$50.00 donnés en prix

Le conte de Noël est devenu une tradition dans tous les pays et il garde toute sa saveur. Non seulement les enfants, mais les adultes le lisent avec grand intérêt.

Pour nos éditions de Noël nous avons toujours puisé nos contes à l'extérieur. Cette année, l'Echo du Bas St-Laurent, pour la première fois, veut donner l'occasion à ses lecteurs de lire des contes du terroir.

Nous invitons donc tous nos lecteurs à participer à notre premier concours de contes de Noël selon les conditions suivantes :

1 — présenter un travail d'imagination
2 — éviter les longueurs
3 — dactylographier le texte à double interligne sur papier 8½ par 11 pouces
4 — envoyer avec le texte la photographie de l'auteur qui sera publiée avec le conte
5 — adresser son texte, d'ici le 8 décembre, à l'Echo du Bas St-Laurent, C. P. 110, Rimouski, P. Q.

$50.00 EN PRIX

Les dix meilleurs contes seront publiés dans notre édition de Noël du 19 décembre 1957. Chacun des dix gagnants recevra gratuitement un abonnement d'un an à l'Echo du Bas St-Laurent. De plus, trois premiers prix seront distribués comme suit :

1er prix	**$15.00**
2e prix	**10.00**
3e prix	**5.00**

Les textes soumis deviendront la propriété du journal et ne seront pas retournés.

Qu'on se mette au travail et qu'on adresse ses concours à l'ECHO DU BAS ST-LAURENT, C. P. 110, Rimouski.

L'iMPRiMERiE
C.P. 110
TEL: RA 3-4231
160-B ST-GERMAIN
C.G.
Générale
de RIMOUSKI Limitée

PETITES ANNONCES

Minimum 0.25 pour 25 mots et 0.02 le mot additionnel — 0.03 le mot en dehors de la région

Les annonces doivent nous parvenir avant 5 heures p.m., le mardi

PAYABLE AVANT PUBLICATION

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT — TEL. RA 3-4231 — **160-B, ST-G ERMAIN**

A VENDRE

Ave. Cathédrale, maison 25 x 28, 2 étages, dehors finie brique et amiante, 8 appartements, système de chauffage dans les plinthes, eau chaude, à l'huile, cave en ciment, terrain 60x90, dans la nouvelle paroisse.

Rue St-Laurent, maison de 36 x 36 x 28, genre bungalow, 7 appartements, système de chauffage, eau chaude, à l'huile, cave en ciment, terrain 60x 128.

Rue St-Jacques, maison de trois logements, système de chauffage eau chaude (payé), à l'huile. Terrain 55 x 92, payé.

Rue Blais, 3 maisons de 2 logements chacune, deux de 30 x 32, l'autre de 24 x 26.

Boulevard Jessop, maison (genre Bungalow) 32 x 52, et 42, 8 appartements. Système de chauffage, eau chaude, à l'huile, cave en ciment, terrain 77.1 x 228 d'un côté et 191 de l'autre, payé. Garage 15 r 18, pelouse, etc.

Rimouski-Est, r oute nationale, maison 26 x 55, 2 étages, 12 appartements. Système de chauffage à air climatisé, à l'huile, terrain 50 x 100, payé.

AUBAINES !

J'ai aussi quatre maisons à partir de $3,500.00, $4,500.00. Un montant comptant et la balance coume un loyer.

COMMERCES

Gros restaurant des plus modernes, situé dans la paroisse de Rimouski-Est, avec la bâtisse et tout l'amoublement. Restaurant 27 x 50, système de chauffage central à l'huile, cave en ciment. Gros chiffre d'affaires.

ENTREPOT — Situé sur l'Avenue de la Cathédrale, 30 x 60, terrain 50 x 95, zone commerciale.

Station de service et garage situés en la paroisse de Rimouski-Est, avec tout l'équipement, terrain 162 x 52 avec droit de passage. Coin de rue. En opération présentement.

TERRES

A St-Anaclet, St-Simon, Lac-des-Aigles, toutes ces terres sont cultivées, livrables immédiatement pour acheteur sérieux. Bonnes conditions.

JACQUES MARTIN

COURTIER EN IMMEUBLES

143, Cathédrale Tél. RA 3-2426

RIMOUSKI

A VENDRE

Propriétés

MAISON A VENDRE : dans la 8e rue, numéro 120. Maison de un étage, 7 pièces, chauffée. Fondation en ciment. S'adresser à 120, 8e rue, Rimouski. (1)

A VENDRE OU A LOUER : commerce établi depuis seize ans, avec résidence de dix pièces. Système de chauffage à l'huile. Cause de départ, raison de santé. S'adresser à J.-B. Paquet, 71 rue St-Robert. Tél. RA 3-4546. (1)

A VENDRE : maison cinq pièces plus chambre de bain. S'adresser à Hervé Gagné, 29 St-Jean-Baptiste, Rimouski. (1)

A VENDRE : maison neuve, située à Sacré-Coeur, sur la route nationale. S'adresser à Ovide Boucher, Sacré-Coeur. (1)

Terrains

A VENDRE : terrain 90 x 90, près de l'avenue de la Cathédrale, sur la 4e rue. S'adresser à RA 3-4488. (1)

TERRAIN A VENDRE, situé à l'entrée ouest de la ville, face au panneau de bienvenue (95 pieds de front). S'adresser à RA 3-3835. (1A)

TERRAIN A VENDRE OU A LOUER : eau courante. S'adresser à Albert Parent, 101 rue T.ssier, près de l'église de Ste-Odile. (1A)

A VENDRE : grand terrain très bien situé, sur la route nationale entre Sacré-Coeur et Nazareth. Pour informations, s'adresser à RA 3-4604. (1A)

TERRAIN A VENDRE : situé rue St-Pierre, angle rue Hudon, cause de départ. S'adresser à C. P. 193, Rimouski. (1A)

A VENDRE : maison située à proximité du couvent du St-Rosaire et de la gare; 10 pièces. S'adresser à Mlle Jeanne Côté, 135 rue St-Joseph, Rimouski. Tél. RA 3-2660.

A VENDRE : maison à vendre, sur la 5e Rue. Grandeur 20 x 20, finie en dehors. 1 étage. S'adresser à Mme Paul Meunier, 108, 5e Rue, Rimouski.

Autos

A VENDRE : automobile Buick 1956, très propre, bas millage; prendrait plus petit auto en échange. S'adresser à RA 3-6400. (2)

A VENDRE : camion pick-up Chevrolet 1955, ½ tonne. S'adresser à R. Dumais. Tél. RA 3-4118. (2)

A VENDRE : automobile Meteor sédan 4 portes, 1953. Reconditionné à neuf, bonne condition. S'adresser tél. RA 3-5770.

A VENDRE : Dodge Custom Royal 1957, très bas milage, parfaite condition. S'adresser à tél. RA 313803.

Divers

A VENDRE : génératrice de 5,000 watts, 110 volts, 60 cycles, actionnée par un moteur de 4 cylindres refroidi à l'eau. S'adresser à J.-L. Guérette, 142 ave de la Cathédrale. Rimouski. Tél. RA 3-4488. (3)

PUITS ARTESIENS, de 6 et 8 pouces de diamètre. Eau garantie Prix défiant toute compétition Consultez F. Marcheterre fils, 597 rue St-Germain, Rimouski-Est. Tél RA 3-5828. (3)

A VENDRE : bicyclettes CCM neuves, ordinaires ou à vitesses, ainsi que bicyclettes CCM usagées en très bonne condition. Nous faisons aussi la réparation. Rimouski Sportif Enr. Marc Vaillancourt, propriétaire, 264, St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-3104. (3)

LIQUIDATION de tout le stock au prix coûtant : chaussures pour hommes et enfants, harnais. S'adresser à Léon Bérubé, 71 de l'Evêché, Rimouski. Tél. RA 3-5247. (3)

A VENDRE : poêle L'Islet avec ou sans brûleur "Kemac" en très bonne condition; aussi 1 poêle électrique sur table, 2 ronds avec fourneau. Tél. jour RA 3-2331; le soir, après 5 heures, s'adresser à Conrad Michaud, 36A rue Dollard, Nazareth. (3)

A VENDRE : articles de ménage. S'adresser à Roland Leblanc, 320 rue St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-2754. (3)

A VENDRE : trains électriques Lionel neufs à 35% d'escompte. S'adresser à 12, rue St-Louis, apt 5, Rimouski. Tél. RA 3-4703. (3)

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état : L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322, rue St-Germain, Rimouski Tél. RA 3-3216

A VENDRE : lot de laveuses électriques : Blackstone, L'Islet, Connor, etc., etc., usagées mais en bon état de service. Chez Robert Dessurreault, marchand de meubles, 322 rue St-Germain, Rimouski tél. RA 3-3216 (3)

A VENDRE : poêle L'Islet presque neuf. S'adresser à 775 rue St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-2140.

A VENDRE : un seat-cover en mouton pour Plymouth deux portes, très propre, 1 paire de patins pour hommes, skis et bottines de ski. S'adresser par téléphone à RA 3-3888 ou à 135, rue Notre-Dame, Rimouski.

A VENDRE : laveuse Westinghouse, deux mois de service mais en bon état. Tél. RA 3-5248.

A VENDRE : ATTENTION ! Disques usagés 78 et 45 à 0.25 chacun. Aussi tables à boules usagées de tous les prix, remises à neuf. S'adresser à Rimouski Amusements Enr., 282 rue St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-4928.

A VENDRE : lits de fer $6; matelas feutre $5; ressorts $10; bassinettes, petits matelas de feutre et ressorts, chaises et tables de salon, banc de coiffeuse et fauteuils. Au Magasin Sylvio Bellavance, 381 rue St-Germain. Tél. RA 3-6569.

A VENDRE : laveuse Gilson, valeur $229, 3 ans de service, à sacrifier pour $69. repasseuse General Electric pour $60; aussi lit d'enfant, 24 x 52 pouces. S'adresser à tél. RA 3-2112.

A VENDRE : Frigidaire 9 pds cubes, poêle électrique 4 ronds, table et chaises de cuisine, deux lits, divan studio. S'adresser à RA 3-6400. (3)

A VENDRE : tracteur Ford avec un "trailer" en bonne condition. Aubaine pour acheteur sérieux. S'adresser à 14, rue Hébert, Baiecomeau, Cté Saguenay. (3)

A VENDRE : poêle Bélanger, noir et blanc, avec brûleur, en très bonne condition. S'adresser à 550 St-Yves. Tél. RA 3-4340. (3)

ON OFFRE à vendre du bois de chauffage. S'adresser à tél. RA 3-2127. (3)

A VENDRE : fournaise Coleman très propre, à l'état neuf; aussi d'autres articles de ménage, prix d'aubaine. S'adresser à 51C, rue St-Joseph, St-Robert. Tél. RA 3-5933. (3)

A VENDRE : poêle Provincial l'Islet, ave cou sans brûleur, en très bonne condition. S'adresser à 615 St-Germain, Rimouski-Est. Tél. RA 3-4250. (3)

A LOUER

A LOUER : chambre avec entrée privée. S'adresser à Tél. RA 3-5218

CHAMBRES ET PENSION offertes à 26 St-Paul. Bon chez-soi, confort, tranquillité, radiateurs, télévision, usage du téléphone. S'adresser à Mme Laura D.-Beaulieu, 26 St-Paul. Tél. RA 3-3359, Rimouski. (4)

A LOUER : grande chambre meublée; permission de cuisiner. Poêle électrique fourni. Chauffée avec calorifères. S'adresser à 108, Cathédrale. Tél. RA 3-3219. (4)

A LOUER : chambre, de préférence pour un homme, au centre de la ville. S'adresser à 282 St-Germain. Tél. RA 3-4938. (4)

A LOUER : chambre et pension pour jeune fille. Bon chez-soi. S'adresser à 62-B, de l'Evêché. Tél. RA 3-4272. (4)

A LOUER : grande chambre meublée ,avec usage de chambre de bain et téléphone. S'adresser à 6, avenue Lavoie, Rimouski. Tél. RA 3-4482. (4)

A LOUER : chambre à louer. S'adresser à 135, rue St-Pierre, Rimouski. Tél. RA 3-4593. (4)

A LOUER : chambre avec permission de faire la cuisine, eau chaude, usage du téléphone. S'adresser à 109, rue Notre-Dame, Rimouski. Tél. RA 3-4106.

LETTRAGE : TOUS GENRES DE LETTRAGE COMMERCIAL ET AU SCOTCHLITE. ADRESSEZ-VOUS A EMILIEN ALAIN, 33 rue St-Robert. Tél. RA 3-3277.

AUBAINE : meubles neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères Cherrier, 105, St-Germain. Tél. RA 3-4373.

A LOUER : chambre à louer. S'adresser à 15, rue St-Louis. Tél. RA 3-4881.

A LOUER : grande chambre, très centrale, rue St-Germain, pour monsieur, meublée genre vivoir. Prix populaire. S'adresser à tél. RA 3-2710.

A LOUER : on offre à louer 3 appartements à 117, rue Rouleau, Rimouski. S'adresser par téléphone à RA 3-6339 ou RA 3-6567.

A LOUER : chambre. S'adresser à 7 rue Lepage, Rimouski.

Logements

A LOUER : logement de 4 pièces. S'adresser a tél. RA 3-3201, 87 rue de l'Evêché, Rimouski. (5

A LOUER : logement 2 pièces, chauffé. S'adreser à tél. RA 3-4893

A LOUER : magasin situé à 328 St-Germain. S'adresser à M. Adélard Ouellet, 328 St-Germain. Tél. RA 3-3623. (5)

A LOUER : logement 5 pièces, situé à 27A, rue St-René. S'adresser à tél. RA 3-5221. (5)

A LOUER : logement de 6 pièces plus chambre de bain. S'adresser à 124, rue Tessier, Ste-Odile. (5)

A LOUER : petit local, chauffé, situé à 36-C, de la Cathédrale. S'adresser à RA 3-2577. (5)

A LOUER : pour monsieur, grande chambre chauffée, eau chaude, chambre de bain attenante, meublée ou non. Rez-de-chaussée. Sortie privée sur la rue St-Germain ouest ,au centre des affaires. S'adresser à tél. RA 3-2112. (5)

A LOUER : grand appartement chauffé, eau chaude, chambre de bain seule. Endroit central, rue St-Germain. S'adresse r à tél. RA 3-5862, Rimouski, ou écrire à 2665 rue Cuvilier, Apt. 5, Montréal. (5)

A LOUER : beau petit logement 4 pièces, très propre, près de l'église Pointe-au-Père. S'adresser à Mme Camille Gagnon. Tél. RA 3-2968. (5

A LOUER : logement 6 pièces, chauffé, eau chaude fournie. S'adresser à RA 3-6400. (5)

A LOUER : 2 logements, à Ste-Luce, immédiatement. L'un de $30 l'autre, avec magasin, $35. Ecrire à M. Paul-E. Ruel, Ste-Luce. (5)

A LOUER : logement 5 pièces, plus chambre de bain, libre le 1er novembre, situé à 17-A, St-Pierre. Tél. RA 3-3954 ou 93-w-4. (5)

A LOUER : logement de trois pièces, meublé, chauffé, éclairé, pour couple. S'adresser à 385 rue St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-5243. (5)

A LOUER : logement de 5 pièces, libre le 15 novembre. S'adresser à 19, apt Estelle, Rimouski. Tél. RA 3-5313 ou 3-3201. (5)

A LOUER : logement 5 pièces, plus chambre de bain, libre le 1er novembre, situé à 17A, rue St-Pierre. Tél. RA 3-2430. (5)

A LOUER : maison à louer, à 27B, rue St-Pierre. S'adresser à Rosaire Dumais. Tél. RA 3-4118. (5)

A LOUER : logement à louer, 4 pièces plus chambre de bain, situé route nationale, Sacré-Coeur. S'adresser à René Turcotte. Tél. RA 3-2848. (5)

A LOUER : logement 4 pièces, 1er plancher, entrée électrique 220 volts, situé rue Notre-Dame. S'adresser à tél. RA 3-5173 ou RA 3-4110, après 4 heures. (5)

A LOUER : logements à louer à Sacré-Coeur. S'adresser par téléphone à RA 3-2848.

A LOUER : logement de 5 pièces, plus chambre de bain. S'adresser à tél. RA 3-4488, entre 2 heures et 5 heures.

A LOUER : logement de 3 pièces. S'adresser à Mme J.-R. Parent, 387 St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-3617.

A LOUER : logement de 4 pièces à louer à Pte-au-Père. Prélarts compris. Libre immédiatement. S'adresser à Clément Bélanger, Pte-au-Père. Tél. RA 3-5440.

A LOUER : deux appartements plus chambre de bain, avec entrée privée, chauffés et éclairés. Libres immédiatement. Tél. RA 3-6430.

A LOUER : beau petit logement de 4 pièces, très propre, près de l'église de Pte-au-Père. S'adresser à Mme Camille Gagnon. Tél. RA 3-2968.

A LOUER : logement de 4 pièces chauffé, 26 boul. Jessop. Tél. RA 3-5943.

ON DEMANDE

ON DEMANDE : bonne pour famille de Rimouski. S'adresser à Mme R. Raboin, 6 Ste-Marie. Tél. RA 3-2401. (6)

ON DEMANDE : fille demandée pour famille de 3 personnes. Ouvrage général, sachant faire la cuisine. Bon salaire. S'adresser à Mme R. Crevier, 202 Evêché, Rimouski. Tél. RA 3-2942. (6)

ON DEMANDE : deux filles de table et deux filles de chambre pour saison d'hiver dans un hôtel des Laurentides. S'adresser à M. A. Basler, hôtel Bellevue, Morin Heights, P. Q. (6)

ON DEMANDE : couple pour demeurer avec dame seule. Bon chez-soi. S'adresser à 4, rue St-François, Nazareth. Tél. RA 3-4497. (6)

ON DEMANDE femme assez âgée ou couple bon caractère pour demeurer avec dame seule, pour l'hiver seulement. Logement moderne, dans joli village, près de l'église, magasins, etc. Ecrire à case postale 30, Ste-Luce-sur-Mer, Cté Rimouski. (6)

ON DEMANDE : bonne pour petite famille, références exigées. S'adresser à tél. RA 3-3832. (6)

ON DEMANDE à acheter bois de chauffage, bois dur de toutes longueurs. S'adresser à J.-A. Ouellet, 594 St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-6787. (6)

Nous avons besoin d'un représentant dans votre localité pour vendre nos 225 produits garantis. Si vous avez du temps disponible, de l'ambition et $20 pour votre équipement, vous êtes notre homme. Argent remis en cas d'insuccès. JITO, Dépt. G, 5130 St-Hubert. Montréal.

HOMMES AVEC AUTOS — Bonne localité Watkins. 400 clients, route établie. Pas d'expérience nécessaire. Pas d'argent requis. Pas de limite d'âge. Nos hommes gagnent $4 de l'heure à temps plein ou partiel. Plan de boni. Ecrivez à F. Granger, 350 St-Roch, Montréal, Qué.

ON DEMANDE une bonne pour petite famille. S'adresser à RA 3-3787.

MAISON — Trois logements, au centre des affaires, rue St-Germain, coin Brillant. Terrain 174 x 71 pieds.

MAISON — 2 étages et demi, avenue des Erables, Luceville. Grandeur 28 x 30. Beau terrain.

Agence d'immeuble Desrosiers

SACRE-COEUR, Rimouski

Téléphone RA 3-5278

STE-LUCE-SUR-MER. - Hôtel avec licence, 40 chambres, eau chaude et froide dans les chambres, avec tout l'ameublement. Aussi un chalet à 2 logments sur le même terrain. Grandeur du terrain 275 x 250. Possibilité pour 10 cabines. Bonnes conditions de paiement.

STE-LUCE-SUR-MER.—Epicerie, boucherie et restaurant et logement. Stock d'épicerie, outillage de boucherie au complet, balance, réfrigérateur, etc. Bonnes conditions de paiement pour acheteur sérieux.

Caisse enregistreuse avec machine à additionner.

?

Votre propriété est-elle en vente ? Etes-vous à la recherche d'une propriété ?

Plusieurs propriétés actuellement disponibles, telles que bungalow, maisons à plusieurs logements. Très belles opportunités.

CONSULTEZ

J.-F. BOLDUC

Bureau : RA 3-3127
Résidence : RA 3-6170

Petites annonces

Convertissez vos heures de loisirs en $$$. Devenez notre détaillant dans Luceville, Pointe-au-Père, St-Anaclet, Ste-Luce, St-Simon, Village Brisson et les environs. Maison bien établie, produits garantis et d'usage courant. Nombreux avantages. Demandez catalogue gratis et détails à T. Gaudreau, 1600 Delorimier, Station C, Montréal, Qué.

DIVERS

ON OFFRE ses services pour le nettoyage des immeubles, soit à Nazareth, Ste-Odile, St-Robert, St-Anaclet, Rimouski. S'adresser à tél. RA 3-6221. (7)

PLOMBIER — Pour tous vos travaux de plomberie et de chauffage en général, adressez-vous avec confiance à Jean Yockell, entrepreneur en plomberie, 22, rue Tessier, Rimouski. Tél. RA 3-3769. (7)

PUITS ARTESIENS, 5 à 12 pouces diamètre. Nous faisons le sondage. Votre puits assuré contre avaries pour huit saisons. Tracteur à votre disposition pour tout genre d'ouvrage. Consultez Wilie D'Amours, 258 Notre-Dame ouest, Trois-Pistoles. Tél. 233. (6)

LIQUIDATION de tout le stock 30% en bas du prix coûtant : chaussures pour hommes et enfants, harnais, moulin à coudre à cordonnerie et aiguiseur de patins. S'adresser à Léon Bérubé, 71 de l'Evêché. Tél. RA 3-5247.

NOEL ! NOEL ! Magnifiques cartes de Noël personnelles avec votre photo préférée. Envoyez-nous votre négatif et $1.35, nous vous ferons 12 magnifiques cartes de souhaits de grandeur 4 x 5 avec enveloppes fournies. S'adresser à Photo C. Rodrigue, 55 rue Rouleau, Rimouski. Tél. RA 3-6795.

TIRAGE : dimanche, 3 novembre, tirage d'une télévision R. C. A., 21 modèle cabinet, gagnée par Mlle Marguerite St-Pierre, billet No 1631; d'un frigidaire McClary, 8 p.c., gagné par Jean-Yves Couture, billet No 12946.

HOROSCOPE — Une vieille Indienne peut vous dire, par votre écriture, votre caractère et vos chances en amour, travail, affaires, avenir. Envoyez votre âge, 6 questions et $1.00. Mme Marguerite Bailly, Indian Reserve, Pointe Bleu, Lac-St-Jean.

HOMMES, FEMMES MAIGRES ! GAGNEZ 5, 10, 15 livres. Et plus de vie. Résultats doubles avec les tablettes toniques Ostrex : chair et vigueur nouvelles. Améliorent manque d'appétit dû à l'insuffisance de fer. Format d'introduction, 60c seulement. Toutes pharmacies. (7)

COUTURIERE — Pour votre couture et vos réparations de toutes sortes ,adressez-vous à 116, 8e Rue. Tél. RA 3-2635. (7)

AVIS AUX BUCHERONS ! L'agence des scies à chaîne Homelite est maintenant située à 594 St-Germain, face au bureau de l'Anglo Pulp. Tél. RA 3-3637. Tous renseignements vous seront donnés gratuitement. Pouvez bénéficier des services d'un mécanicien diplômé de Quebec Chain Saw. Avons en main toutes pièces nécessaires à la réparation; faisons vérification gratuite de vos appareils. Gérant : Paul Rouleau. (7)

VITRERIE BELANGER ENR., Roland Bélanger, propriétaire. Fabrication de miroirs. Vitres de tous genres. Encadrement à votre choix. Vitre d'autos, etc. Poissons, serins, perruches, nourriture et accessoires. 43 rue Rouleau, Rimouski. Tél. RA 3-3253. (7)

Vous manquez d'appétit ? Essayez le Porter Brading... il est délicieux ! Pas trop sucré, juste à point. Utilisé avec confiance depuis des années. (7)

Vient de paraître

L'Annuaire du Canada, 1956

L'édition de 1956 de l'ANNUAIRE DU CANADA vient de paraître. Cet ouvrage, répertoire statistique officiel du pays, contient les renseignements les plus récents sur les ressources naturelles et leur mise en valeur, l'histoire, les institutions, la démographie, la santé, les diverses branches de la production et de l'industrie, le commerce, les transports, les comptes nationaux et les finances publiques, l'éducation, le travail, etc. Bref, en un seul volume, une étude complète de la situation économique et sociale du Canada.

La nouvelle édition de l'**Annuaire** parait dans une toilette nouvelle sous une couverture grenat pâle portant à l'angle supérieur de droite les armoiries du Canada, or sur fond bleu royal.

L'ANNUAIRE DU CANADA, 1956, édition reliée est vendue chez l'**Imprimeur de la Reine,** Ottawa, au prix de $4 l'exemplaire. Toutes les remises doivent être faites par mandat ou bon de poste ou par chèque visé au nom du Receveur général du Canada.

En vertu d'une permission spéciale accordée par le ministre du Commerce, un nombre limité d'exemplaires brochés a été imprimé à l'intention des ministres du culte, des étudiants et des professeurs, qui peuvent se les procurer au prix de $1.50 chacun. Les commandes de cette édition spéciale, accompagnées des remises nécessaires, au nom du Receveur général du Canada, doivent être envoyées au Directeur des services de l'information, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa.

Mariage Rioux-Mailloux

En l'église de St-Joseph de Sept-Iles, mercredi, le 9 octobre, était célébré le mariage de Mlle Huguette Rioux et de M. Raymond Mailloux. La mariée est la fille de M. et Mme Louis Rioux, de Matane et Sept-Iles, et son père fut témoin à son mariage.

M. Mailloux est le fils de M. et Mme Arthur Mailloux, de Rimouski. M. Stan Naud fut le témoin du marié, alors que Mme Stan Naud était dame d'honneur. Les invités au mariage, venant de Rimouski, ne purent assister à cause de la mauvaise température qui retarda l'avion. Ces invités purent toutefois assister à la réception.

Au retour de leur voyage de noces, M. et Mme Mailloux demeureront à Sept-Iles.

ATTENTION

Contracteurs - Municipalités

Cies forestières et minières - Industriels

A vendre à prix d'aubaine

VENDUE 1 chargeuse hydraulique
LESSMAN 3/4 verge, sur roues
$3,500.00

1 — SCIE MECANIQUE Mall, modèle 2 Mg., 5 h.p. Valeur $329	150.00
1 — CHARRUE A NEIGE, type FRINK No 5 avec aile de côté, charrue en "V", contrôle hydraulique, montée sur camion INTERNATIONAL, 5 tonnes, pouvoir sur 4 roues, en bonne condition	4,800.00
1 — BOUILLOIRE 25 h.p., 110 lb de pression. Valeur 850.00	350.00
1 — SECHOIR à gravier, pierre, sable, 44' long. 6 pieds diamètre	5,500.00
1 — MOTEUR GM 6-71 reconditionné à neuf, Power Unit, 6 cylindres, 200 h.p., R.P.M. 1800	3,500.00

NOUS SOMMES LES DISTRIBUTEURS POUR GENERAL MOTORS DIESEL POWER (MOTEURS MARINS, STATIONNAIRES ET GENERATRICES) ET EGALEMENT POUR TOUTES PIECES D'AUTOMOBILES ET CAMIONS, EN GROS.

Rimouski Diesel Engines Inc.

126, avenue de la Cathédrale RIMOUSKI Tél. RA 3-6504-6505

VENDEURS des fameux camions INTERNATIONAL

GARAGE ALBERT COTE

37, de l'Evêché, RIMOUSKI TEL: RA 3-3726

Camions neufs et usagés toujours en mains

Profitez de ces Spéciaux DU MOIS chez

AU RAYON DE LA FERRONNERIE

Voici enfin!

Un nouvel émail vraiment FACILE D'EMPLOI

SPRED GLOSS

L'ÉMAIL 100% À BASE DE LATEX

- S'applique deux fois plus vite!
- Lisse comme la tuile!
- Sèche en 30 minutes!
- Se lave deux fois plus facilement—dure deux fois plus longtemps!

COULEUR ASSORTIE COMPLÉMENTAIRE DE SPRED SATIN

Venez voir les magnifiques couleurs assorties des finis Satin ou Gloss.

SPRED GLOSS SPRED SATIN

Le plus récent développement en recherches de peinture par les fabricants du fameux SPRED SATIN.

A UN PRIX TRES SPECIAL

COULEURS ASSORTIES

5.29

GALLON

PEINTURE

INTERIEURE ou EXTERIEURE

PRIX ENCORE JAMAIS CONSENTI

3.79

GALLON

AUBAINES EXTRAORDINAIRES pour les chasseurs

CARABINE (30-30) "COOEY"	Rég. 87.50	**Spécial 69.50**
CARABINE (308) "WINCHESTER".	Rég. 144.00	**Spéc. 114.95**
CARABINE (22) "COOEY"	Rég. 13.75	**Spécial 10.95**
FUSIL (20) "COOEY"	Rég. 21.95	**Spécial 16.95**
FUSIL (28) "COOEY"	Rég. 21.95	**Spécial 16.95**

COUPE FROID pour vos ouvertures **1.95**

CHAUFFERETTES ELECTRIQUES **19.95**

LOT SETS DE VAISSELLE A SACRIFIER **6.95**

POUR CETTE SEMAINE
10% d'escompte
SUR TOUS LES OUTILS ET USTENSILES DE CUISINE

Le stock a subi des réductions dans tous les rayons

AU RAYON DES MEUBLES

MOBILIERS DE CHAMBRE

10 MORCEAUX

Bureau double, lit bibliothèque, table de nuit, sommier, matelas, 2 lampes, 2 oreillers, 2 draps flanellette.

TRES SPECIAL

199.50

MOBILIERS DE CUISINE

CHROMES

1 table, 4 chaises

A PRIX TRES REDUIT

49.50

4 LITS HOLLYWOOD

Tête capitonnée ou bibliothèque, avec sommier rembourré et matelas.

TRES SPECIAL

69.50

TELEVISIONS "ADMIRAL"

Modèles 1958 aux lignes affinées. Modèles console. Rég. $319.50.

SPECIAL

269.00

POELES A BOIS

"ENTERPRISE"
Prix régulier $191.50

149.50

POELES ELECTRIQUES

AUTOMATIQUES DE LUXE
PRIX TRES SPECIAL

259.50

REFRIGERATEURS

"McCLARY" "ADMIRAL"
10.5 pi. cu. Rég. $339.50
SPECIAL

259.50

MOBILIERS DE SALON

DAVENPORT 3 PIECES
Nouveau modèles. Rég. $229.50
SPECIAL

139.50

TOUTES LES LAMPES

DE PLANCHER ET DE TABLE
PRIX A PARTIR DE

9.95

LESSIVEUSES

"McCLARY" "R.C.A. VICTOR" "SIMPLICITY"
TRES SPECIAL

119.50

CHAISES BERCANTES

En bois, avec le siègerembourré
PRIX SENSATIONNEL

4.59

...EZ ALBERT MICHAUD INC.

56, de l'Evêché Tél. RA 3-4824

AU RAYON DES DAMES

VOICI UN JOLI TWIN SET

fabriqué de banlon dans les teintes de bleu royal ou corail. E nplus d'avoir une belle apparence, il sera d'un entretient très facile.

Nous offrons aussi un assortiment complet de gilets sport avec capuchon ou collet roulé.

Pointures S. M. L.

5.95 à 14.95

VESTE élégante

Parfaite pour un cadeau luxueux. Tissu gabardine de nylon. Longue glissière cachée sous les longues attaches en métal. Doublure rayonne. Col en peluche nylon se pouvant se transformer en capuchon. Grandeurs : 12, 14, 16, 18, 20. Prix à compter de

16.95

Pour vous, madame...

SPECIAL DE LA SEMAINE

Un lot considérable de robes de toilette au prix aussi bas que

8.50

UNE VISITE AU RAYON DES DAMES VOUS CONVAINCRA

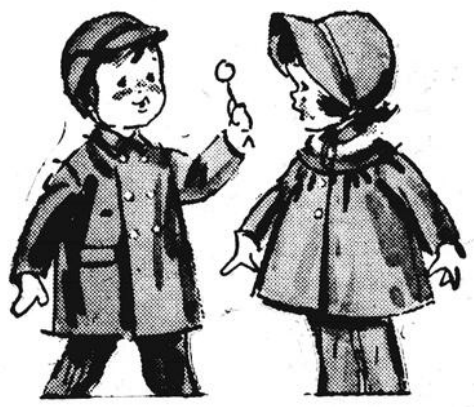
PANTALONS DE SKI

en frisé de laine, à jambes amincissantes. Choix de marine ou brun. Tailles : 8 à 14. Spécial $4.95.

NYLFUR

Pardessus de nylon lacé. Doublure molleton rayonne. Collerette protectrise de fourrure à l'intérieur. Couleurs : brun ou noir. Pointures : 4 à 10. Prix

8.95



POUR LE JEU OU LA TOILETTE

Vos petits seront au chaud pour la saison froide dans un magnifique ensemble trois pièces en melton, en gabardine ou en nylon.

19.95 à 22.50

Nous avons aussi les couvre-chaussures, les gants et mitaines ainsi que les foulards pour les tout petits.

AU RAYON POUR MESSIEURS

Pour vous, messieurs, qui exigez des vêtements de travail chauds

Nous vous offrons des Canadiennes

longues en duck noir doublées de flanellette rouge avec entre-doublure piquée. La confortable capuchon amovible vous sera précieux cet hiver. Grandeurs : S. M. L.

16.50

PLUSIEURS AUTRES CANADIENNES de teintes et de matériels différents pouvant servir pour voyager ou pour travailler, sont offertes à ces prix :

14.95 18.95 23.95

LOT DE COUPE-VENT

EN SUEDE VERITABLE

Poignets et collet de laine. Poche supérieure avec fermeture éclair. Couleurs : rouille ou brun. Grandeurs : de 36 à 46.

13.95

COUPE-VENT DE CUIR NOIR en véritable peau de cheval, avec collet et poignets en cuir doublé de coton chaud et résistant. Grandeurs : 34 à 46.

19.95

GRAND SPECIAL

LOT DE COMPLETS POUR GARÇONS

Un veston et deux pantalons en flanelle Melbourne. Coupe impeccable, très belle valeur. Teintes : brun, bleu, gris, charbon. Pointures : 30, 31, 32, 33, 34. Seulement

14.95

DE CHAUDS PANTALONS DE SKI

avec élastiques et fermeture éclair. Pointures : 30 à 44. Dans des teintes variées.

6.25 à 17.95

DES CORVETTES

en corduroi très durable et de belle apparence. Collet châle pouvant se déplier pour former capuchon. Doublées de satin piqué. Nous vous offrons ces chauds vêtements dans les grandeurs M, L, XL. Spécial

17.95

DES CAR COATS

en gabardine avec fermeture éclair et agrafes, doublure piquée et collet châle. Couleurs : gris, charbon, bleu, beige. Grandeurs : 36 à 46.

DES PARKAS REVERSIBLES

Très recommandés pour aller en forêt. D'un côté eu duck rouge vif et de l'autre en étoffe carreautée. Une grande poche dans le dos sera certainement pratique. Prix très spécial

15.95

CHAQUE SEMAINE VOUS RESERVE DE GRANDES AUBAINES

La première phase de l'aluminerie de Baie-Comeau est réalisée

L'hon. Maurice Duplessis a reçu en fin de semaine la visite de l'hon. Paul Cunliffe, un des officiers de la Canadian British Aluminum, qui fait à Baie-Comeau un développement industriel dont le coût atteindra $200,000,000.

Il s'agit d'un gigantesque projet, dont la réalisation se fait en trois phases.

La Canadian British Aluminum construit des usines, des quais, des maisons pour se souvriers, et, pour répondre à sa demande d'électricité, la compagnie Manicouagan agrandit considérablement sa centrale.

L'hon. Paul Cunliffe est venu rencontrer le premier ministre accompagné de l'hon. Onésime Gagnon, ministre des Finances et ancien ministre des Mines.

L'hon. Gagnon a déclaré que le représentant de la Canadian British Aluminum voulait surtout annoncer au gouvernement de Québec que sa compagnie avait réalisé la première phase de son vaste projet, avant l'expiration du délai prévu, et que la production d'aluminium commencerait à la fin de novembre ou au tout début de décembre.

Les quais pour recevoir la bauxite et permettre l'expédition de l'aluminium sont terminés.

La première phase du projet permet de donner d utravail à 600 ouvriers. La deuxième phase sera réalisée à la fin de 1958. On commencera ensuite la troisième phase et peut-être d'autres développements, si les conditions économiques le permettent.

Quand l'immense aluminerie sera terminée, elle emploiera plus de 3,000 personnes. Comme une famille est formée en moyenne de cinq personnes, on peut dire qu'une ville de 15,000 personnes aura surgi en cinq ans, aux limites de Baie-Comeau.

Plus de 400 maisons sont présentement en construction. Environ 200 sont terminées et les autres le seront l'an prochain. Inutile d'ajouter que la réalisation du projet de la Canadian British Aluminum nécessite la construction d'écoles, de chemins et donne lieu à de nombreux travaux d'utilité

Greffe de la Paix

Semaine du 4 au 9 novembre

Un individu de Ste-Anne-des-Monts, alors qu'il était à Sayabec, a tenté de frauder un marchand de gros de Montréal et après s'être avoué coupable il a été envoyé en prison pour six mois, vu qu'il n'en était pas à sa première offense.

Coupable d'assaut simple sur un coparoissien, un résident de Lac-au-Saumon a été condamné à huit jours de prison et à fournir un cautionnement de paix pour six mois.

Un jeune homme de la ville a séjourné quatre jours en prison et payé $200 d'amende pour avoir commis des actes de grossière indécence.

Deux travaillants de Rosemere (Montréal) ont été condamnés à payer chacun $5 d'amende et les frais. Ils avaient été arrêtés à Mont-Joli alors qu'ils étaient en état d'ivresse et incommodaient les personnes présentes à la gare du C.N.R.

Un jeune homme du quai de Rimouski, surpris par la police de la route alors qu'il conduisait une automobile sans avoir de permis de conducteur, a payé $50 d'amende et les frais.

Un résident de Mont-Joli et un autre des Iles de la Madeleine, trouvés en état d'ivresse à la gare du C.N.R., à Mont-Joli, et faisant du tapage, ont payé chacun $5 d'amende et les frais.

Pour excès de vitesse dans les limites de Rimouski-Est, un propriétaire d'automobile de Ste-Angèle a été condamné à $50 d'amende et aux frais.

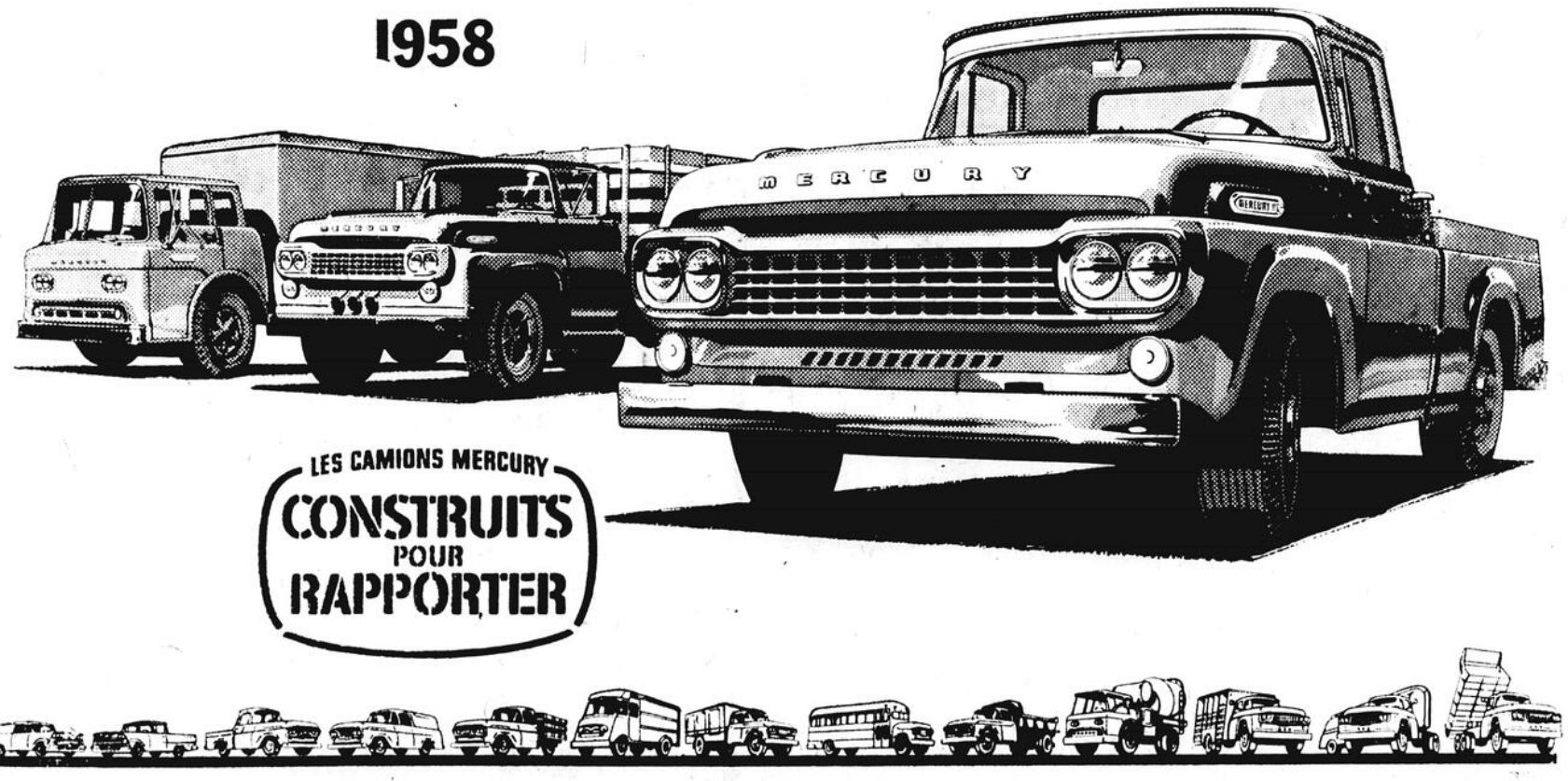
Un célibataire de 52 ans, sans aucun domicile, arrêté en état d'ivresse à St-Fabien, a été condamné à un mois de prison pour une offense contre les moeurs.

Voici

les PUISSANTS CAMIONS MERCURY 1958

La plus belle et la plus complète **série de camions de toute** l'histoire de Mercury. Depuis les pickups et les fourgons tôlés jusqu'aux modèles à pont arrière en Tandem et à cabines basculantes, tous les camions Mercury sont reconnus pour leur puissance par tout le pays. Performance, sécurité, lignes élégantes, économie, confort: sur tous les plans, les camions Mercury sont **"construits pour rapporter".**

Oui, les nouveaux camions Mercury 1958 vous rapporteront plus que jamais, grâce à leurs nouvelles et nombreuses caractéristiques: *nouvelles lignes* élégantes qui rapporteront en augmentant le prestige de votre entreprise; *nouveau moteur* 6-Cyl. ou V-8 qui rapporteront en puissance et en économie; *nouveaux phares* Quadri-Beam qui rapporteront en sécurité accrue . . . particulièrement durant la conduite de nuit. Pour de plus amples renseignements sur les nouveaux camions Mercury 1958, voyez dès aujourd'hui le vendeur de camions Mercury de votre voisinage.



LES CAMIONS MERCURY
CONSTRUITS POUR RAPPORTER

OUELLET AUTOMOBILES INC.

337, St-Germain — RIMOUSKI

Décès de Mme Ovide Deschênes, de Luceville

Une famille bien connue de la paroisse de Notre-Dame-de-la-Paix de Luceville vient d'être encore plongée dans le deuil par la mort de Mme Ovide Deschênes (Marie Ross), survenue vers midi, lundi, le 2 8octobre, à la demeure de sa fille, Mme Alexandre Morin. Elle était âgée de 85 ans.

Ses obsèques, qui furent imposantes, eurent lieu en l'église de Luceville, le 31 octobre. M. l'abbé Albert D'Astous, curé de la paroisse, présidait la levée du corps. Le service funèbre fut célébré par M. l'abbé Louis-Philippe Anctil, curé de St-Léon-le-Grand, ancien curé de Luceville. Agissaient comme diacre, le R.P. Eustache Deschênes, o.m.i., vicaire au Mont-Joli; M. l'abbé Maurice Chouinard, curé de Saint-Yves, agissait comme sous-diacre. Tous deux étaient neveux de la défunte.

Avaient pris place au choeur : M. l'abbé Eugène Chouinard, vicaire à St-Octave, neveu de la défunte, M. l'abbé Charles Morin, vicaire dominical de Luceville, M. l'abbé Albert D'Astous, curé de Luceville. Le chant fut exécuté par la chorale paroissiale à laquelle s'était joint M. Pierre Jean, de St-Léon-le-Grand.

Pendant le service, la collecte fut faite par Mme François Jean et Mme Lorenzo Desrosiers, de Luceville. La bannière des Dames de Sainte-Anne était portée par un groupe d'amies de Luceville. La croix était portée par son petit-fils, M. Gonzague Beaulieu, de Mont-Joli. Le cercueil était porté par ses petits-fils : M. Lionel Desrosiers, M. Aimé Desrosiers, de Luceville, M. Jean-Bte Desrosiers, M. Jean-Luc Lechasseur, de Ste-Luce, M. Irenée Langlois, M. Gilles Langlois, de Mont-Joli.

Un long cortège accompagna les restes mortels au cimetière de Luceville pour l'inhumation. La bénédiction de la fosse fut faite par M. l'abbé Albert D'Astous.

Mme Deschênes laisse dans le deuil un fils, Napoléon, de Rimouski; ses filles : Mme Paul Desrosiers (Albertine), de Rivière-du-Loup, Mme Louis-Philippe Langlois (Elise), de Mont-Joli, Mme Alexandre Morin (Irène), de Luceville; ses gendres : M. Paul Desrosiers, M. Louis-Ph. Langlois, M. Octave Côté (son épouse Rose Dechamplain), M. Jean-Bte Lechasseur (son épouse Blanche Rioux); un grand nombre de petits-enfants, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

Naissances à Trois-Pistoles

Le 14 septembre, Marie-France, fille de Jules Devost et Aliette Côté.

— Le 14, Marie-Odette, fille de Gérard Morin et Marie-Elise Malenfant.

— Le 14, Monique, fille de Laurent Boucher et Thérèse Belzile.

— Le 16, Valois-Reynold, fils de Raymond Frenette et Marielle Létourneau.

— Le 18, Narcisse-René, fils de Fernand Bérubé et Lina Lavoie.

— Le 23, Suzanne-Diane, fille de Fernand Dionne et Marguerite Parent.

— Le 23, Yvan-René, fils de Clément Bilodeau et Carmelle Lebel.

— Le 25, Elise-Gaétane, fille de Alfred Ouellet et Elise Lebel.

— Le 26, Jean-Marie, fils de Camille Caron et Cécile Ouellet.

— Le 26, Francis, fils de Léonard Rioux et M.-Anne Rioux.

— Le 27, Michel-Yves, fils de Vitalien D'Astous et Denise Caron.

— Le 28, Donald-Ghislain, fils de Lucien Ouellet et de Gabrielle Marquis.

— Le 28, Marcel-Yves, fils de Yves Drapeau et de Rachel Belzile.

— Le 5 octobre, Lisette, fille de Louis Gagnon et Georgianna Ouellet.

— Le 5, Miville, fils de Maurice Beaulieu et de Laurette Rioux.

— Le 6, Paul-André-Gilles, fils de Antonio Deschênes et Blanche Deschênes.

— Le 12, Joseph-Marie-Ghislain, fils de Josaphat Fiset et Lucienne Martineau.

— Le 14, Hilaire-Marcel, fils de Albert Beaulieu et Yolaine Boissonneau.

— Le 15, Pierre-Paul, fils de René Malenfant et Suzanne Lebel.

— Le 17, Adélard-Gaétan, fils de Adélard Charest et Alice Langlois.

— Le 18, Robert, fils de Léo Boucher et Fernande Parent.

— Le 20, Rolande, fille de Roland Rioux et Annette Parent.

— Le 20, Alain-René, fils de Onil Larrivée et Raymonde Tremblay.

— Le 20, Gilles, fils de Emmanuel Larocque et Thérèse Deschênes.

— Le 21, Madeleine-Lucia, fille de Léonard Rioux et Thérèse Bégin.

— Le 24, André-Denis, fils de Irenée Babin et Noëlla Berner.

publique.

Harnachement des chutes Hamilton

La British Newfoundland Corporation se dit prête à entreprendre l'aménagement hydro-électrique des chutes Hamilton, au Labrador, à bref avis.

M. A.W. Southam, directeur gérant de la Binco, a dit que ce projet serait l'une des plus grandes entreprises hydro-électriques du monde.

La Corporation doit trouver des acheteurs pour près de 1,000,000 de c.v. Les consommateurs industriels sont encore peu nombreux parce que la région est relativement inexploitée, mais il n'est pas nécessaire que les premiers usagers soient des industriels.

"Les besoins d'énergie électrique des compagnies de services publics existant déjà dans l'est du Canada augmentent rapidement et l'aménagement du Hamilton pourrait combler une très grande partie de leurs demandes.

"Actuellement, le Canada possède des installations hydro-électriques d'une capacité de plus de 20,000,000 c.v. L'aménagement total des chutes du Hamilton augmenterait cette capacité de 20 pour cent et l'effet de cette addition d'énergie à coût modique serait un grand pas en avant dans le développement de l'économie canadienne".

Cet été, Brinco a terminé une route passable en tout temps jusqu'à l'emplacement ,au coût de $1,250,000.

Mariage Roy-Boulanger

En l'église de St-Anaclet était bénit, par M. l'abbé Léopold Boulanger, le 31 août, le mariage de Mlle Madeleine Roy, fille de Mme Joseph Roy, de St-Anaclet, avec M. Laurentin Boulanger, fils de Mme Antoine Boulanger, de Luceville.

M. Léonilde Roy servait de témoin à sa soeur, tandis que M. Marius Boulanger accompagnait le marié. L'église était décorée de glaïeuls. La messe nuptiale fut suivie d'une réception à l'hôtel Au Versailles, de la Pointe-au-Père. Parmi les invités de l'extérieur qui assistaient à la cérémonie, mentionnons : M. et Mme René Bouillon, de Luceville, M. et Mme Pierre-Aimé Langlois, de Rimouski, M. et Mme Roma Pelletier, de Mont-Joli, M. et Mme Rosaire Roy, de Labrieville, M. et Mme Roger Desjardins, de Sayabec, Mlles Ghislaine, Micheline et MM. Raynald, Marc-André, Richard et Serge Boulanger, de Luceville.

Depuis leur retour de voyage, les nouveaux époux demeurent à Luceville.

CONTRE-PLAQUÉ SYLVAPLY
À PRIX D'ÉCONOMIE !

Voyez votre marchand de bois dès maintenant!

Notez les bas prix des catégories "construction" idéales pour réparations et améliorations !

Votre marchand de bois met actuellement en vedette les panneaux de revêtement Sylvaply. Ces panneaux de 4'x 8', non sablés et légers, sont recommandés pour tous les travaux de réparation et d'amélioration là où la commodité et l'économie importent encore plus que l'apparence. C'est la même sorte de contre-plaqué qu'emploient les entrepreneurs dans la construction des maisons modernes partout au Canada. Utilisez-le vous aussi: vous réaliserez d'appréciables économies!

EXIGEZ LA MARQUE SYLVAPLY

sur la tranche de chaque panneau. Elle vous garantit un contre-plaqué fabriqué par des experts, soumis à des épreuves sévères et vérifié avec soin dans les usines des fabricants de contre-plaqué les plus importants et les plus réputés au Canada. Exigez la marque Sylvaply ... car la qualité Sylvaply ne coûte pas plus cher!

en vente chez les marchands de bois d'un océan à l'autre

SYLVAPLY | CONTRE-PLAQUÉ À COLLE IMPERMÉABLE

MacMILLAN & BLOEDEL SALES

Vancouver Calgary Edmonton Winnipeg London Windsor Toronto Ottawa Montréal Québec

Voyez ce que vous pouvez faire avec l'économique CONTRE-PLAQUÉ DE REVÊTEMENT SYLVAPLY

Base bien unie pour recouvrir un plancher

Etagères solides et peu coûteuses au sous-sol

Cloisons économiques au sous-sol ou au grenier

Revêtement des murs de sous-sol (économie de combustibles)

Hangars, remises, etc., peu coûteux et durables

Placards au sous-sol pour ranger outils, etc.

Exigez la marque SYLVAPLY sur la tranche de chaque panneau

LA COMPAGNIE DE BOIS DE LUCEVILLE, LTEE
LUCEVILLE, P. Q. — Tél. RA 3-4464

ANS. COTE & FILS, LTEE
81, Cathédrale — Tél. RA 3-2244
RIMOUSKI, P. Q.

ROUX
Creme Color Shampoo

Nouveau Shampooing Colorant à la crème ROUX

Une coloration qui ne s'enlèvera pas et ne laissera aucune trace de démarcation, le nouveau Shampooing Colorant ROUX est le moyen le plus simple, le plus facile et le plus rapide pour embellir la couleur des cheveux. Il est recommandé pour tous les types de cheveux.

ROUX
Creme Color Shampoo

Soirée Lacordaire des mieux réussies à Mont-Joli

Le 27 octobre, une foule imposante de Lacordaire, Jeanne d'Arc, jeunes abstinents et sympathisants à la cause, ont assisté à une soirée des mieux réussies, en la salle de l'hôtel de ville.

On reconnaissait au premier rang de l'assistance, le Rév. Père Ferron, M. Patrick Landry, président; Mme J.-T.-D. Rioux, présidente, M. Julien Boisclair, inspecteur d'écoles et conférencier de la soirée, Me Gérard Rheault et M. et Mme Lorenzo Comeau.

M. Adrien Martin, avec l'humour qu'on lui connaît, agissait comme maître de cérémonie. Pour débuter, le procès-verbal de la soirée précédente fut lu par M. Yves Banville, président des jeunes abstinents.

Les "Gais Lurons" de Mont-Joli, portent bien leur nom; cet ensemble est composé comme suit : MM. Emilio Ouellet au violon; Jos. Francoeur à la guitare; Donat Harel à l'accordéon, et Mme Anctil au piano. Ils ont exécuté d'une façon excellente reels, valses et marches variés de leur répertoire.

Mlle Louise Desrosiers, soprano, de Mont-Joli, charma son auditoire en interprétant avec brio : "Arrivederci Roma" et "Aide-toi et le ciel t'aidera". Son interprétation est digne d'uneartiste. Nous espérons l'entendre de nouveau à nos soirées.

Présenté par M. Adrien Martin, le conférencier invité, M. Julien Boisclair, ancien président Lacordaire et président actuel de la ligue du Sacré-Coeur, donna une conférence qui avait pour thème : "L'esprit d'apostolat qui doit animer tout Lacordaire et toute Jeanne d'Arc". Le conférencier souligna l'importance du cercle Lacordaire dans une paroisse. Sans lui, il manquerait quelque chose dans notre vie paroissiale et communautaire, sans vouloir faire passer ses membres pour des sains, il faut tout de mêmeadmettre que leur travail désintéressé contribue à l'assainissement de notre société en proie à des maux de toutes sortes. M. Boisclair rappela les sommes fabuleuses qui, chaque année, sont gaspillées en boissons de toutes sortes. En 1952, les Canadiens ont dépensé $741,000,000. Avec ces argents, on aurait pu construire 247,000 maisons familiales en 12 mois. Un Lacordaire doit se lier au service d'une oeuvre qui demande de l'apostolat. Etre apôtre sur le plan personnel, familial, professionnel, social et politique. Il termina en disant : Soyons des apôtres afin que le règne du Christ arrive sur notre personne, dans notre famille, dans notre ville, dans notre province, dans notre pays et dans tout le monde entier.

M. Boisclair fut remercié par notre aumônier. Ce dernier se dit ému et impressionné d'entendre parler de choses surnaturelles par un laïc et ajoute que l'alcoolisme est le mal du siècle.

Il y eut aussi au programme un quizz populaire dont l'animateur fut M. Emilien Roy, professeur. L'équipe des élèves de Me Rheault remporta la victoire sur son adversaire, l'équipe des garçons du collège.

Ce quizz a vivement intéressé l'auditoire.

Durant la soirée, Mlle Ginette Dubé nous conquit par l'interprétation de deux chansons populaires "Bambino" et "Les violettes des champs". Tous connaissent le talent et le charme de cette jeune artiste. Mlle Dubé était accompagnée au piano par Mme Pierre Pelletier.

Il y eut changement d'insignes : Mmes Wilfrid Côté, Adrien Dupéré, Pierre Pelletier et Vincent Rioux ont reçu leur bouton de dix ans. Mmes Jean-Marie Ross, Aimé Corriveau ont reçu celui de 5 ans. Le bouton de 1 an a été donné à Mlles Yolande Desjardins, Monique Gagnon ainsi qu'à M. et Mme Léopold Beaulieu. Félicitations. Les prix de présence ont été gagnés par Mlle Luce Michaud et M. Côté, de la brigade ambulancière St-Jean.

Le mot de la fin a été dit par le président M. Patrick Landry. Il remercia tous ceux qui ont collaboré à cette soirée.

Un programme des plus intéressants se prépare pour novembre. "La Sauterelle a sauté", comédie de Me Rheault avec une distribution des meilleurs artistes de Mont-Joli. Persone ne manquera l'occasion de venir les applaudir.

Décès de M. Jos. Beaulieu

Nous apprenons la mort d'un ancien citoyen de notre ville, M. Josué Beaulieu, 41 ans, survenue à Thurso, Papineau, où il résidait. M. Beaulieu succomba à une crise cardiaque, le 24 octobre dernier. Il avait résidé quinze ans en notre ville avant son départ avec sa famille pour La Tuque et, de là, à Thurso, où il résidait depuis 17 mois.

La dépouille mortelle fut transportée à Rimouski et fut exposée chez sa mère Mme Joseph Beaulieu. Les funérailles eurent lieu, lundi, le 28 octobre, en présence d'une foule considérable de parents et d'amis. M. l'abbé Raoul Thibault, cousin ,officiait au service funèbre. Il était assisté d'un diacre et d'un sous-diacre.

M. Beaulieu laisse dans le deuil, outre son épouse Jeanne Fournier), trois enfants : Laval, Ghislaine et Claudette; sa mère, Mme Joseph Beaulieu, de Rimouski; sa belle-mère, Mme Joseph Fournier, de St-Fabien; une soeur, Mme Alphonse Lepage (Liliane), de Rimouski; ses frères, MM. Bertrand et Laurent Beaulieu, de Montréal, Adalbert, de Rimouski, Zébédée, de Cornwall, Ont, et Ghislain, de Rimouski; ses belles-soeurs et beaux-frères : Mme Bertrand Beaulieu (Rose-Aimée Truchon), de Montréal, Mme Laurent Beaulieu (Germaine Lafrance), de Montréal, Mme Adalbert Beaulieu (Anne-Marie Lafrance), de Rimouski, MM. Alphonse Lepage et Wilfrid Voyer, de Rimouski, M. et Mme Théophile Beaupré, de Rimouski, M. et Mme Jean Gagnon, de St-Fabien, M. et Mme Joseph Boucher, de Rimouski, M. et Mme Léon Fournier, de St-Fabien, M. et Mme Raoul Fournier, de St-Fabien, M. et Mme Roméo Hins, de Rimouski, M. et Mme Gonzague Fournier, de Rimouski, M. et Mme Albert Lévesque, de Rimouski, M. et Mme Roland Pelletier, de Fall-River, M. et Mme Léonard Fournier, de St-Fabien, M. et Mme Donat Fournier, de Montréal, MM. Albert et Omer Fournier, de St-Fabien.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

Des tranches minces d'oranges, avec la pelure, légèrement brunies au beurre, font une décoration ravissante pour le poisson cuit.

CONSEILS COMMODES

Les boudines de poisson sont attrayantes et bonnes à manger. Pour les faire ,assaisonner des filets de poisson de bonne taille et les détailler en languettes d'environ 6" x 2". Garnir les bords de moules à muffins ou de coupes à flan graissées avec ces languettes de filets et remplir le centre des coupes de votre farce au pain préférée. Laisser tomber 1 c. à thé de catsup de tomate sur la farce, au centre de chaque coupe, et cuire à four chaud (450 degrés F.) durant une quinzaine de minutes.

Avez-vous vu, mesdames,

LES RAVISSANTES

ROBES DES FETES

CHEZ VERREAULT

en étalage dans un décor de Noël? Brillantes nouveautés aux tissus de la saison tels que jersey de nylon, bouclé lamé, dentelle française, brocart, nylon tricot, crêpe de laine, tica-tina, etc., aux jolies teintes de royal, miel, brun, rouge, vert, dior, noir.

Les tailles sont de 7 à 19, 8 à 20 ans, et 14½ à 28½.

PRIX POPULAIRES DE

$19.95

Prix très réduits sur tous nos

MANTEAUX

et COSTUMES

de la saison

Ouvert, le vendredi soir, jusqu'à 10 heures, et le samedi, jusqu'à 6 heures.

CHEZ Verreault Service... Qualité RIMOUSKI

GIN GENEVA BEAU GESTE

L'IMPRIMERIE Générale de RIMOUSKI Limitée
C.P. 110 TEL: RA 3-4221 160-B ST-GERMAIN

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

L'IMPRIMERIE Générale de RIMOUSKI Limitée
C.P. 110 TEL: RA 3-4221 160-B ST-GERMAIN

M. Lucien Guertin à la présidence des hebdomadaires

M. Lucien Guertin, éditeur-propriétaire du journal l'Echo du Saint-Maurice, de Shawinigan-Falls, a été élu président de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada au cours du 25e congrès annuel de cet organisme, qui s'est déroulé dans la métropole. M. Guertin succède à M. Aimé Gagné, d'Arvida. MM. Lucien Fontaine, de l'Echo Abitibien, et Maurice Marquis, du Courrier de Montmagny, ont été respectivement élus 1er et 2e vice-présidents.

Le nouveau président de l'Association, M. Lucien Guertin, agit également comme directeur de la Canadian Weeklies Newspapers Association (CWNA).

M. Gérard Legaré, de l'Echo du Bas St-Laurent, a été réélu directeur.

Ancien de Val-Brillant en Afrique

Le 8 novembre s'embarquait, à Montréal, sur le "Sylvania", le R.F. Pierre-Ferdinand, provincial des Frères Maristes de Lévis, pour la visite canonique des établissements que dirigent sa communauté en Afrique.

Deux missionnaires accompagnent le R.F. Provincial des Frères Maristes. L'un d'eux est le F. André-Donatien (Réal Fournier, de Val-Brillant).
pectifs.

Deux dames font une chute d'une galerie

à Matane

Deux dames de Matane, Mmes Joseph Fournier et Roméo Bernier, ont subi des blessures assez graves lorsqu'une galerie s'est écroulée sous leur poids, à la résidence de M. Séraphin Lapierre, situé avenue St-Jérôme.

La galerie du second étage est placée juste au-dessus du trottoir de ciment et les deux dames sont tombées sur cette surface. La police municipale fut mandée sur les lieux. L'agent Ouellet s'y rendit et constant l'état des blessées, appela l'ambulance. Mmes Fournier et Bernier furent conduites à l'hôpital St-Rédempteur où elles sont actuellement traitées pour des fractures aux membres et des contusions.

Mort à St-Fabien de M. Chs Boulanger

Lundi de la semaine dernière a été chanté, par M. l'abbé Lionel Bérubé, le service de M. Charles Boulanger, époux de Rose-de-Lima Gagné, décédé subitement à son foyer dans sa quatre-vingtième année. Une foule nombreuse de parents et d'amis assistaient aux funérailles.

Le regretté disparu, qui jouissait de l'estime générale, laisse, outre son épouse, deux fils : MM. Gérard et Lucien Boulanger, de St-Fabien, et sept filles : Mme Ernest Turcotte (Adrienne), de Bic, Mme Léon Fournier (Armandine), Mme Ovide Bérubé (Cécile), de St-Frs-Xavier des Hauteurs, Mme Léon Bérubé (Yvette), des Hauteurs également, Mme Philippe Fortin (Germaine), de St-Eugène, Mme Auguste Rioux (Jeanne), de Montréal, et Mme Louis Bérubé (Marie-Luce), de Sorel.

Elu pro-maire

M. Louis-Ernest St-Pierre, échevin de la ville de Rimouski, a été élu maire suppléant pour le prochain terme en remplacement de l'échevin Trépanier.

M. J.-C. Belzile, d'Amqui, en Ontario

M. Jean-Cyr Belzile, d'Amqui, sera au nombre des quatorze champions des Clubs de Jeunes Eleveurs du Québec qui seront les hôtes du Conseil Canadien des Clubs 4-H, alors qu'ils assisteront à la semaine nationale des Clubs, en Ontario.

Le voyage comporte la visite de l'Exposition Royale de Toronto et une randonnée à travers le secteur industriel et agricole du centre de la province d'Ontario.

Au retour, les délégués seront les hôtes, à Ottawa, du ministère fédéral de l'Agriculture lors d'une réception au Château Laurier.

Naissance

Gisèle, enfant de M. et Mme Gérald Gagnon (Jacqueline D'Anjou), de Ste-Anne-des-Monts, annonce la naissance d'une petite soeur, le 23 novembre, baptisée sous les prénoms de Marie-Christiane-Hélène, le 27 octobre. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard-C. Gagnon, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Pierrette Vallée.

Journée d'études des Ch. de Commerce de la région - jan. 1958

NOS GRANDS PROBLEMES REGIONAUX AU PROGRAMME DE CETTE JOURNEE

Dans une lettre qu'il adresse aux Chambres de Commerce Senior de la région du Bas St-Laurent, le président régional de cet organisme, M. Henri Labrie, de Rimouski, leur manifeste son intention de convoquer une journée d'étude au début du mois de janvier 1958.

Comme l'indique M. Labrie, le temps est plus que jamais à l'étude de nos problèmes et ce ne sont pas les étrangers qui le feront à notre place.

Au nombre des sujets de discussions qui pourraient être à l'agenda de cette journée d'étude, M. Labrie énumère :

a) nos problèmes agricoles, en relation avec l'enquête sur l'agriculture menée par le Conseil d'Orientation Economique;

b) l'exploitation, le repeuplement et l'utilisation des produits et sous-produits de nos forêts;

c) notre capital humain, amélioration de notre système d'éducation (métiers, professions et le marché du travail).

L'endroit de cette journée d'étude régionale sera décidé plus tard. D'ici là, M. Labrie demande à toutes les Chambres d'entreprendre l'étude de ces problèmes dans des comités locaux.

Une étude sur le projet de chemin de fer Matane-Ste-Anne-des-Monts

La Chambre de Commerce Senior de Matane prépare présentement une étude complète sur les nécessités d'un chemin de fer en Gaspésie, plus précisément sur un projet de voie ferrée entre Matane et Ste-Anne-des-Monts. Ce mémoire, qui couvrira tous les aspects du projet, est une tâche qui demandera plusieurs semaines de travail.

On étudiera notamment le travail qui a été fait jusqu'à maintenant, ce qui se fait présentement et ce qu'on a l'intention de faire pour rendre possible ce chemin de fer. Le mémoire s'attachera à démontrer les raisons qui motivent en faveur d'un tel chemin de fer et so nimportance pour le développement de la Gaspésie.

Assemblée des éleveurs de Holstein du Bas St-Laurent

Le Club d'Eleveurs de Bovins Holstein du Bas St-Laurent tenait, à Rimouski, jeudi dernier, sa réunion annuelle sous la présidence de M. Fernand Dionne, de St-Arsène, vice-président.

Après l'étude de problèmes de régie interne, les éleveurs ont entendu M. Pierre Léonard, de Montréal, qui a exposé différentes méthodes que le cultivateur peut employer pour vaincre les difficultés qui ne manquent pas de se présenter en élevage. Il s'ensuivit un forum au cours duquel les agronomes J.-D. Michaud, professeur à l'Ecole d'Agriculture, Georges-Emile Fortin, Alphonse Boucher et Paul-Emile Côté prirent une part active.

Le bureau de direction élu pour l'année se compose de M. Fernand Dionne, de St-Arsène, président; M. Lucien St-Pierre, de Rimouski, vice-président; MM. Arthur-Léonard Plourde, de Rivière-du-Loup; Alban Michaud, de St-Philippe de Néri; Charles-Antoine Michaud, de Notre-Dame du Sacré-Coeur; Ernest St-Laurent, de St-Anaclet; Alexis Chamberland, de St-Joseph de Lepage; J.-Eugène Belzile, d'Amqui; Louis-Philippe Labrie, de Cap-Chat, directeurs. M. Paul-Emile Côté, agronome fédéral en industrie animale, secrétaire.

Les limites territoriales de ce club sont le comté de Kamouraska et tous les comtés situés à l'est, y compris Gaspé. Les inscriptions sont de 70 et les membres se montrent très actifs.

M. Ls-de-G. Fortin professeur de journalisme agricole

L'université Laval a récemment nommé M. Louis-de-Gonzague Fortin, ancien président de la corporation des agronomes, professeur titulaire de la nouvelle chaire de journalisme agricole établie à la faculté d'Agriculture de Laval à Ste-Anne. M. Fortin est un agronome spécialisé en zootechnie. Il a poursuivi des études supérieures à la Sorbonne et à l'Institut national agronomique de France. Son étude sur l'origine de la race bovine canadienne est l'une des meilleures parue à date au Canada. Depuis quinze ans, il est éditeur-propriétaire d'un hebdomadaire rural.

M. Ls-de-G. Fortin est un ancien de St-Fabien. Il est le frère de M. le chanoine Alphonse Fortin et de M. Georges-Emile Fortin, agronome.

Des Soeurs adoratrices au Golfe St-Laurent

Grâce à la générosité d'un mécène de la région à l'égard de S.E. Mgr Gérard Couturier, évêque du Golfe St-Laurent, ce diocèse verra bientôt s'établir à Hauterive, rue Amédée, un couvent des Soeurs de Marie-Réparatrice. Ce couvent sera temporaire, en attendant l'installation au "Vieux Poste", où Mgr N.-A. Labrie fit sa première communion.

Les Soeurs de Marie-Réparatrice fêtent le centenaire de leur fondation, et la première messe au couvent de Hauterive devrait être célébrée le 8 décembre prochain.

Les Soeurs ont l'intention d'ouvrir un foyer pour jeunes filles et une maison de retraites. Leur première vocation est celle d'adoratrices, mais elles donneront aussi des cours privés de religion, de langues, etc., et s'occuperont des ornements d'églises.

UNE PIECE DE PAUL ALAIN A "QUATUOR"

La deuxième oeuvre présentée à **Quatuor** cette saison aura pour titre **la Maison du bord de l'eau** et pour auteur, Paul Alain, Parisien établi au Canada depuis 1954.

AU CERCLE D'ECONOMIE DOMESTIQUE DE ST-ROBERT

Cette photo fut prise lors de la réunion du Cercle d'Economie Domestique de St-Robert, le 24 octobre dernier, en la salle paroissiale. Nous reconnaissons, à gauche, Mlle Robitaille, secrétaire du cercle; Mme Alfred Hins, de St-Robert, vice-présidente; M. l'abbé Patrice Gallant, aumônier du cercle; Mme Robert St-Pierre, présidente; Mme Louis Bouillon, 2e vice-présidente; Mme Roméo Gagné, conseillère.
(Photo M.-L. Pelletier)

Me Maurice Tessier à l'inauguration d'un parc "Roméo Vachon"

Québecair contribue à son érection — VACHON, un pionnier du transport du courrier.

La bénédiction et l'inauguration d'un parc qui portera le nom d'un des pionniers de l'aviation canadienne, Roméo Vachon, ont donné lieu à une belle cérémonie religieuse et à une brillante démonstration, dans la ville de Ste-Foy. Le nouveau parc a été aménagé à l'endroit même où fut établi le premier aérodrome, à Québec, et où Roméo Vachon a fait ses premières envolées. Il est situé entre l'avenue Sauvé et la rue Triquet.

Le parc Roméo Vachon a été organisé grâce à la coopération de la ville de Ste-Foy et des compagnies de transport aérien desservant les régions où notre fameux pilote québecois a tracé la voie. Mentionnons Maritime Central, Québecair, Canadian Pacific Airlines, Noidair.

Me Maurice Tessier, de Rimouski, représentant de Québecair Inc., a prononcé une allocution pour faire ressortir le caractère de la manifestation.

Né en 1898 et décédé en 1954, Roméo Vachon a beaucoup contribué au progrès de l'aviation civile dans l'Est du Canada. Il a été un des premiers à assurer le transport aérien régulier du courrier dans le pays. Il gagna, en 1937, le trophée McKee et il fut nommé membre de la Commision des transports aériens, à Ottawa, en 1944. Son nom est illustré dans les annales des débuts de l'aviation au Canada. Il contribua largement à faire passer l'aviation civile de l'ère des acrobaties et de la virtuosité au vol professionnel, moins spectaculaire, mais plus utile et plus sûr.

Non seulement d'embrasser du regard les agglomérations isolées de la Côte Nord du St-Laurent, Roméo Vachon les relia entre elles au moye nd'un service aérien qui fut, dans cette partie du Canada, le premier service de transport par air du courrier postal. Durant onze hivers, il a assuré et maintenu ce service quotidien, par beau temps ou mauvais temps, entre Québec et La Malbaie, l'île d'Anticosti, soit vingt-et-une agglomérations.

Un monument à Roméo Vachon sera érigé dans le nouveau parc municipal de la ville de Ste-Foy. Il portera une plaque sur laquelle se lira l'inscription française et anglaise suivante :

"Ce parc a été nommé par les citoyens de la ville de Sainte-Foy, Parc Roméo Vachon, pour perpétuer la mémoire du pilote et mécanicien J.-P.-Roméo Vachon, pionnier de l'aviation commerciale et l'un des premiers aviateurs qui ont assuré le transport aérien régulier du courrier au Canada.

"C'est de ce parc que partait Roméo Vachon lorsqu'il effectuait les premiers vols vers les nombreux établissements de la côte nord du Saint-Laurent, auxquels il a procuré le transport moderne, en hiver comme en été.

Matapédia

Va-et-vient.— M. J.-A. Doiron passe quelque temps chez son fils, Aurèle, à St-Lambert.

— M. et Mme Octave Gallant sont de retour d'un voyage à Québec où ils sont allés chercher leur fils Serge qui était hospitalisé à l'hôpital Laval depuis quelque temps.

— M. et Mme Jean Daviault, de Sept-Iles, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Léonard Mill.

— M. Hector Arsenault est retourné reprendre sa classe à l'Ecole Secondaire de St-Pascal.

— M. et Mme Laurent Blaquière ont visité leurs parents à Bathurst, N.-B., dimanche dernier.

— Mlle Alice Keays, de Sept-Iles, est actuellement en vacance chez ses parents, M. et Mme J. Henry Keays.

— M. et Mme Georges Moran, de Montréal, ont passé quelques jours chez M. et Mme Earle Fitzgerald.

— Mme Jules Gallant est de retour d'un voyage à Rimouski.

— M. Romuald St-Laurent a visité ses parents, à Rimouski, en fin de semaine.

— M. et Mme Antonio Bujold ansi que Danielle et Pierre ont visité M. et Mme J.-A. D'Amours, de Rimouski.

— Mme Albert Ferguson passe quelque temps à Montréal pour visiter des parents.

— Mme Merrit Babcock est de retour d'un voyage à Montréal, Smith Falls, Détroit et Chicago.

Partie de cartes.— Une partie de cartes organisée par les Enfants de Marie eut lieu dimanche soir dernier, chez Mlle Roseline Poirier. Le tirage, qui consistait en une jolie poupée, a été gagné par Mlle A. Babcock, de Amherst, et le prix de présence par Mme J.-H. Poirier. Plusieurs autres prix furent décernés et la soirée fut un réel succès. Un succulent goûter fut servi pour clôturer cette réunion.

Assemblée de l'API à Rivière-du-Loup

La prochaine assemblée régulière de l'A.P.I. aura lieu le 18 novembre, à 6 h. 30, à l'hôtel "Le Manoir", de Rivière-du-Loup.

A cette occasion, le président général, M. Paul-D. Nirmandeau, Ing. P., sera accompagné de Me Claude Lavery, secrétaire général, et de M. J.-G. Lamontagne, directeur des Relations extérieures.

M. Paul-D. Normandeau parlera du sujet suivant : "Où va l'A. P. I. ?" et il sera suivi du secrétaire général et conseiller juridique qui parlera des services que rend l'association.

Enfin, l'animateur des réunions, M. J.-G. Lamontagne, exposera le problème de l'année.

Mieux que ça: $ecuritas

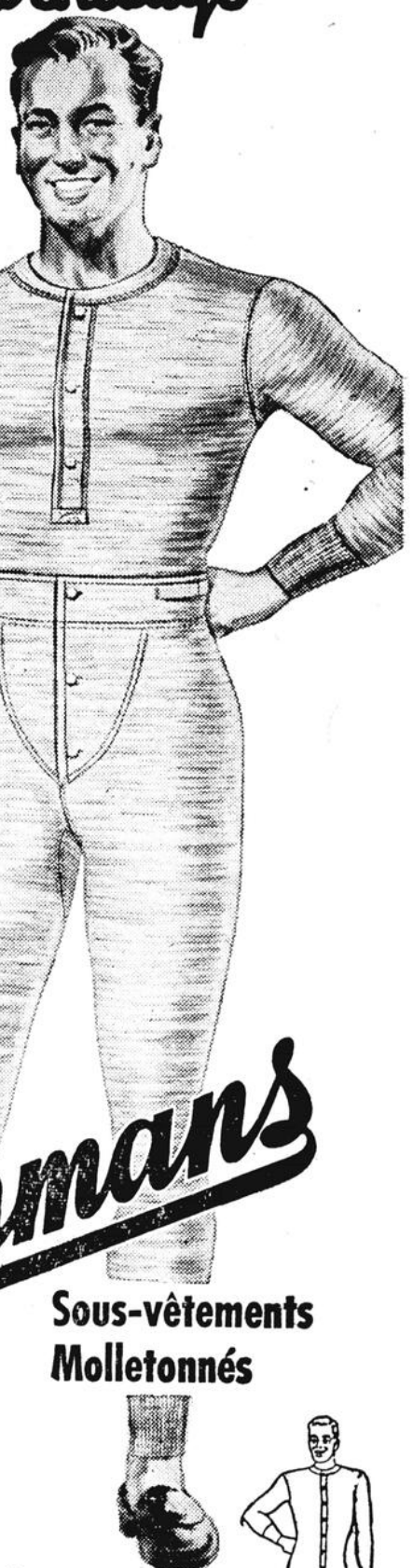
SECURITAS est une formule d'épargne facile et en même temps une police d'assurance sur la vie du déposant.

Ainsi, par exemple, vous pouvez économiser $1,000 en 50 versements mensuels de $20 et à compter du premier dépôt, vous bénéficiez d'une assurance-vie de $1,000 dont les primes sont payées par la Banque.

Consultez votre gérant pour choisir le montant et la période de versements qui vous conviennent.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

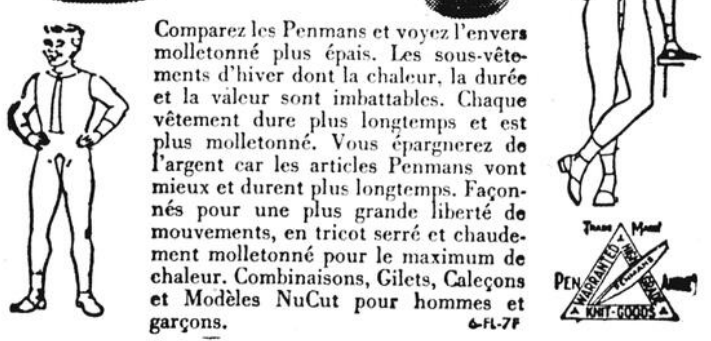
Envers molletonné qui fait plus d'usage



Sans pareils pour la valeur!

Penmans

Sous-vêtements Molletonnés



Comparez les Penmans et voyez l'envers molletonné plus épais. Les sous-vêtements d'hiver dont la chaleur, la durée et la valeur sont imbattables. Chaque vêtement dure plus longtemps et est plus molletonné. Vous épargnerez de l'argent car les articles Penmans vont mieux et durent plus longtemps. Façonnés pour une plus grande liberté de mouvements, en tricot serré et chaudement molletonné pour le maximum de chaleur. Combinaisons, Gilets, Caleçons et Modèles NuCut pour hommes et garçons. 6-FL-7F

IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS

Pour l'achat d'un bon char usagé, téléphonez à RA 3-2237

MICHAUD & FILS AUTO INC.

ET VOICI LA...

ravissante Dodge '58

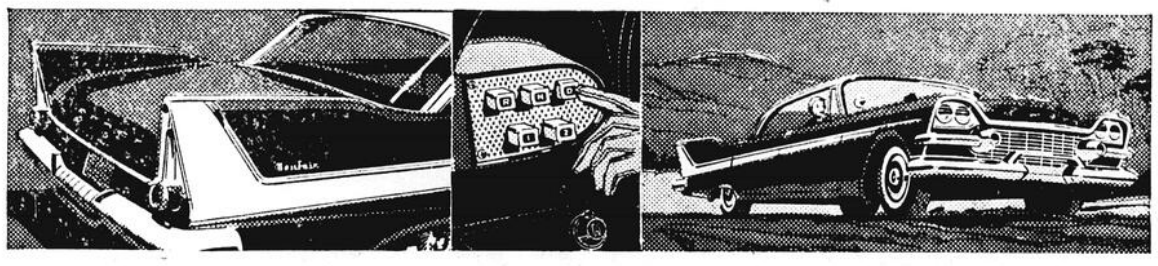
Puissante — Cette élégante nouvelle Dodge 1958 est la GROSSE voiture par excellence de la catégorie à prix modique. A l'extérieur, depuis son avant ultra-chic jusqu'à ses ailettes arrière étincelantes, elle émerveille par l'ampleur de ses proportions. A l'intérieur, elle est spacieuse et d'un luxe tout nouveau, tendue de riches tissus et de capitonnages aux couleurs harmonisées. Vous serez absolument enchanté!

D'un style hardi—La Dodge 1958 vous offre les perfectionnements les plus audacieux de l'industrie automobile. Sa suspension Torsion-*AIRE* est la plus révolutionnaire de toutes. Et que dire des moteurs Dodge 1958, dont les V-8 les plus puissants jusqu'à ce jour, et l'économique Six! Enfin, pour une accélération parfaite, la Dodge est pourvue de la transmission ultra-moderne Torque-Flite à *boutons-poussoirs!*

Elégante — Cette année, on a fait de la Dodge une véritable "carte de mode" sur roues, en la dotant d'une élégance infiniment supérieure à tout ce que l'on a vu jusqu'ici . . . Nouveaux phares jumelés dans tous les modèles, pour plus de sécurité! Nouvelle grille d'un style plein de brio! Teintes d'un nouvel éclat! Silhouette Flight-Sweep 1958 . . . élancée . . . qui ne peut manquer de vous plaire au suprême degré.

et de prix modique
Venez examiner la voiture la plus admirée et pour son élégance et pour sa construction de qualité. Considérez ensuite son prix modique et faites une randonnée d'essai! Vous conviendrez que la Dodge . . . puissante, d'un style hardi, élégante . . . est la plus avantageuse de sa catégorie! Voyez et conduisez la Dodge 1958 *dès maintenant* . . . vous serez vite convaincu de sa supériorité!

Sous tous rapports, la Dodge 1958 vous présente les caractéristiques de demain!



Le superbe nouvel extérieur deux-tons ajoute au style distinctif de la Dodge 1958! La merveilleuse transmission Torque-Flite à boutons-poussoirs obéit au seul toucher du doigt!

La suspension Torsion-*AIRE* de la Dodge vous permet de virer sans pencher, de freiner sans piquer du nez *et* de rouler sans ressentir les cahots.

La nouvelle DODGE '58 est arrivée—venez la voir et l'essayer dès aujourd'hui!

Vous êtes toujours à l'avant-garde dans les voitures de style élancé

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

JOS. BEAULIEU
105, NOTRE-DAME, - TROIS-PISTOLES

GARAGE DUCHESNE ENR.
128 DE LA CATHEDRALE,

M. Pierre Flatrès est chaudement applaudi à la Société de Conférences de Rimouski

En présentant le deuxième conférencier de la saison, au Centre des Loisirs, mardi, Me C. Gagnon, c.r., nous apprenait que M. Flatrès est né le 13 mars 1921 à St-Jean Trolurier, Bretagne Ouest. Il fit de brillantes études à Quimper, Rennes et Paris. Il fut d'abord assistant à la Faculté des Lettres de l'Université de Rennes. Il fut envoyé ensuite par le Centre de la Recherche nationale scientifique, en mission, voyage d'études au pays de Galles en 1950-51, puis en Irlande de 1951-1953. Il fut aussi attaché de recherches à la Faculté des Lettres de Rennes, docteur en lettres en 1955 et nommé Maître de Conférences à la Faculté des Lettres de Lille. Il est actuellement invité de l'Université de Montréal pour des cours de géographie. Sa conférence sur la Bretagne accompagnée de projections de diapositives fut fort goûtée par les membres rimouskois de l'Alliance française.

Le conférencier fit d'abord les rapprochements quant au relief de la Gaspésie avec la Bretagne mais avec la différence que les montagnes de la Bretagne ne sont que des collines comparées à nos montagnes gaspésiennes; toutefois la plus grande différence existe dans le climat dont le gel ne dure qu'une quinzaine de jours; la neige, quand il y en a, demeure guère au sol. Les côtes sont rocheuses à certains endroits; ailleurs de belles plages avec des villégiatures; on verra aussi une belle vallée envahie par la mer, les collines les plus hautes sont au coeur de la péninsule.

La population de trois millions d'habitants y est très dense par rapport à son étendue. L'on y retrouve encore des dolmen formant caveaux faits de pierres superposées où les primitifs y ensevelissaient leurs morts. Les missionnaires se rendirent très tôt en grand nombre et ont fait une Bretagne où la foi y est ancrée profondément; on y remarque de nombreux sanctuaires ruraux, surtout dédiés à la Vierge, de belles églises où la flèche des clochers redisent l'attachement du peuple breton au Créateur. En voyageant par l'image M. Flatrès nous fit voir aussi de nombreuses pierres longues et étroites plantées en terre en rangées sur des distances jusqu'à cinq milles comme monuments impressionnants de la hauteur d'un homme et érigées là par les peuplades primitives; l'image nous fit voir aussi des monuments des châteaux anciens, de hauts clochers dominant des maisons de type breton, on y a conservé les costumes régionaux typiquement bretons, surtout pour les danses folkloriques.

La Haute-Bretagne offre moins d'intérêt architectural mais les deux plus grandes villes sont là; en Basse-Bretagne l'agriculture est plus évoluée ainsi que l'art de la poterie. C'est la mer qui fait l'originalité du pays des Bretons; on aime à y faire la pêche, on y rencontre beaucoup de marins bretons. La dernière image nous fit revivre l'endroit où le célèbre découvreur malouin Jacques Cartier jetait l'ancre pour venir découvrir notre pays. En résumé, il fut très agréable de voyager en Bretagne en compagnie de M. Flatrès.

Esprit-Saint

Le 25 octobre, est décédée Rita St-Laurent à l'âge de 5 ans et 8 mois. L'hymne des anges a été chanté le lendemain par M. l'abbé Gérard Côté. M. Nathanaël St-Laurent portait la croix, tandis que MM. Fabien Labrie, Gaston Michaud, Paul-Henri Michaud et Bertrand Michaud portaient le cercueil.

St-J. de Cherbourg

Va-et-vient.— M. et Mme Robert Lefrançois demeurent actuellement à Baie-Comeau.

— Mme Louis Truchon et sa fille Denise visitent des parents à Baie-Comeau.

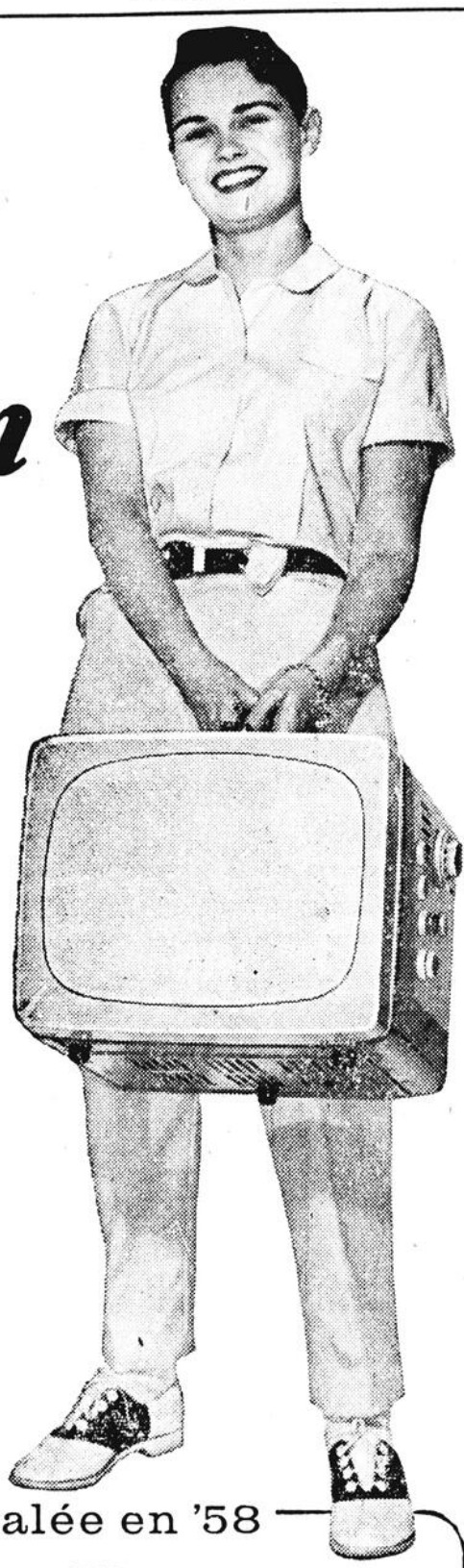
— Mme André Garon est aussi en voyage à Baie-Comeau.

— MM. Raoul Truchon, Lionel Lefrançois et Georges Tremblay, qui travaillaient sur la Côte Nord, ont passé quelques jours dans leur famille à l'occasion de la Toussaint.

Les plus beaux en '58

TV Emerson

LIGNEE ROYALE



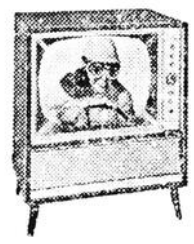
Le Port-O-Rama vous divertit de 5 façons

Le Port-O-Rama Emerson vous offre, dans un coffret léger, un TV de 14" ou de 17", un radio avec fiche pour tourne-disques, un circuit auto ou bateau facultatif et un écouteur personnel pour usage sous votre oreiller à la maison ou à l'hôpital. C'est vraiment une valeur exceptionnelle

Séries Eldorado et Imperial

Ces téléviseurs de toute beauté donneront la note en '58. Les nouvelles séries Eldorado et Imperial vous offrent de *nouvelles* lignes harmonieuses, un *nouveau* tube-écran grand angulaire, un *nouveau* coefficient de puissance . . . les plus beaux TV en '58.

Choix de TV de 24", 21" et 17" en modèles Console et de table — plus TV 21"-phono-radio combinés.



Musicalité inégalée en '58

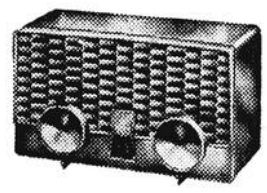
Modèle 833

HI-FI Emerson

Vous trouverez toutes les particularités de "haute fidélité" que vous désirez dans les quatre superbes modèles Hi-Fi de '58. Chaque appareil est une merveille de précision technique. Les meubles de style ultra-moderne et d'une exécution parfaite rehausseront l'agrément et l'intimité de votre vivoir.

RADIOS Emerson

Toute la gamme de divertissement radiodiffusé est à votre portée grâce à ce radio et aux neuf autres appareils de Lignée Royale.



Emerson
RADIO OF CANADA LIMITED
74 ave Trenton, Ville Mont-Royal, Qué.

Voyez les nouveaux appareils de Lignée Royale chez votre distributeur Emerson

Il peut neiger— vous triompherez!

Traction en action—nous vous offrons les pneus d'hiver dont la traction est meilleure que jamais. Les nouveaux pneus Custom Suburbanite à semelle "V-Grip"! Côtes enneigées, courbes durcies et glissantes . . . rien n'arrête ce nouveau pneu d'hiver—il triomphe sans embardement, patinage ou dérapage.

Nous vous donnons une généreuse allocation pour vos pneus usagés—nous installons gratuitement vos nouveaux pneus Suburbanite. Pour vous éviter les retards et les ennuis causés par la neige ou la glace en hiver—venez nous voir dès maintenant pour l'achat de vos . . .

NOUVEAUX PNEUS CUSTOM
SUBURBANITE
GOODYEAR

VULCANISATION COULOMBE ENRG.
49 BLVD. JACQUES CARTIER TÉL: PR. 5-4646
MONT JOLI
VULCANISATION & RECHAPPAGE DE PNEUS

Talon Limitée
LE MAGASIN A RAYONS
Le plus progressif à l'est de Québec
RIMOUSKI, P. Q.
228, St-Germain. Tél: RA 3-4331

Guité & Ruest Enr.
Charles Ruest, prop.
Radio-Technicien
RIMOUSKI, P. Q.
80, St-Laurent. Tél: RA 3--4534

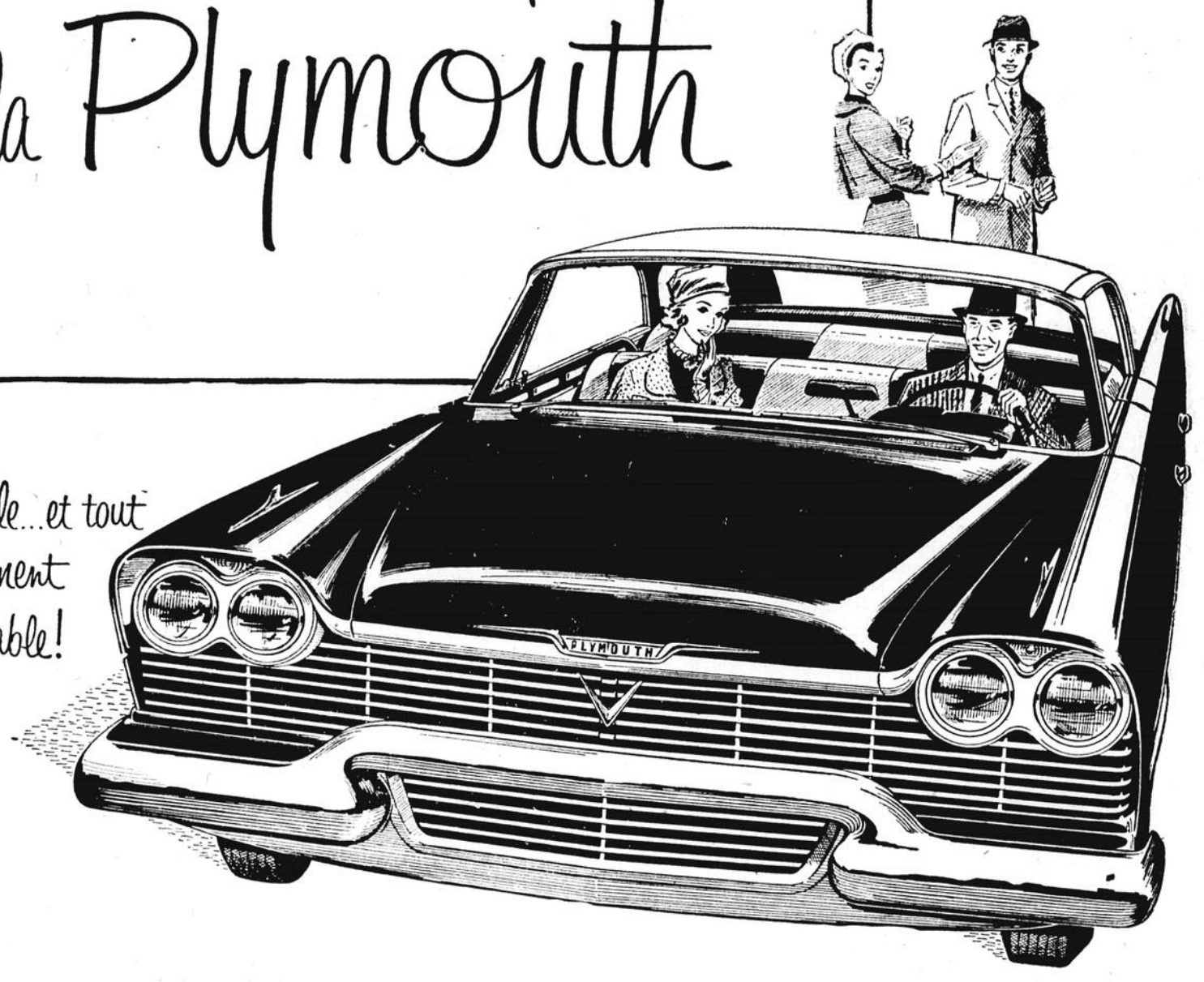
J. St-Laurent & Fils Enr.
MARCHAND DE MEBLES
LUCEVILLE, P. Q.
Tél: RE 9-4645

Pelletier Electrique Enr.
MONT-JOLI, P. Q.
Accessoires électriques
93, Blvd J.-Cartier Nord. Tél: PR-5-3266

ELLE EST ARRIVÉE!

C'est le sommet de l'élégance '58!

la Plymouth



Nouvelle...et tout simplement formidable!

La Plymouth vient de sortir! Elle s'est encore *surpassée*, avec de nouvelles lignes minces ultra-modernes qui en feront la vedette dans la catégorie des voitures à prix populaire, et l'envie de tous!

Elle est nouvelle à tant d'égards—ravissants phares jumelés entièrement nouveaux nouveaux feux de stationnement nouvelle grille ultra-chic, nouveaux pare-chocs massifs protégeant de tous côtés, nouvelle bande de couleur attrayante, nouvelles lignes fuyantes de la carrosserie aérodynamique!

De plus, la Plymouth a plus de nerf, plus d'ALLANT que jamais! Au nombre des moteurs facultatifs, on remarque un Six plus velouté, et un nouveau V-8 imposant de 313 pouces cubes ayant tout le brio et le nerf des célèbres *Thrill-Power*.

Prenez aujourd'hui même le volant de cette splendide et nerveuse Plymouth 1958. Remarquez le nouveau confort en longueur que vous donnent les nouveaux sièges de la Plymouth. Essayez la conduite automatique à boutons-poussoirs de la Plymouth 1958 . . . sa suspension Torsion-*AIRE* . . . et le freinage ultra-sûr perfectionné que seule la Plymouth vous offre dans la catégorie à bas prix.

Il suffit de connaître une seule fois la nouveauté toute spéciale de la Plymouth pour s'écrier "tout simplement formidable". Essayez-la immédiatement. *Chrysler Corporation of Canada Limited.*

La Plymouth conserve *l'horizontale* dans les virages, dans les cahots, dans les freinages . . . et arrête sans le moindre plongeon. C'est grâce à la suspension perfectionnée Torsion-*AIRE* de la Plymouth 1958, dispositif de grand luxe offert *sans supplément* sur toutes les Plymouth, que vous bénéficiez d'un tel confort.

Allez dès aujourd'hui voir chez votre dépositaire la Plymouth '58 Thrill-Power!

MICHAUD & FILS AUTO INC.

58 Evêché RIMOUSKI Tél. RA 3-2237

Voyez "C'EST LA VIE" tous les mardis soirs, à 10 heures — Canal 3

Maurice Lamontagne est admis à la Société Royale du Canada

Un ancien de Mont-Joli, M. Maurice Lamontagne, professeur à l'Université d'Ottawa, a été admis à la Société royale du Canada. Il avait pour parrain un professeur de la même université, M. Pierre Daviault.

Au cours de l'allocution qu'il a prononcée lors de la cérémonie d'admission, M. Lamontagne a déclaré :

En m'accueillant comme l'un de ses membres, dit M. Lamontagne, j'ai l'impression que la Société Royale a voulu honorer l'un des doyens de la nouvelle génération d'économistes de langue française au Canada. En effet ,il existe chez nous comme ailleurs dans le monde, deux générations d'économistes, deux grands courants de pensée qui s'opposent ou, tout au moins, ont peu en commun tant sur le plan doctrinal que sur le plan théorique. On peut même déterminer la date qui les sépare; c'est l'année 1936 qui fut marquée par la publication d'un livre de John Maynard Keynes, intitulé : "La théorie générale de l'emploi, de l'intérêt et de la monnaie".

La publication de ce livre a marqué une étape tellement importante dans l'évolution de la pensée économique, qu'on la qualifie maintenant de révolution keynesienne.

Des traits communs de la nouvelle génération d'économistes, déclare M. Lamontagne dans la dernière partie de son discours, se dégagent deux conséquences que je voudrais faire ressortir. La première, c'est que l'économiste s'est de plus en plus intégré à la société depuis la révolution keynesienne et que celle-ci requiert ses services de plus en plus. La seconde découle directement des exigences de ce nouveau rôle de l'économiste, tant sur le plan de la théorie que de l'action.

Enfin, M. Lamontagne insiste sur le fait que l'économiste doit posséder des notions de philosophie. C'est pourquoi, conclut-il, on peut dire que le philosophe qui étudie le domaine économique ne peut se désintéresser de la science économique et que l'économiste contemporain, qui a décidé de se préoccuper de la politique économique, soit pour en analyssr ou en élaborer le contenu, soit pour l'exécuter, ne peut pas ignorer la philosophie et doit surtout éviter d'être philosophe sans le savoir, car il risque alors d'être mauvais économiste et mauvais philosophe.

LAC-HUMQUI

Conseil municipal.— Lors de l'assemblée du 4 novembre, sous la présidence du maire Maurice Chamberland, l'on a amendé le règlement des licences au sujet des vendeurs ambulants et colporteurs. A l'avenir ils devront payer une licence de $25 au lieu de $10. Ceci est dans le but de protéger nos marchands, vu le nombre toujours croissant de ces vendeurs qui parcourent la paroisse pour souvent vendre des marchandises de seconde qualité. Il y aura des affiches à cet effet à l'entrée du village.

Une résolution d'appréciation et de remerciements a été votée à M. Léo Aboussafy Inc., de Mont-Joli, pour sa contribution à l'oeuvre de la sécurité, par un don de deux magnifiques constables qui sont installés dans la zone scolaire. Ils ont été obtenus par l'entremise du conseiller J.-B. Tremblay.

Il a aussi été décidé de faire transporter la bâtisse de la pompe à incendie sur le terrain de la fabrique et à y faire construire une tour pour y faire sécher les boyaux.

Commission scolaire.— Lors de l'assemblée du 3 novembre, il a été annoncé quel 'école No 4, qui était fermée pour manque d'institutrice, sera ouverte maintenant que l'on a pu en engager une de Rimouski, au grand soulagement des contribuables de ce district. Environ 30 élèves étaient privés de l'instruction.

Condamnés hier — aujourd'hui guéris!

Il est aujourd'hui de par le monde une foule de gens qui, malgré les efforts de leur médecin, ne seraient plus en vie si l'instant critique était venu pour eux quelques années plus tôt. Comment ont-ils été sauvés?

Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de novembre comment la médecine peut maintenant, par de nouvelles associations ingénieuses des médicaments miracle, guérir des maux que l'on considérait autrefois comme sans espoir. Achetez votre SÉLECTION de novembre aujourd'hui: 24 articles d'intérêt durable, tirés des meilleures publications et condensés pour vous épargner du temps.

Il peut neiger— vous triompherez!

Traction en action—nous vous offrons les pneus d'hiver dont la traction est meilleure que jamais. Les nouveaux pneus Custom Suburbanite à semelle "V-Grip"! Côtes enneigées, courbes durcies et glissantes . . . rien n'arrête ce nouveau pneu d'hiver—il triomphe sans embardement, patinage ou dérapage.

Nous vous donnons une généreuse allocation pour vos pneus usagés—nous installons gratuitement vos nouveaux pneus Suburbanite. Pour vous éviter les retards et les ennuis causés par la neige ou la glace en hiver—venez nous voir dès maintenant pour l'achat de vos . . .

NOUVEAUX PNEUS CUSTOM

SUBURBANITE

GOODYEAR

VULCANISATION MODERNE ENR.

24 ST-PAUL TÉL: RA. 4843

Rimouski Transfer Machine Shop, Ltd

ATTENTION! ATTENTION! ATTENTION:

PROPRIETAIRES DE MOULINS A SCIE

Si vous êtes intéressés à l'achat de machinerie de moulins à scie, rendez-vous ou écrivez à RIMOUSKI TRANSFER MACHINE SHOP LTD, 98 rue St-Pierre, à RIMOUSKI, où vous trouverez un grand choix de machinerie neuve et usagée, laquelle est réparée et prête pour livraison immédiate. Toute cette marchandise est vendue à de très bas prix défiant toute compétition.

En voici un aperçu:

Charriot de 44 pouces x 16 pieds
Banc de scie double friction
Banc de scie simple friction
Edgeur double sur bearing et méral

Poney-planeur Plessisville, sur bearing
Poney-planeur St-Anselme, cylindre rond sur bearing
Sticker de 7 pouces
Corroyeur de 12 pouces

Scie de butteur à cèdre 50 à 72 pouces
Scie de charriot à dents rapportées, de 36 à 48 pouces
Scie de butteur de 24 à 32 pouces

Shafts de½ à 3 15/16 pouces
Couplings de toutes grosseurs
Courroies de 2 à 15 pouces
Pop-valves de sûreté

Filière à fer
Milling à fer
Tour à fer de 20 pieds, complet
Drill à fer
Planeur à fer de 42" x 16 pouces large

Ebouteur à croûtes, automatique, en bois, sur bearing

Butteur double de 3 à 4 chaînes
Butteur simple
Machine à bardeau "Dambar"
Machine à bardeau "St-Anselme"

Machine à lattes "McLanen"
Machine à débiter le bois rond de fuseau "Ricker"
Friction de monte-billots
Transmission convoyeur

Chaîne de corroyeur de toutes sortes
Sprokets de toutes sortes
Poulies de toutes grandeurs en bois ou fonte

Dog à grippes pour charriot
Rouleaux vivants
Poney-pompe
Régulateur pieckaring

Engins à vapeur de 6 à 135 forces
Engin Diesel Lister de 35 forces
Engin Diesel Lister de 25 forces
Bouilloires de 100 à 150 forces

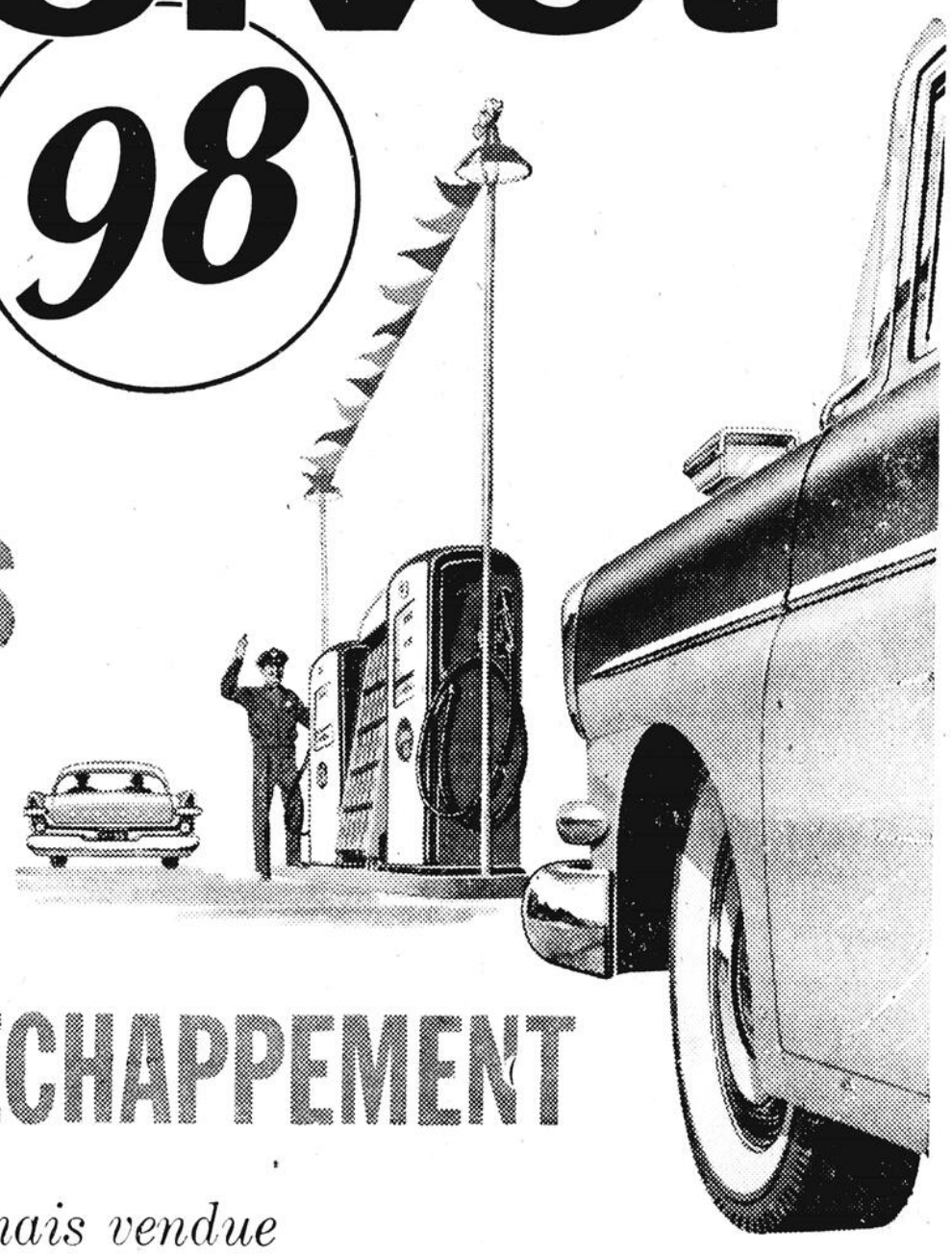
Ebouteur à croûtes, automatique, en fer, sur bearing

En plus de cette machinerie, nous possédons un outillage complet pour toutes réparations de machinerie de moulins à scie, lesquelles sont faites par des mécaniciens possédant plusieurs années d'expérience.

Nous avons, en plus, bien d'autres articles pouvant être utilisés dans un moulin à scie, lesquels ne figurent pas sur cette liste. Sur demande, nous pourrions vous les livrer dans un très bref délai.

la brillante nouvelle étoile de l'automobilisme canadien

Velvet 98



PROLONGE LA DURÉE DES BOUGIES ET DES SOUPAPES D'ÉCHAPPEMENT

la meilleure gazoline jamais vendue

Le nouveau composé Velvet exclusif à B-A réduit efficacement la formation de dépôts dans la chambre de combustion pour livrer un rendement d'un feu propre, silencieux, velouté.

Il vous donne tout le potentiel de puissance possible des moteurs à haute compression d'aujourd'hui.

Percevez la différence que cette gazoline révolutionnairement nouvelle peut valoir au rendement de votre automobile.

Obtenez la nouvelle B-A Velvet 98 de votre M. "B-A" . . .
c'est la meilleure gazoline jamais vendue.

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

B A

BOULEVARD A RIMOUSKI

Une oeuvre à terminer ?

Le texte ci-dessous est tiré d'un mémoire de la Ville de Rimouski réclamant l'aide des gouvernements pour le parachèvement du boulevard commencé à Rimouski.

Part du Gouvernement provincial

De son côté, le premier ministre Duplessis et son cabinet s'empressèrent de coopérer étroitement avec les autorités fédérale et municipale pour aider à soulager le chômage ainsi que les contribuables de la ville de Rimouski, en construisant un magnifique pont en béton, avec poutres d'acier, sur la rivière Rimouski.

Grâce à la collaboration du Service provincial d'urbanisme et d'autorités fédérales en ce domaine, l'apportunité se présentait comme jamais de doter la partie incendiée de la ville, de rues plus larges qui recevraient de belles maisons neuves et d'édifices modernes. Il s'agissait de créer un tout homogène avec le mur de protection et le nouveau pont à une distance assez éloignée vers le nord pour permettre l'élargissement de certaines rues entre autres la rue St-Germain. Ce pont fut orienté de manière à desservir la rue St-Germain et à se servir du remplissage en arrière du mur de protection pour la construction future d'un boulevard moderne, partie naturelle de la route numéro 10.

Approches — côté est

Les approches du côté est nécessitèrent le remplissage en gravier d'une superficie d'environ 142,000 pieds carrés, d'un réseau de rues de raccordement et la construction d'un mur de protection d'environ 350 pieds le long de la rivière Rimouski.

Approches — côté ouest

Les approches du côté ouest nécessitèrent le creusage, dans le roc solide, d'une voie d'approches pavée, avec mur de soutènement et deux viaducs pour la voie ferrée des chemins de fer Nationaux du Canada et les opérations des établissements de la compagnie Price Brothers.

Le pont et se sapproches ont coûté environ $708,000 dont $464,000 ont été payés conjointement et à part égale par les gouvernements fédéral-provincial, à même le fonds de $5,000,000. Le reste a ét éattribué aux services des Travaux publics et de la Voirie.

Contribution fédérale aux murs de soutènement

En marge de notre campagne pour le parachèvement du mur de soutènement, en bordure du boulevard St-Laurent, à Rimouski, nous versons la déclaration suivante au dossier :

Le ministre des Travaux publics, M. Green, a annoncé aux Communes qu'on pourra désormais obtenir une contribution du gouvernement fédéral non seulement pour la construction mais aussi pour l'entretien des murs de soutènement. Ottawa paiera 37½ pour cent des frais d'entretien pourvu que le gouvernement provincial en paie autant, de sorte que les municipalités n'auront plus à payer que le quart de ces frais.

Saint-Donat

Va-et-vient.— Mlle Marie-Josèphe Voyer, g.m., de Thetford-Mines, a passé ses vacances chez ses parents, M. et Mme Gérard Bérubé.

— M. Paul Desjardins était à Montréal, récemment, et a visité ses parents et amis.

— M. et Mme Raymond Roy, de Montréal, étaient de passage à St-Donat, il y a une semaine.

— Mlle Clémence Bérubé a passé quinze jours chez Mme Jean-Marie Jean, de St-Cléophas, et chez Mme Pamphile Gagnon, à St-Noël.

LA PRESSE

ABONNEMENT
de tous les jours
$6.00 par année
$3.00 pour 6 mois
$1.75 pour 3 mois
MARCEL PARENT
RIMOUSKI
Tél. RA 3-3580 — C. P. 621

Pour vos voyages d'affaires,
joignez l'agréable à l'utile...
louez une auto neuve
de TILDEN!

Rien de plus facile: votre permis de conduire et une preuve d'identité suffisent pour louer, chez TILDEN, une auto neuve!

Vous n'avez qu'à téléphoner chez TILDEN ... une magnifique voiture neuve vous sera immédiatement réservée.

Pour vos voyages d'affaires ... pour vos vacances ... ou si votre auto est au garage ... voyez TILDEN! C'est la seule entreprise entièrement canadienne de location de voitures... et c'est la plus importante au Canada (125 succursales d'un océan à l'autre).

TILDEN *rent-a-car* SYSTEM

172, rue St-Germain. Téléphone RA 3-6565. Aéroport de Rimouski. Téléphone RA 3-6565. Cabano, rue Commerciale. Téléphone 200.

Une marque distinctive
WINDSOR
un tabac différent
TABAC À CIGARETTES
WINDSOR
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

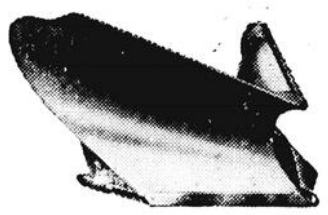
AUTOS A LOUER

Pour vos voyages d'affaires ou promenades, louez une automobile au plus bas prix en ville. Tout risque couvert par assurance. Faites vos réservations d'avance, en appelant

HERTZ
RENT A CAR
6 rue Tanguay RIMOUSKI
Tél. RA 3-4354

CHARRUES A NEIGE

14 modèles
"V" et "One Way"
pour
AUTOMOBILES
CAMIONS, TRACTEURS
Systèmes hydrauliques



LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.
Tél. PL 2-5588 — VICTORIAVILLE, P. Q.

L'Union Provinciale d'Immeuble

Si vous avez une propriété ou un commerce à vendre ou à échanger ou si vous désirez acheter une propriété ou un commerce, VEUILLEZ CONSULTER NOS REPRESENTANTS.

- Aucune commission à payer si vous vendez votre propriété ou commerce vous-même.
- 250 agents à votre service dans la province.

La seule organisation du genre en Amérique.

PAUL D'ASTOUS, gérant

nos représentants locaux :

J.-Albert ROY
51, ave Rouleau
Tél. RA 3-3560
RIMOUSKI

Hermann ROY
12, Charette
Tél. PR 5-3694
MONT-JOLI

De plus en plus aujourd'hui
on exige
KIST

C'est un fait, un nombre toujours plus grand de personnes préfèrent les breuvages Kist pour leur bonne saveur naturelle—rafraîchissante—désaltérante. Régalez-vous sans tarder d'un grand verre de Kist. Une saveur pour tous les goûts. Vous n'en voudrez plus d'autre!

Le bouquet des saveurs KIST

ORANGE KIST
GINGER ALE
CREAM SODA
FRAISES

Val-Brillant

Naissances.— Le 29 septembre, est né à M. et Mme Charles-Eugène Pelletier, un fils baptisé par M. l'abbé Ed. Courcy, vicaire, sous le prénom de Marcel. Parrain et marraine, M. et Mme Benoît Dubé, oncle et tante de l'enfant.

— Le 15 octobre, à M. et Mme Albert Fournier est né un fils, baptisé le lendemain par M. le chanoine Philippe Langlois, curé, sous le prénom de Richard. Parrain et marraine, M. et Mme André Briand, oncle et tante de l'enfant.

— Le 13 octobre, à M. et Mme Jean-Baptiste D'Amours, est né un fils baptisé le 20 octobre par M. le chanoine Philippe Langlois, curé, sous les prénoms de Luc-André. Parrain et marraine, M. et Mme Réginald Santerre, oncle et tante de l'enfant.

— Le 24 octobre, à M. et Mme Pierre Côté est né un fils baptisé le lendemain par M. le chanoine Philippe Langlois sous le prénom de Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Dionne, oncle et tante de l'enfant.

— Le 26 octobre, à M. et Mme Brtrand Lamarre, est né un fils baptisé le même jour par M. l'abbé Laurent Dubé, vicaire, sous le prénom de Paul. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Luc Courcy, oncle et tante de l'enfant. Le parrain était représenté par M. John Côté, grand-père de l'enfant.

— Le 27 octobre, à M. et Mme Emile Turcotte, est né un fils baptisé le même jour par M. l'abbé Laurent Dubé, vicaire, sous les prénoms de Joseph-André. Parrain et marraine, Joseph-Lionel et Marie-Lucienne Turcotte, frère et soeur de l'enfant.

Une

élégance

-audacieusement différente !

L'UNE DES MEILLEURES VOITURES CONSTRUITES PAR FORD AU CANADA

La magnifique Meteor 1958 est d'une élégance audacieusement différente par la pureté de ses lignes, la netteté de ses modelés et le style moderne de sa nouvelle carrosserie.

Admirablement profilée, de la grille originale jusqu'au fascinant coffre arrière, la Meteor 1958 est le type même de la nouvelle ligne horizontale. La pureté de ses lignes longues et basses lui confère une élégance indéniable. A l'intérieur comme à l'extérieur, du plancher jusqu'au toit, elle est l'exemple même d'une toute nouvelle conception de l'automobile.

En fait, la nouvelle Meteor 1958 est audacieusement différente à tous points de vue. Constatez la puissance des reprises de son tout nouveau moteur Tempest V-8, (le meilleur des V-8 fabriqués depuis 25 ans); les avantages de la nouvelle transmission Merc-O-Matic Multi-Drive qui s'adapte automatiquement à votre façon de conduire et, la meilleure visibilité de nuit, rendue possible par les nouveaux phares Quadri-Beam. Faites vous-même l'expérience du confort que vous procurent la nouvelle suspension à air et la direction sur roulements à billes Finger-Touch.

La nouvelle Meteor 1958 est audacieusement différente à tous points de vue. Allez la voir et l'essayer le plus tôt possible. Vous serez vraiment émerveillé!

(Certaines caractéristiques illustrées ou mentionnées ici sont standard sur certains modèles et facultatives sur d'autres moyennant supplément)

La Magnifique **Meteor 1958**

V-8 ou 6-Cyl.

Visitez dès aujourd'hui le vendeur Meteor de votre voisinage

OUELLET AUTOMOBILES LTEE

337 St-Germain **RIMOUSKI** **Tél. RA 3-3327**

Amqui enregistre le plus grand nombre d'inscriptions aux cours à domicile patronnés par l'U.C.C.

Election d'un nouvel exécutif

Les cours à domicile patronnés par l'Union Catholique des Cultivateurs ont remporté un succès record à Amqui. Au cours d'une soirée tenue récemment, 313 certificats d'études ont été remis.

Cette soirée, présidée par M. Jean-Henri Savard, était rehaussée par la présence de M. le curé Fortunat Gagnon qui remit les certificats de compétence aux récipiendaires, en soulignant qu'Amqui fut la localité de la province de Québec qui a fourni le plus grand nombre d'inscriptions aux cours à domicile en instruction et éducation rurale sous les auspices de l'Union Catholique des Cultivateurs.

Après la bénédiction du drapeau, le conférencier invité fut M. Jean-Marie Couet, de Chicoutimi, secrétaire de la Fédération ucéciste du Saguenay et secrétaire de la Fédération des Commissions Scolaires Rurales de Chicoutimi. Un forum s'ensuivit.

Les ucécistes d'Amqui procédèrent ensuite au choix des officiers de leur exécutif pour 1957-58. M. Théodore Gagné fut porté au fauteuil présidentiel de l'U.C.C. d'Amqui, succédant à M. Jean-Henri Savard. Le secrétariat fut confié à M. Jean-Noël Bélanger. Les directeurs élus sont MM. Félix Couturier, Aimé Bélanger, Raymond Paradis, Rémi Shayn, Jean-Marie Gagné, Jean-Marie Beaulieu.

Le programme récréatif avait été confié aux Normaliennes d'Amqui, qui s'en acquittèrent avec entrain et brio.

Quelques conseils de M. le curé Gagnon clôturèrent cette soirée.

Décès de M. Pierre Ouellet

de Padoue

Le 30 octobre dernier, à l'âge de 91 ans et 3 mois ,est décédé à la demeure de son gendre M. André Lecours, M. Pierre Ouellet, époux de feu Rose Gagnon.

Lui survivent, quatre fils et trois filles : Pierre, de Montréal, Jean-Baptiste, de St-Octave, Philias, de Price, et Théophile, de Padoue, Mme Albert Ouellet (Rose-Anna), de St-Nil, Mme André Lecours (Philomène), de Padoue, Mme Alphonse Ratté (M.-Aimée), des Boules, et Mlle Célanire Ouellet, de Padoue. Il laisse aussi ses gendres: M. André Lecours, de Padoue, M. Albert Ouellet, de St-Nil, et M. Alphonse Ratté, des Boules; ses brus: Mme J.-Baptiste Ouellet (Clémentine Bérubé), de St-Octave, Mme Philias Ouellet (Rose-Alma Imbeault), de Price, Mme Théophile Ouellet (Léonie Desrosiers), de Padoue; ses petits-enfants : Jean-Guy, Maurice, René, Colette, Huguette Ouellet, de Price; Napoléon, Robert, Zénon, Joseph, Antonin, Yvonne et Simone Ouellet, de St-Nil; Mme Lionel Michaud, de Ste-Marguerite, Mme Charles-Henri Grimard (Rose Ouellet), d'Amqui, Mme Napoléon Litalien (M.-Rose Lecours), de Padoue; Rolande, Carmen et Yvon Lecours, de Padoue; André Ratté, de St-Octave; J.-Guy Ouellet, de Padoue, ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants.

Natif de St-Octave de Métis, M. Ouellet avait déjà occupé les charges de conseiller municipal et de commissaire d'école.

Son service fut chanté à 9 heures, le 2 novembre, en l'église de St-Antoine de Padoue, par M. l'abbé Gérard Caron. M. Paul Brousseau, maire de la paroisse, portait la croix, tandis que le cercueil était porté par MM. Charles-Eugène Rioux, Alphonse Sinclair, Désiré Lavoie, Antonin Canuel, Moïse Bérubé et Wilfrid Lecours.

Outre les parents déjà mentionnés, on remarquait dans l'assistance : M. Vincent Lecours, de St-Charles Garnier, M. et Mme Arthur Carroll, de Mont-Joli, M. et Mme Jos. Gagnon, de Matane, M. Hermel et M. Gérard Lecours, de St-Charles, M. et Mme Jean Caron, M. Jos. Pelletier, M. Zénon Boucher, M. Fernando Côté et M. Norbert Ouellet, des Boules, MM. Napoléon Litalien, Armand et Léonidas Ouellet, Matthieu Castonguay et Alphée Pelletier, de St-Octave. M. Philippe Jean, M. Oscar Jean, M. et Mme Jean Gaudreau, M. Alphonse Beaulieu, Mme François Béland, M. et Mme Hormisdas Ouellet et Mme Arthur Caron ainsi que nombre d'autres.

Amicale de l'Ecole du Sacré-Coeur

La soirée annuelle de l'Amicale des Frères du Sacré-Coeur aura lieu le 25 novembre. Qu'on se le dise.

Le roi des "ponces"

CROIX D'OR

de melchers

fait les meilleurs gins chauds

Mettre le jus d'un ½ citron dans de l'eau bien chaude, ajouter 2 doigts de gin Croix d'Or, du miel ou du sucre, suivant le goût. Saupoudrer de muscade.

BATISSES A VENDRE

Valeur de $85,000, à sacrifier à $50,000 comptant

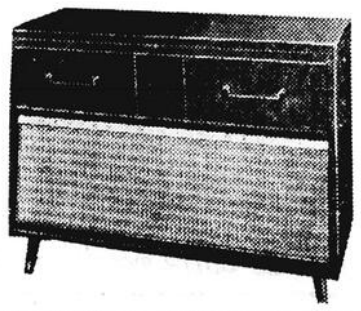
S'adresser à case postale 520 — RIMOUSKI

Choisissez parmi ces étoiles de la reproduction sonore

Marconi *Constellation*

TÉLÉVISION 1958

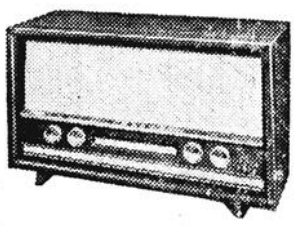
Avant de fixer votre choix, prenez le temps d'aller admirer la superbe collection des nouveaux récepteurs de TV Marconi, conçus et fabriqués par les meilleurs spécialistes en électronique au Canada . . . et dont le prix est à la portée de tous.



Haute Fidélité *Radio*

Ce modèle de conception toute nouvelle présente les plus hautes qualités en fait de beauté et de reproduction sonore. Demandez-en une démonstration.

Marconi présente une gamme complète d'excellents appareils de radio vendus à des prix défiant toute concurrence. Voyez-les sans tarder!



On peut toujours se fier à

Marconi

ROSS & FRERE ENR.
296, St-Germain — Tél. RA 3-3318
Rimouski, P. Q.

JUDE ROSS INC.
90, boul. Jacques-Cartier Tél. PR 5-3387
Mont-Joli, P. Q.

BELZILE & FRERE ENR.
Luceville, P. Q. Tél. RE 9-4619

LEPAGE RADIO SERVICE
Rimouski, P. Q.
81, rue Rouleau Tél. RA 3-3268

DESCHENES ELECTRIQUE
Les Hauteurs Tél. RE 2-4223

Séance régulière du Conseil de Ville de Rimouski

Quarante deux permis de bâtir pour $289,425 en octobre — Election d'un nouveau maire suppléant.

Lundi, le 4 novembre, à une séance régulière du conseil de ville de Rimouski, sont présents : M. le pro-maire Hormisdas Trépanier, MM. les conseillers Albert Dionne, Jean-Médard Dastous et Louis-Ernest St-Pierre formant quorum sous la présidence de M. le promaire en l'absence de Son Honneur le Maire.

Après lecture faite par le greffier, le procès-verbal de l'assemblée des électeurs tenue le 21 octobre 1957 et celui de la séance régulière du conseil tenue le même jour sont adoptés à l'unanimité.

Le Conseil prend ensuite connaissance de plusieurs communications, dont les suivantes :

Le rapport du Chef de Police pour le mois d'octobre 1957 indiquant entre autres que la somme de $784 a été éimposée en amendes diverses pour infractions aux règlements municipaux de la circulation et des chronomètres de stationnement.

Le rapport du Chef des Pompiers pour le mois d'octobre 1957 indiquant que quatre débuts d'incendie se sont produits durant ce mois causant des dommages matériels pour une valeur de $1,000.

Le rapport de l'inspecteur des bâtiments pour le mois d'octobre 1957 indiquant que 42 permis de construction ont été sollicités durant ce mois, représentant une valeur totale de $289,425.

Lettre de la Commission Scolaire de Rimouski remerciant le Conseil de ville d'avoir bien voulu mettre à sa disposition des locaux qui ont servi de classes, à l'hôtel de ville.

Lettre du Sous-ministre des Affaires Municipales informant le Conseil quel 'hon. Paul Dozois a approuvé l'ouverture de la rue portant le numéro de cadastre 212-241-16, à la largeur de cinquante (50) pieds sur une longueur de 665.1 pieds.

Lettre del 'Association des Propriétaires de Rimouski Inc demandant au Conseil :

a) de pouvoir étudier le budget de la Ville durant le présent mois et de pouvoir se procurer une copie du projet de ce budget dès qu'il sera disponible;

b) que la Ville prenne les mesures nécessaires pour que le rapport du vérificateur sur les états financiers de la municipalité soit termin dans le délai prévu par la loi.

c) de donner suite à sa lettre en date du 9 août 1955 ainsi qu'à la requête qui l'accompagnait pour réclamer l'abolition de la gérance municipale.

d) de lui procurer une copie du règlement concernant la construction des trottoirs dans les limites de la ville de Rimouski.

Le Conseil donne au greffier les instructions nécessaires concernant ces diverses demandes et ce dernier est chargé de les transmettre à l'Association des Propriétaires de Rimouski Inc.

Lettre de M. l'abbé Patrice Gallant, curé de la paroisse de St-Robert Bellarmin, remerciant les membres du Conseil pour l'octroi appréciable accordé à l'O.T.J. de St-Robert, en 1957.

Lettre du Conseil des Oeuvres du Diocèse de Rimouski sollicitant une souscription à l'occasion de sa campagne annuelle de charité, actuellement en cours. Il est résolu à l'unanimité que la Ville de Rimouski souscrive la somme de $250 en faveur des ces Oeuvres.

Lettre du Sous-ministre des Affaires Municipales informant le Conseil que son ministère a approuvé le règlement 497 de la ville de Rimouski, conformément à une résolution de ce Conseil en date du 21 octobre 1957.

Lettre du Syndicat des Fiduciaires de l'Université Laval informant les fouverneurs de ce Syndicat que la prochaine réunion annuelle aura lieu le vendredi 8 novembre 1957.

Il est proposé par le conseiller Jean-Médard Dastous, secondé par le conseiller Albert Dionne et résolu à l'unanimité que le conseiller Louis-Ernest St-Pierre soit nommé pro-maire pour le prochain terme de trois mois en remplacement du conseiller Hormisdas Trépanier.

Il est proposé par le conseiller Louis-Ernest St-Pierre, secondé par le conseiller Jean-Médard Dastous et résolu à l'unanimité que demande soit faite à l'hon. ministre des Postes de bien vouloir autoriser l'installation d'une boite à lettres dans l'aérogare de la compagnie Québecair à Rimouski-Est; cette boîte à lettres devant servir au service exclusif du public voyageur qui fréquente cet endroit.

Il est proposé par le conseiller Jean-Médard Dastous, secondé par le conseiller Louis-Ernest St-Pierre et résolu à l'unanimité que la corporation municipale de la Ville de Rimouski consente mainlevée et ordonne la radiatio ntotale de tous droits, privilèges et hypothèques affectant en sa faveur le lot numéro 348-2 au cadastre officiel revisé de la ville St-Germain de Rimouski, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances et lui résultant des actes suivants :

obligation par Philippe Gendreau envers la Ville, passé devant Me Ronaldo Raboin, notaire, le 15 mai 1952;

Donation par Philippe Gendreau et Dame Eugénie Chénard à Abel Gendreau, passée devant Me Ronaldo Raboin, notaire, le 8 novembre 1955;

Attendu que la somme de $2,500 due à la Ville, en vertu des actes précités, a été entièrement remboursée avec les intérêts convenus.

Que Son Honneur le Maire, ou en so nabsence M. le Pro-Maire, et le Greffier de la Ville soient autorisés à signer pour et au nom de la corporation municipale de la Ville de Rimouski les documents nécessaires à la parfaite exécution des présentes.

Aux anciens des FF. du Sacré-Coeur

Tous les anciens élèves des Frères du Sacré-Coeur sont priés de ne pas oublier la réunion de leur amicale qui sera tenue le lundi 25 novembre, à 8 heures p.m., au No 100 de la rue de l'Evêché. Le programme de la soirée comprendra une visite de l'école secondaire Langevin, l'élection d'un nouveau conseil et le traditionnel goûter aux fèves. Qu'on se le dise.

ASSOCIE DEMANDE

Commerce de gros seulement

Chiffre d'affaires $500,000 annuellement

S'adresser à case postale 520 — RIMOUSKI

VOYAGEURS DEMANDES

Nous avons besoin de deux voyageurs, possédant une automobile et une apparence soignée.
Base : Salaire et commission.
Possibilitée : $150.00 par semaine après entraînement. Prospects fournis. Pas de porte en porte.

S'adresser à

Mr. C. E. BERCY,
157, rue St-Germain, suite 5. Rimouski.

PRÊTS NIAGARA

Vous pouvez emprunter de $50 à $1250 (parfois davantage)
Remboursements mensuels à partir de $6.

A Rimouski, Omer-J. LAVIOLETTE, 166, rue St-Germain, Tél. RA 3-2275. A Rivière-du-Loup, 336 LAFONTAINE. A Baie-Comeau, Edifice Drapeau, 6, rue Lasalle.
Une compagnie entièrement canadienne avec succursales dans plus de 70 villes.

CONCOURS 5000 WATTS CKCV QUÉBEC

GRATIS :

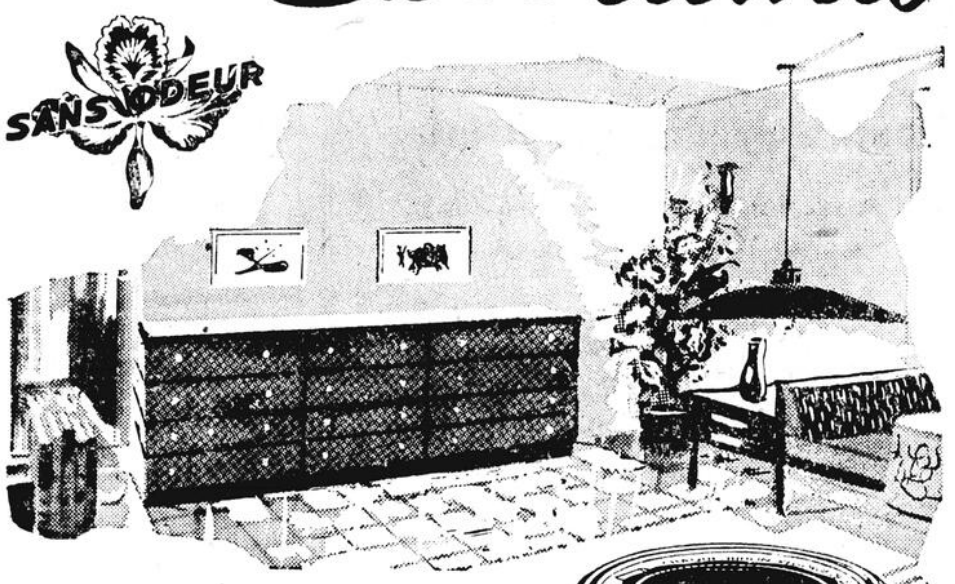
UN VOYAGE AUX BERMUDES PAR AVION

TOUTES DEPENSES PAYEES !

1 radio-table attribué chaque jour

Pour y participer, vous n'avez qu'à faire parvenir vos prénom, nom, adresse et numéro de téléphone à **"CONCOURS 5000 WATTS", Poste CKCV, 144 St-Jean, Québec.**
Soyez aux écoutes tous les jours, de 5 heures à 6 heures p.m., du lundi au samedi inclusivement.

Sicorama



Votre dépositaire a en mains des portfolios de décoration qui vous aideront dans le choix de vos couleurs. Si vous désirez d'autres suggestions, consultez-le pour les obtenir gratuitement du Studio **DECORAMA** de peinture **SICO.**

SICORAMA est une peinture parfaitement inodore . . . Et son fini peut garder, des années durant, ce reflet de propreté et de luxe qui est la marque des qualités vraiment supérieures.

CHAQUE BIDON REGORGE DE QUALITE ET PORTE UN SCEAU DE GARANTIE.

PEINTURE SICO PAINT LTÉE LTD
QUEBEC CANADA

DEMANDEZ UN MAITRE-ELECTRICIEN POUR TOUS VOS PROBLEMES

D'ELECTRICITE

commerciaux, industriels, résidentiels

PLAN DE FINANCE

Grâce à notre affiliation à un plan de finance, il nous est possible de financer le coût de vos travaux concernant l'électricité pour une période allant jusqu'à 36 mois.

J.-L. GUERETTE

142, Ave de la Cathédrale — RIMOUSKI
Tél. RA 3-4488 — Résidence : RA 3-2120

ROGER LECLERC

EBENISTE

Manufacturier de meubles

Spécialité : meubles sur commande

8 St-Denis RIMOUSKI Tél. RA 3-2675

MANUFACTURIER DU FAMEUX MATELAS MEDICAL

60 Ste-Anne Riv.-du-Loup Tél. 2304

Bertin & FILS ENR. DECORATEURS

382 St-Germain Rimouski Tél. RA 3-4417

Tapis, Rembourrage, Draperies, Meubles exclusifs

J.-Wilfrid Deschênes, C.d'A.A. Tél. Rés. PR 5-3204
Guy D'Anjou, B.A., LL.L. Tél. Rés. PR 5-3585

J.-W. Deschênes & D'Anjou Enr.

Vie — Feu — Automobile — Responsabilté — Vol
Bijoux — Fourrrures, etc
51, blvd Jacques-Cartier MONT-JOLI Tél. PR 5-4774

Chartré, Samson, Beauvais, Belair & Cie

COMPTABLES AGREES

Montréal—Québec—Rouyn—Rimouski—Val d'Or
54, ave. Cathédrale — Edifice Michaud — Rimouski

Maurice de Champlain Inc.

Case Postale 429 — Téléphone : RA3 - 4841

Bureau : 135, Ave de l'Evêché

Rimouski, Qué.

Assurances Feu, Vie, Vol, Marine, Fidélité, Garantie, Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Automobiles, Bouilloires, Cautionnement, Responsabilité publique, Responsabilité des Patrons, Garantie d'Exécution de contrats etc.

Avant de confier votre risque, faites une visite à mon bureau ou appelez RA3 - 4841.

Henri-A. Martin, C.d'A.A. Emmanuel D'Anjou
Paul Martin, C.D'A.A.

Martin & D'Anjou Inc.

COURTIERS EN ASSURANCE

Téléphone : RA-3 2344—Case Postale 129
BUREAU: 152-A de l'Evêché
RIMOUSKI.

Spécialité : Assurance automobile
à des prix défiant toute compétition
Aussi: Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

$2.00 par année
représentant

ARMAND ARGUIN
Tél. RA 3-5804 RIMOUSKI
8-A, rue Léonard

ARPENTEURS

Ls-Léo Doyon

ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
CONSEIL
6, rue St-Jean — RIMOUSKI
Téléphone :
Bur. : RA 3-4324; rés. : RA 3-2640

Guy Leblanc

ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
160, de l'Evêché — C. P. 385
Téléphone :
Bur. : RA 3-3836; rés. : RA 3-4905

INGENIEURS

Leroux et Marquis

INGENIEURS-CONSEIL

Structures d'acier et béton armé
Aqueducs et égouts
Travaux maritimes
15, rue Rouleau
Rimouski, P. Q. Tél. RA 3-5027

JEAN-R. MENARD ET ASSOCIES

INGENIEURS-CONSEIL
Travaux maritimes et municipaux
Edifice : structure, ventilation, chauffage, etc.
Préparation de plans et devis
Rapports sur projets divers et études économiques

Rimouski — Baie-Comeau
Sept-Iles — Gaspé
138 St-Germain Tél. RA 3-3121
RIMOUSKI

Geo.-A. Santerre

INGENIEUR PROFESSIONNEL
Electricite, Plomberie, Génie municipal, Chauffage, Ventilation, Aqueducs et Egouts

310, St-Germain Tél. RA 3-4954
RIMOUSKI

LOUIS-GEORGES
ROUSSEAU

SCULPTEUR
Agent de carrières
Spécialité :
MONUMENTS
marbre et granit
Vous faites affaire directement avec le manufacturier
ATELIER :
400 St-Germain Tél. RA 3-2678
RESIDENCE :
42 St-Valérien Tél. RA 3-6138
Rimouski

Cartes professionnelles

AVOCATS

CASGRAIN & CASGRAIN
Perrault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banaque Canadienne Nationale
Tél. RA 3-3303-3304 RIMOUSKI

GAGNON & GAGNON
AVOCATS
P.-E. Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
Bureau :
EDIFICE CIE DE POUVOIR
Tél. RA 3-3179 RIMOUSKI

GENDREAU & BEAULIEU
AVOCATS
Arthur GENDREAU, B.A., LL.L.
Chs-Alph. BEAULIEU, B.A., LL.L.
160, de l'Evêché Tél. RA 3-4293
RIMOUSKI, P. Q.

CHASSE & CHASSE
AVOCATS
Alphonse Chassé, C.R.
J.-M. Chassé, LL.L.
Bureaux : 148 de l'Evêché
Tél. RA 3-2354
RIMOUSKI
Bureau à Causapscal
tous les samedis

MAURICE TESSIER, L. L. L.
AVOCAT ET PROCUREUR
Téléphone : RA 3-4861-4862
76, avenue de la Cathédrale
RIMOUSKI

ROSAIRE BERUBE, L. L. L.
AVOCAT ET PROCUREUR
152-A, boulevard de l'Evêché
Téléphone : RA 3-4715
C. P. 515 — RIMOUSKI

CHARLES H. D'ANJOU
AVOCAT
54, Cathédrale Tél. RA 3-2080
RIMOUSKI

ASSURANCES

R. Gendreau
C. d'A. A.
Courtier d'assurances générales
Automobile, feu, vie, accident, responsabilité
160, Evêché Tél. RA 3-5388
Rés. : 510 Jessop Tél. RA 3-3898
RIMOUSKI

J.-A. Drapeau
Courtier d'assurances générales
Vie, feu, automobile, accidents, maladie
BUREAU : 6, avenue Lepage
près du garage Dionne
Tél. RA 3-3775 — RIMOUSKI

Roland Heppell
Courtier d'assurance agréé
Téléphone :
Bur. RA 3-3570; rés. RA 3-6134
C. P. 246
Bureau : 54, ave de la Cathédrale
Feu, automobile, vie, accident, maladie
Tous services d'assurance en général

SYNDIC

Henri-A. Martin
SYNDIC LICENCIE
152-A, de l'Evêché — RIMOUSKI
Téléphone :
Bur. : RA 3-2344; rés. : RA 3-3456

MEDECINS

DOCTEUR
Benoît Michaud
CHIRURGIEN-DENTISTE
154, del 'Evêché Tél. RA 3-4328

Dr J. Bellavance
CHIRURGIEN-DENTISTE
141, de l'Evêché Tél. RA 3-3839
RIMOUSKI

CHIROPRATICIENS

J.-M. Guay, D.C.
CHIROPRATICIEN
14, Cathédrale Tél. RA 3-3653
RIMOUSKI

NOTAIRES

Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture

160, de l'Evêché Tél. RA 3-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
Bureau à 114, boul. de l'Evêche
(édifice Gilbert)
Tél. RA 3-3485 RIMOUSKI
Bureau à Luceville à chaque soir, du lundi au samedi, à sa résidence.
Téléphone . RE 9-4641

Ronaldo Raboin
NOTAIRE
Edifice Banque Canadienne Nationale
RIMOUSKI, Qué.

COMPTABLE

Henri-A. Martin
COMPTABLE PUBLIC ENR.
151-A, de l'Evêché RIMOUSKI
Téléphone :
Bur. : RA 3-2344; rés. : RA 3-3456

GERARD LABRIE
ENTREPRENEUR GENERAL
12 St-Louis Tél. RA 3-5208
RIMOUSKI, P. Q.

Belles initiatives de la Chambre de Commerce de Forestville

Le 28 octobre dernier, la Chambre de Commerce de Forestville tenait son assemblée régulière mensuelle à l'Ecole Dominique Savio. Près de 60 membres s'étaient rendus à cette importante assemblée qui avait pour but principal l'adoption du programme de l'année.

Le président, M. Jean Leduc, souhaita en des termes choisis la plus cordiale bienvenue à tous les membres présents, anciens et nouveaux, ainsi qu'aux distingués visiteurs qui assistaient à la réunion, et parmi lesquels on remarquait MM. Raymond Tremblay et Dave Chiasson, de Baie-Comeau, respectivement président et secrétaire de la Chambre Régionale du comté de Saguenay, M. Lauréat Maltais, président de la Chambre du comté de Saguenay, Me Gontran Rouleau et autres.

Après la lecture du procès-verbal de la dernière assemblée et de la correspondance échangée au cours du mois, on procéda à l'élection d'un nouveau directeur, et M. Jean Tremblay, propriétaire de l'hôtel Le Marinier à Forestville, fut choisi pour remplacer M. Daniel Lachance maintenant établi à Montréal.

Les présidents des différents comités présentèrent ensuite leur programme pour l'année 1957-58. Tout d'abord, en marge du recrutement, on nous informe que les nouveaux membres seront très nombreux, et l'objectif fixé à 125 membres pour l'année 1957-58 devrait être atteint sans trop de difficultés.

Au domaine de la santé publique, le principal objectif du comité reste toujours le même, et l'établissement d'une clinique médico-dentaire à Forestville fera l'objet de nouvelles démarches afin de hâter la réalisation de ce projet qui rendrait de grands services à la population locale et environnante.

Au comité des promotions industrielles, on rapporte que le casier industriel de Forestville sera terminé prochainement; il faut se rappeler que la préparation de ce document a été entreprise l'an dernier. Par ailleurs, le nouveau président du comité des Affaires Publiques nous informe qu'il y aura encore cette année un grand concours de décorations extérieures à l'occasion de la fête de Noël.

Le président du Comité des Communications donne ensuite lecture du programme de son comité dont la tâche ne sera pas facile encore cette année, car il y a beaucoup à faire dans ce domaine, beaucoup à demander surtout, la marge séparant les deux mots "Côte Nord" et "Communications" étant encore très grande. Le comité se propose donc de poursuivre avec une ardeur renouvelée sa campagne pour l'amélioration de la route 15, sans oublier son prolongement jusqu'à Sept-Iles et le revêtement en asphalte, car il en manque encore beaucoup dans les deux comtés de Charlevoix et Saguenay; il est temps que l'on parle de plus en plus du Boulevard de la Côte Nord. Le comité se propose également de travailler en vue d'un meilleur service de traversiers sur le Saguenay. L'amélioration du service du téléphone et du télégraphe, l'amélioration du service postal, l'ouverture de la route Sacré-Coeur-Ste-Rose de Chicoutimi, la construction d'un nouveau pont sur la riviire Portneuf, un meilleur service de transport par camion sur la route 15, etc., etc., seront des questions à être étudiées de nouveau par le même comité.

Après cet exposé du programme de l'année, M. Lauréat Maltais, président de la Chambre du comté de Saguenay, fit part à l'assemblée que la Chambre qu'il représente était en bonne voie de réorganisation dans le moment. Le nouveau bureau de direction qu'il dirige désire travailler en coopération avec toutes les Chambres de Commerce du comté. Répondant à une question qui lui était posée, M. Maltais expliqua qu'un comité avait été formé pour étudier la possibilité de changer le nom de la Chambre de Commerce du comté de Saguenay, car maintenant qu'il existe quatre chambres dans le comté, la présente appellation peut porter à confusion et n'a plus la même signification qu'elle avait il y a quelques années alors qu'elle était la première Chambre de Commerce à être fondée dans le comté.

Invité à prendre la parole, le président de la Chambre de Commerce Régionale, M. Raymond Tremblay, s'est dit très heurex d'assister à l'assemblée tout en s'acquittant du devoir qu'il se fait de visiter toutes les Chambres du comté. Après avoir remercié la Chambre de Forestville pour une généreuse contribution à la Chambre Régionale, l'assemblée ayant approuvé auparavant un don de $100, M. Tremblay parla des développements rapides qui se font actuellement sur la Côte Nord. Tous ces grands projets, dit-il, créent des problèmes que les Chambres de Commerce n'ont pas hésité à étudier afin d'en découvrir les meilleures solutions en vue du bien-être de toute la population. Les problèmes sont nombreux, a-t-il ajouté, mais ils sont à peu près les mêmes pour toutes les localités. Il invita alors toutes les Chambres du comté à unir leurs efforts et à continuer à travailler en coopération comme elles le font si bien dans le moment.

Notre président remercia bien sincèrement le président de la Chambre Régionale pour avoir accepté l'invitation de venir à Forestville, et surtout pour les très intéressantes remarques qu'il a faites et les bons conseils qu'il nous a donnés. Il termina en annonçant la tenue d'un diner-causerie au cours du mois prochain.

Rimouski recevra le président de l'API

M. Paul-D. Normandeau, président général de l'Association Professionnelle des Industriels, vient d'entreprendre la tournée des neuf régionales de l'A.P.I, en compagnie du secrétaire général, Me Claude Lavery, et du directeur des Relations extérieures, M. J.-G. Lamontagne qui s'occupera tout spécialement des Régionales cette année.

Le but de cette tournée du Président général est double : d'abord mieux renseigner les membres sur leur propre association; puis obtenir leurs suggestions, connaître leurs besoins avec plus de précision afin d'orienter plus efficacement les services et l'action de l'A.P.I D'ici le 15 décembre, M. Normandeau aura visité ainsi les neuf Régionales de l'A.P.I.

Empruntez d'une maison qui a grandi avec l'âge

Lorsque vous empruntez de l'argent, vous recherchez une maison qui compte une longue expérience. C'est pourquoi les gens s'adressent à HFC, une maison de prêts possédant *79 années d'expérience*. Chez HFC, l'accueil est courtois et le service efficace. Vous obtenez des fonds le jour même et un choix de modes de remboursement. Passez ou téléphonez aujourd'hui chez HFC.

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada

J. G. Gagnon, gérant
52 avenue de la Cathédrale, deuxième étage, tél. RA 3-4818
RIMOUSKI, P.Q.

Le camion radiologique, la seule méthode de dépistage efficace, dans les campagnes

DECLARATIONS DU Dr H. GAUTHIER

Nos régions pionnières en ce domaine — Avantages du Timbre de Noël — Le camion radiologique vaut ce qu'il coûte — L'éducation reste nécessaire.

Le dépistage de la tuberculose au moyen de camions radiologiques est une initiative heureuse qui a pris naissance chez-nous avec le besoin de lutter contre une maladie qui causait auparavant de trop grands ravages, mais dont le danger demeure encore.

Le Dr Herman Gauthier, médecin-directeur du sanatorium Saint-Georges de Mont-Joli et président du Comité provincial de défense contre la tuberculose, a déclaré notamment que la radiographie pulmonaire par camion radiologique est, actuellement, la seule méthode efficace de dépistage contre la tuberculose dans les campagnes. Il a ajouté, d'autre part, que l'épreuve tuberculinique pourra peut-être économiser nombre de radiographies pulmonaires dans les centres urbains considérables.

Parlant de son expérience particulière, le Dr Gauthier a précisé que le sanatorium St-Georges de Mont-Joli a eu, en 1944, un des premiers camions radiologiques à parcourir les routes de la province, tandis que Montréal connaissait son premier dépistage massif la même année. "Non seulement pour notre région, mais également pour les autres centres de la province (les principes généraux sont les mêmes à ce sujet), tout le succès d'une campagne de dépistage par camion radiologique dépendra de la préparation et de la publicité qui l'accompagnera, dit-il. Le camion radiologique dont nous nous servons est la propriété du sanatorium Saint-Georges, ce qui a une valeur importante en ce qui concerne l'organisation de la campagne de dépistage. Nous considérons aussi comme avantageux le fait de la centralisation au sanatorium de la campagne du Timbre de Noël pour tout le Bas St-Laurent et la Côte Nord que nous desservons".

A l'appui de son exposé, le Dr Gauthier a précisé que l'an dernier la campagne de dépistage dans sa région et la Côte Nord a coûté $15,000, sans compter la dépréciation, pour la période du 7 mai au 28 octobre, alors que 67,-443 personnes ont ét éexaminées. Il a poursuivi en disant : "Les résultats valent-ils toutes ces dépenses considérables ? Je répondrai oui sans hésitation, car les résultats du camion radiologique se font sentir durant toute l'année, d'abord par le nombre de personnes qui y viennent. Celles-ci, grâce au camion radiologique, peuvent dépister à temps le mal qui les guette et être examinées par la suite aux cliniques ambulantes".

Le président du Comité provincial de défense contre la tuberculose est d'avis qu'une fois les cas dépistés par la tuberculine, il n'est pas facile d'amener les personnes concernées à subir un examen aux Rayons-X, surtout lorsque cela se pratique dans un centre assez éloigné. "Toute l'organisation de défense contre la tuberculose, dit-il, doit se déplacer pour aller chercher le tuberculeux là où il est".

"S'il y a une orientation nouvelle à donner c'est bien, comme l'indiquent les statistiques, d'organiser une campagne d'éducation afin d'amener surtout les adultes au camion radiologique. Il faut évidemment multiplier les séances du soir et déplacer le camion radiologique le plus souvent possible".

"Malgré les progrès évidents accomplis dans la lutte antituberculeuse ,il reste encore un grand travail d'éducation à faire dans l'ensemble de la population. Celle-ci doit participer plus activement aux diverses initiatives nées pour enrayer la maladie. C'est également un devoir pour tous de permettre à des organismes, tel que le Comité provincial de défense contre la tuberculose, de mener à bien le but qu'ils se sont fixé".

Elections à la Société St-J.-Baptiste de Price

La Société St-Jean-Baptiste de Price s'est donné un nouveau conseil, qui se compose comme suit : président, M. Alcide Soucy; vice-présidente, Mlle Simone Côté; trésorier, M. Lorenzo Fortin; secrétaire, Mlle Thérèse Lagacé; directeurs : MM. Noël Jalbert, Jean St-Laurent, Alphonse Dupont, Zénon Dubé, Charles-Eugène Tremblay, Jean-Noël Deschênes, Germain Pelletier; aumônier, M. l'abbé J.-Marc Lévesque.

La Société compte 402 membres dans l'Entraide, soit 85 de plus que l'an passé.

Les activités de la Société furent nombreuses; parmi les plus marquées figurent le baseball et l'installation de réflecteurs sur le terrain de jeux. Nous profitons de l'occasion pour remercier tous ceux qui ont aidé généreusement à la Société. Celle-ci, à la fermeture de ses livres, présente un surplus de $124.09.

Souhaitons que l'année 1958 nous amènera plus de membres puisque l'union fait la force.

Félix Leclerc dans 8 films

Félix Leclerc, déjà connu comme chanteur, chansonnier, poète, dramaturge, fera bientôt ses débuts de comédien dans huit films d'une demi-heure qui seront présentés à la télévision à partir du vendredi soir, 15 novembre, à 10 heures. Ces films intitulés **Les Brûlés** racontent l'héroïque histoire de la colonisation de l'Abitibi; ils ont été réalisés par l'Office national du film dans le cadre de sa nouvelle série **Panoramique** qui passera à tous les postes français de télévision.

TOUS DEUX ont un compte en banque et un motif pour épargner

Les projets que l'on forme ne prennent vraiment corps que lorsque l'épargne commence à grossir. Un moyen sûr d'avoir de l'argent quand vous en aurez besoin, c'est de faire des dépôts réguliers à votre compte en banque.

Au début, il ne vous paraîtra peut-être pas facile de suivre rigoureusement votre programme. Mais, à mesure que vos épargnes augmenteront, vous envisagerez l'avenir avec plus de confiance et vous ferez des projets avec une plus ferme assurance de les réaliser.

Confiez à une banque à charte le soin de sauvegarder vos épargnes et de les accroître.

Faites fructifier vos économies à la banque, vous aussi.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

TARTE A LA CITROUILLE

EPICEE ET SANS CUISSON

(Suffit pour une tarte de 9 pouces)

1 croûte de tarte cuite de 9 pces OU
1 boîte (15 oz.) de lait condensé sucré
⅓ tasse de jus de citron
1 boîte de citrouille (- livreou 13 oz.)
3½ tasses de citrouille cuite et tamisée
3½ c. à thé d'épices pour tartes à la citrouille
½ c. à thé de sel

Mélanger le lait condensé sucré et le jus de citron jusqu'à épaississement. Y verser, en remuant, la citrouille, les épices et le sel. Placer le tout délicatement à la cuiller dans la croûte de tarte refroidie. Placer dans le réfrigérateur jusqu'à ce que ferme, pendant environ 4 heures. Garnir de crème fouettée.

Hygiène et Santé

VOTRE UNITE SANITAIRE

présente

les activités de la semaine

par M.-A. Dion, E.-H.

Nazareth : jeudi 21 novembre, à 10 heures a.m.
St-Robert : jeudi, 21 novembre, de 2 à 3 heures p.m.
Rimouski (U.S.) : vendredi 22 novembre, de 2 à 4 heures p.m.

Clinique antituberculeuse :

Rimouski (U.S.) : mardi 19 novembre de 2 à 4 heures p.m.
Mont-Joli /hôtel de ville) : mercredi 20 novembre, de 2 à 4 p.m.

Clinique dentaire (sur rendez-vous) :

Rimouski (U.S.) : mercredi 20 et samedi 23 novembre, à 9 heures.

LE DEJEUNER

Un bon moyen de se rendre résistant au rhume et à la grippe, c'est de suivre fidèlement un régime rationnel, et surtout de prendre un bon déjeuner. Ce repas important doit se composer d'autre chose qued 'une tasse de café et d'un morceau de rôtie. Il doit comprendre un jus de fruit agrume, des céréales chaudes, un oeuf ou du bacon, des rôties et un breuvage chaud. Un déjeuner de ce genre, pris après le jeûne de la nuit, permettra au travailleur ou à l'écolier de s'attaquer à la besogne de la matinée.

Double mariage à Lac-des-Aigles

MARIAGE DUBE-COULOMBE

En l'église de Lac-des-Aigles a été bénit, le 19 octobre, le mariage de M. Odilon Coulombe, fils de M. Eugène Coulombe, avec Mlle Gina Dubé, fille de feu Napoléon Dubé. M. l'abbé Clément Roy officiait à la cérémonie. M. Aimé Dubé servait de témoin à sa soeur, tandis que M. Jean-Paul Coulombe accompagnait le marié. La mariée portait un costume bleu nuit avec accessoires blancs. Une légère voilette courte supportée de plumes ornait sa tête. Un livre d'heures orné de muguet pendant à sa ceinture.

Le choeur était orné de roses et de muguet et le chant fut exécuté par les enfants de Marie de la paroisse. Une réception eut lieu à l'hôtel Michaud, après quoi les nouveaux époux partirent pour Montréal et les environs.

MARIAGE COTE-COULOMBE

Le 19 octobre, en l'église de Lac-des-Aigles, fut bénit par M. l'abbé Clément Roy le mariage de M. Raymond Côté, fils de M. Adélard Côté, de Squatteck, avec Mlle Lina Coulombe, fille de M. Eugène Coulombe, de Lac-des-Aigles. M. Adélard Côté servait de témoin au marié, tandis que la mariée était accompagnée de son père. Celle-ci portait un costume bleu marine. Après une réception à l'hôtel Michaud, les nouveaux époux partirent pour Montréal et les environs. A leur retour, ils résideront à Squatteck.

LA VOGUE DU CREPE

Cette robe élégante pour l'après-midi est en crèpe, le tissu à la mode, et ornée d'un drapé de riche satin. Le crèpe et le satin sont fabriqués au Canada et ce nouveau modèle montréalais est vendu dans tout le pays.

Aux obsèques de Armand Langlois

Pour compléter le compte-rendu des funérailles de M. Armand Langlois, de Ste-Luce, publié dans une précédente édition, il faut mentionner que la compagnie de Transport du Bas St-Laurent y était représentée par plusieurs de ses employés. Mentionnons d'abord le gérant de la compagnie, le capitaine Georges Chouinard, le commandant du "Rimouski", le capitaine L. Poitras et quelques membres de son équipage, tous compagnons de travail du défunt : J.-M. Lavoie, Joseph Ross, Raymond Fournier, Alphonse Burton, J.-M. Lechasseur, Bertrand Gagné, Marcel Lavoie, J.-P. Tremblay et Lucien Blouin qui a repêché le cadavre.

Assistaient aussi : MM. Léo Chouinard, Henri St-Laurent, Raymond Ouellet et Urbain Bernier, du "Jean-Brillant", le capitaine Adrien Tremblay, de "L'Etoile du St-Laurent", le capitaine J.-M. Gagnon, de Pointe-au-Père, M. Fernand Dubé, comptable de la Cie de Transport et nombre d'autres.

Nous réitérons à la famille en deuil nos plus sincères condoléances.

M. Joseph Gagnon décédé à Ste-Odile

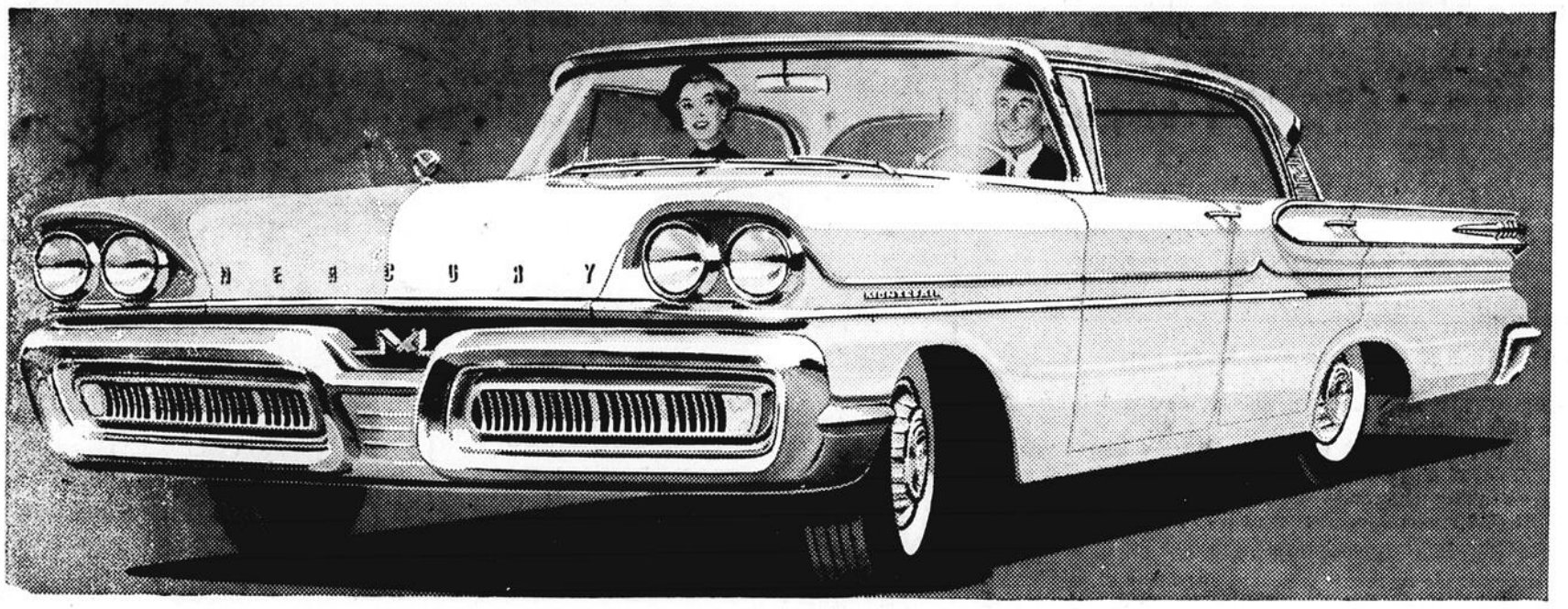
Une famille avantageusement connue a été lourdement éprouvée par la mort de M. Joseph Gagnon, de Ste-Odile-sur-Rimouski, décédé et inhumé la semaine dernière à l'âge de 74 ans. Le défunt, qui jouissait de sa retraite après une vie bien active comme agriculteur, avait occupé plusieurs charges dont celles de conseiller et de marguillier.

Outre son épouse née Marie-Claire Dubé, M. Gagnon laisse cinq fils et cinq filles : MM. Albert, Lucien et Roland Gagnon, de Jacket River, N.-B., Léo Gagnon, de Trinité-des-Monts, René Gagnon, de Rimouski, Mme Henri Dechamplain (Yvonne), Mme Philippe Dechamplain (Adélia), de Chicoutimi, Mme Joseph St-Pierre (Lucie), de Clairmont, Charlevoix, Mme Gonzague Duchêne (Antoinette), de Trinité-des-Monts, Mme Louis-Philippe Lepage (Rita), de Sainte-Odile. Lui survivent aussi ses belles-filles et ses gendres, dont M. Joseph St-Pierre, du 2e rang de Rimouski, ainsi que de nombreux petits-enfants. Il était le frère de MM. Narcisse Gagnon, de Rimouski, Georges Gagnon, de St-Anaclet, Isidore et Hilaire Gagnon, du Nouveau-Brunswick, Louis Gagnon, de Rivière-du-Loup, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs.

Nos sincères condoléances.

Lac-des-Aigles

Naissance.— M. et Mme Philippe Morin (Réjeanne Robichaud) annoncent la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Pierre-Alain. Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Morin, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Fernand Dumont, tante de l'enfant.



Voici la

MERCURY/1958

... qui présente cette année la plus longue et la plus luxueuse des voitures jamais construites par Mercury

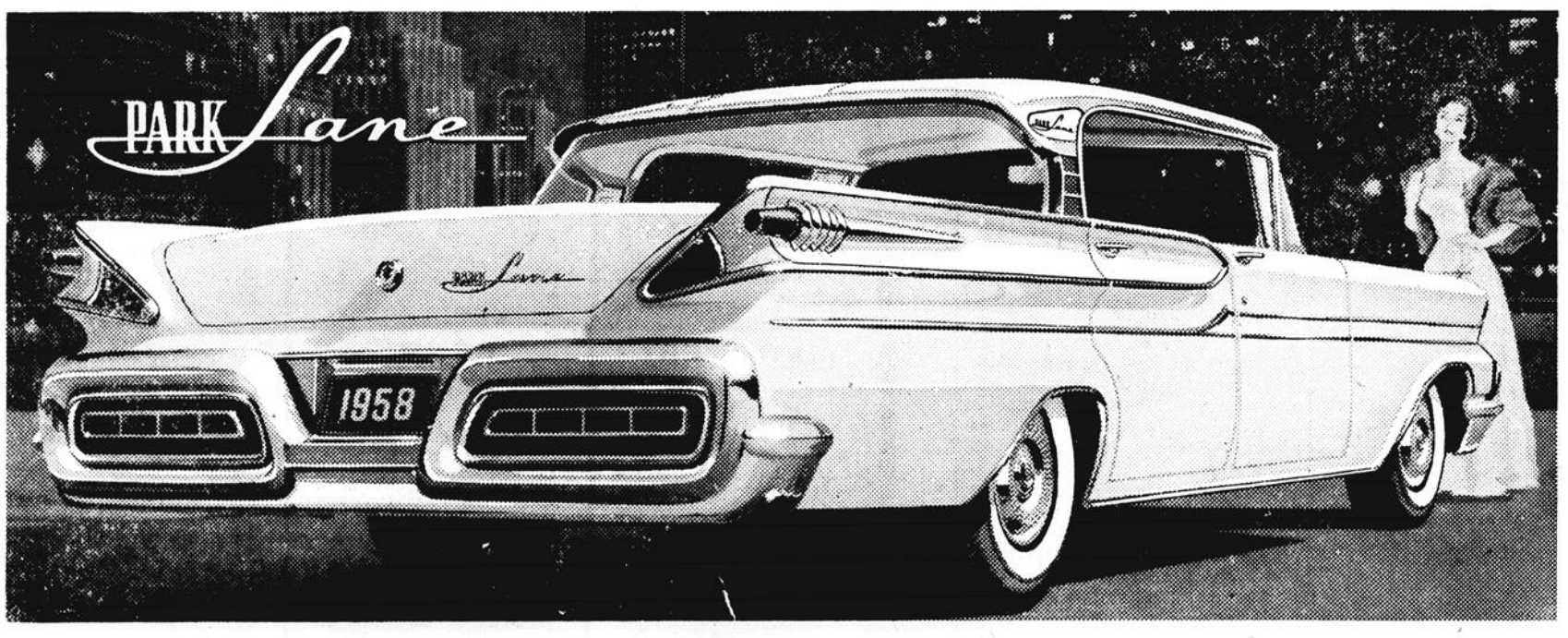
... la nouvelle et sensationnelle PARK Lane ... d'une magnificence sans égale!

Désirez-vous une voiture luxueuse et fougueuse à la fois? C'est la Mercury 1958 qu'il vous faut! A partir de la toute nouvelle Park Lane (longue de 18½ pieds et pesant 4,450 lb.) si confortable, jusqu'aux modèles Monterey à prix populaire (à peine plus cher que les voitures à prix modiques), Mercury vous offre la fougue d'une voiture sport et l'élégance d'une limousine.

Les moteurs Marauder V-8 "climatisés", entièrement nouveaux, suppriment les "zones chaudes", causes de pertes de puissance. Ils développent plus de force et sont plus silencieux, durent plus longtemps. Avec le nouveau pont arrière d'un plus faible rapport, le moteur a moins à tourner donnant ainsi l'économie de la surmultiplication et une puissance accrue.

La Mercury 1958 est plus longue, plus lourde et plus spacieuse. Vous aimerez particulièrement les promenades dans cette voiture d'une luxueuse solidité et d'un confort que vous obtenez seulement dans les voitures à prix très élevés.

Il existe un choix de 17 modèles en 3 séries: Monterey, Montclair et la nouvelle Park Lane. Jamais auparavant n'a existé une voiture dotée d'un tel confort et procurant autant de plaisir . . . que la Mercury 1958!



LA MERVEILLEUSE MERCURY/1958

Ouellet Automobiles Ltée

337 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-3327